

Monteringsanvisning

BKH 5.0 platt
42-42

green

©2025

BRUNNER®

INHALT

1	Allmänt.....	3
1.1	Symboler som används.....	3
2	Säkerhet.....	4
2.1	Säkerhets instruktioner.....	4
2.2	Brandschutz.....	6
2.2.1	Monteringsvägg / Tak icke brandfarlig.....	7
2.2.2	Monteringsvägg / Tak brännbart (U-värde > 0,4 W/m²K).....	8
2.2.3	Monteringsvägg / Tak brännbart (U-värde < 0,4 W/m²K).....	11
3	Leveransomfattning BKH 42-42 plan.....	12
3.1	Strålskyddsplåt (Tillval).....	14
3.2	Katalizator (Tillval).....	14
3.3	Luftanslutningsbox (Tillval).....	15
4	Montering.....	15
4.1	Anleitungen BKH Zubehör & Zusatzoptionen.....	16
4.2	Uppstart.....	19
4.2.1	Ta bort transportlås.....	19
4.2.2	Sätt upp en öppen spis.....	20
4.2.3	Strålskyddsplåt (Tillval).....	21
4.2.4	Variant med extern förbränningsluftanslutning.....	32
4.3	Installation: katalizator.....	47
4.4	Installation: Umlenkung - förbränningskammare.....	51
4.5	Varianter Förbränningskammare beklädnad.....	59
4.5.1	Förbränningskammare beklädnad chamotte.....	59
4.6	Varianter- värmeväxlare.....	61
4.6.1	Anslutning med katalizator.....	61
4.6.2	Anslutning utan katalizator.....	62
4.6.3	Gjutjärnskåpa.....	68
4.6.4	MAS.....	78
4.7	Variant: EOS.....	85
4.7.1	Bottenlokk Luftfilterbox EOS.....	85
4.7.2	Termoelement.....	89
4.7.3	Kontaktbrytare för dörr.....	92
5	Ramvarianter.....	95
5.1	Beklädnadsram (BKH med svängdörr).....	95
6	Ändringar, inställningar.....	97
6.1	Byte av dörrgångjärn.....	97
6.2	Ställa in dörrrens självstängning.....	113
6.3	Modifiering - skjutdörr: "ej självstängande dörr".....	120
7	Avfallshantering.....	123
8	Tekniska specifikationer.....	124

1 ALLMÄNT



Alla bruksanvisningar som följer med produkterna måste iakttas. Tillverkarens garanti gäller inte för skador som är en följd av att denna bruksanvisning inte iakttagits!
Felaktigt utförda arbeten kan leda till kropps- och saksador!

Uppställningsplatsens yta måste utformas så att en korrekt drift av eldstäderna är möjlig.

Observera att andra förpackningar kan innehålla ytterligare uppställnings-, monterings- och installationsanvisningar!

Dimensioneringen av uppvärmningsytorna måste ske enligt de tillämpliga föreskrifterna.

Vid montering av eldstaden ska de av tillverkaren föreskrivna måtten och minimistorlekarna för öppningarna i beklädnaden beaktas.

Dessutom ska tillämpliga nationella och europeiska normer och lokala föreskrifter iakttas för installationen.

Nationella bygglagar och direktiv måste iakttas.

Den nationella lagstiftningen för eldningsanordningar ska följas.

Om du följer instruktionerna i denna bruksanvisning och arbetena genomförs fackmässigt, garanterar detta en säker, energisnål och miljövänlig drift av ugsanläggningen. Bilderna som visas är ingen fullständig avbildning.

Tekniska ändringar och sortimentsändringar förbehålles.

Transportskador ska omedelbart meddelas leverantören.

Spara bruksanvisningarna.

Beakta även den online tillgängliga produktdokumentation, som kan hämtas på:



[Allmänna hänvisningar för montering av Brunner produkter för hantverksmässig ugsmontering.](https://www.brunner.de/produktdownloads/kacheloefen-kamine/allgemeine-hinweise-fuer-den-aufbau_de.pdf)

(https://www.brunner.de/produktdownloads/kacheloefen-kamine/allgemeine-hinweise-fuer-den-aufbau_de.pdf) laden können.



1.1 SYMBOLER SOM ANVÄNDS

I denna dokumentation görs skillnad mellan:

Driftpersonal som operatör av systemet, det vill säga slutkund som har blivit instruerad av specialistpersonal och inte behöver ha några ytterligare kvalifikationer.

Driftpersonal som specialistföretag är de kvalificerade experter som är behöriga att utföra det angivna specialistarbetet.

Följande symboler används i detta dokument:

**FARA**

Det finns en fara med en hög risknivå som kommer att resultera i allvarliga skador eller dödsfall om faran inte undviks.

VARNING

Det finns en potentiell fara med medelhög risk som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall om faran inte undviks.

UPPMÄRKSAMHET

Det finns en fara med låg risknivå som kan resultera i mindre eller måttlig skada om denna fara inte undviks.

**FARA**

Det finns en risk att underlåtenhet att följa instruktionerna som är markerade med dem kan leda till funktionsfel eller skador på det aktuella systemet och dess anslutna enheter.

**ETT MEDDELANDE**

Ytterligare användbar information

2 SÄKERHET

2.1 SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Eldstäder får endast installeras i lokaler och på platser där de inte kan orsaka faror på grund av läget, byggnadens egenskaper och användningssätt.

Arbeten vid ugsanläggningen

Arbeten på apparaten såsom montering, driftsättning, service och underhåll får endast genomföras av en auktoriserad fackverkstad, eftersom anläggningens säkerhet och funktionsduglighet beror på en felfri installation.

Arbeten med elektroniken

Stäng av anläggningen med nödstoppsbrytaren eller säkringsautomaten och säkra den mot återinkoppling.



Eldstäder med uteluftanslutning anses inte vara rumsluftberoende och måste betraktas och dimensioneras som rumsluftberoende eldstäder. I samband med ett ventilationssystem, rekommenderar vi användning av Undertryck Säkerhetsbrytaren USA (art nr 11600.1).

Monteringen måste utföras av en registrerad fackman, eftersom anläggningens säkerhet och funktionsduglighet beror på en korrekt installation. De tillämpliga reglerna för montering av kaminer samt föreskrifterna i bygglagen måste iakttas vid monteringen. Instruera operatören om funktion och drift av anläggningen och eventuellt inbyggda säkerhetsanordningar.

Eldstäder ska installeras drift- och brandsäkra, så att risker och oacceptabla olägenheter inte kan uppstå. De ska vara användbara en rimlig tidsperiod.

Instruera personen som ska hantera anläggningen om styrningens funktion och dess säkerhetsanordningar.
Endast tillverkarens originalreservdelar får användas.

2.2 BRANDSCHUTZ

Die in den Brandschutzangaben aufgeführte Wärmedämmung ist mit Ersatzdämmstoff in Form von Calciumsilikatplatten umgesetzt (z.B. Fabrikate: Promasil, Silka, Skamol).

Bei Verwendung eines davon abweichenden Dämmstoffes (z.B. Vermiculite) sind die Angaben des jeweiligen Herstellers zur Umrechnung auf den verbauten Dämmstoff zu verwenden.

Der Wärmeschutz für nicht brennbare Anbauwände und Decken richtet sich nach den Anforderungen der TROL (Deutschland).

Für Anbauwände aus brennbaren Baustoffen kann der Brandschutz auch in einer Ausführung mit aktiver Hinterlüftung erfolgen. Diese Variante ist prüftechnisch erfasst und wird mit einer Dämmstärke von 5 cm erstellt. Dabei ist zu beachten, dass die Luftströmung über die gesamte Breite und Höhe erfolgt.

Die Raumluft muss im unteren Bereich ein- und oben ausströmen können. Die Ein- und Ausströmöffnungen (Querschnitt 75 cm²) dürfen nicht verschließbar sein. Im bestimmungsgemäßen Betrieb liegen die Temperaturen an der Ausströmöffnung unter 85°C.

Für wärmegeämmte Anbauwände mit einem U-Wert < 0,4 W/m²K ist der Brandschutz mit einer aktiven Hinterlüftung auszuführen.

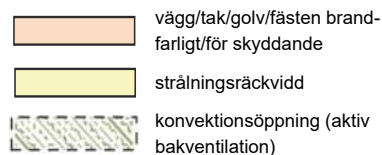
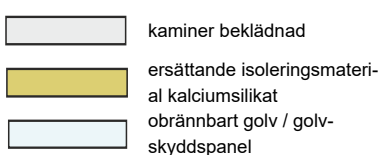
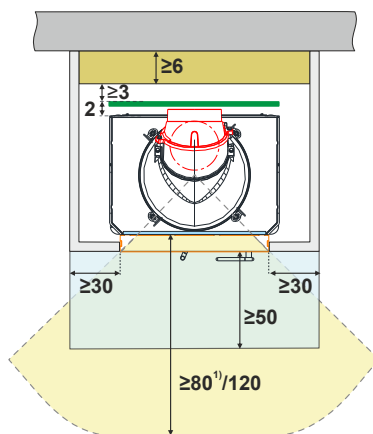
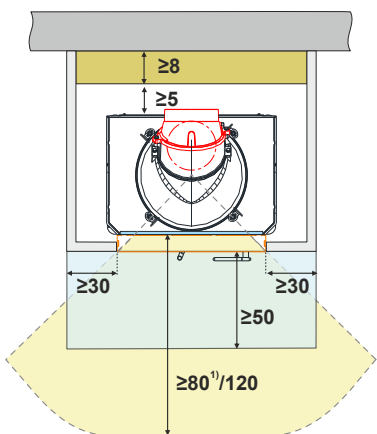
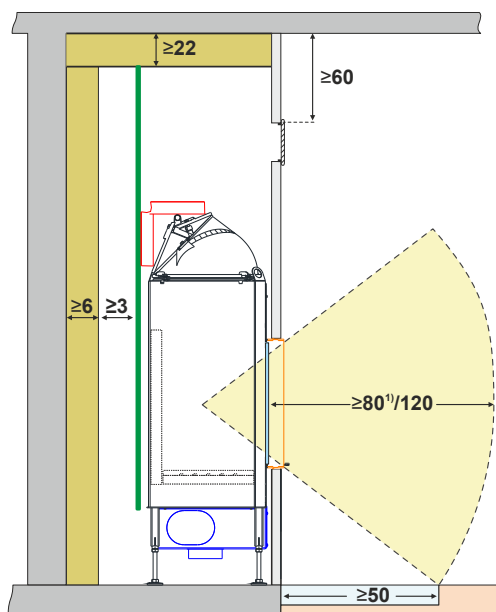
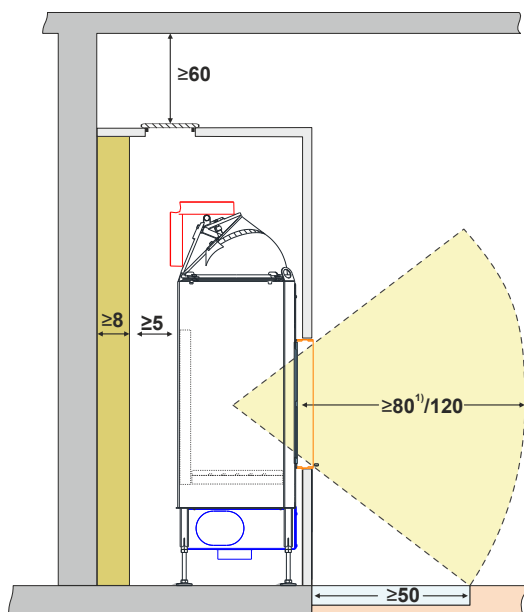
2.2.1 MONTERINGSVÄGG / TAK ICKE BRANDFARLIG

Struktur: Ersättande isoleringsmaterial I Monteringsvägg / Tak icke brandfarlig

Mellanhöjd version

Design från golv till tak

med: strålskyddsplåt



¹⁾ Glaskeramiskt belagd (GKB)

Alla mått i cm

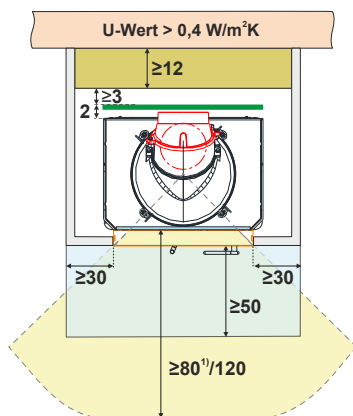
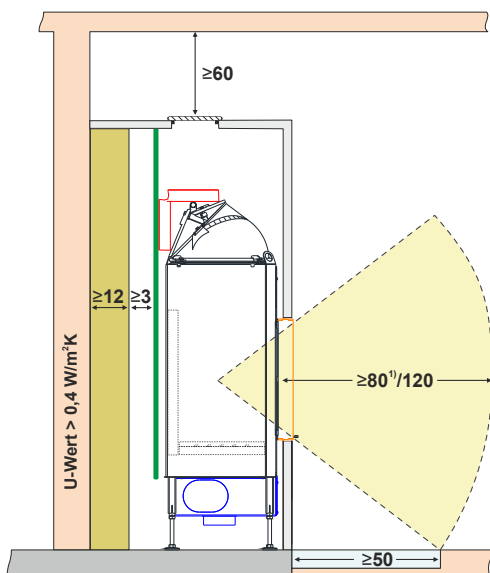
Vid konstruktion av avgassystemet och avgasröret måste nationella standarder och brandskyddsbestämmelser följas

2.2.2 MONTERINGSVÄGG / TAK BRÄNNBART (U-VÄRDE > 0,4 W/M²K)

Struktur: Ersättande isoleringsmaterial I Monteringsvägg / Tak brännbart

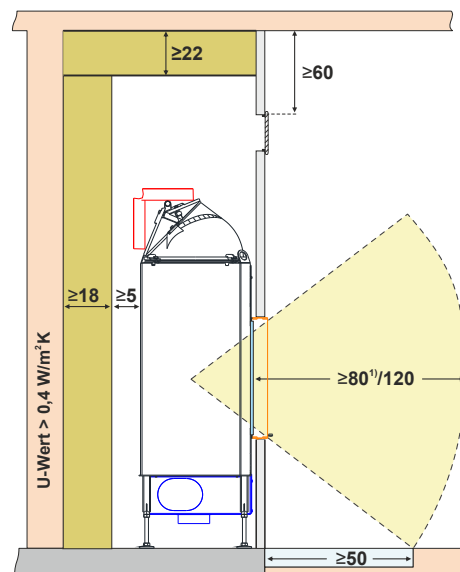
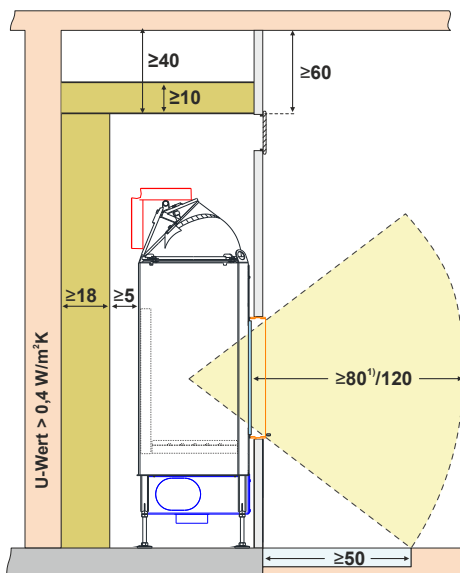
Mellanhöjd version

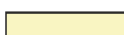
med: strålskyddsplåt
U-värde Monteringsvägg > 0,4 W/m²K



Design från golv till tak

utan: strålskyddsplåt
U-värde Monteringsvägg > 0,4 W/m²K



	golv/vägg/tak icke brandfarlig		kaminer beklädnad		vägg/tak/golv/fästen brand- farligt/för skyddande
	konvektionsöppning (kaminer beklädnad)		ersättande isoleringsmaterial kalciumsilikat		strålningsräckvidd
	strålskyddsplåt		obrännbart golv / golv-skyddspanel		konvektionsöppning (aktiv bakventilation)

1) Glaskeramiskt belägg (GKB)

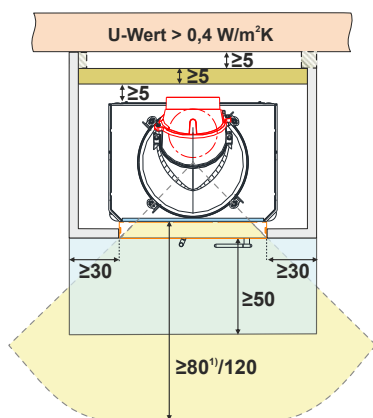
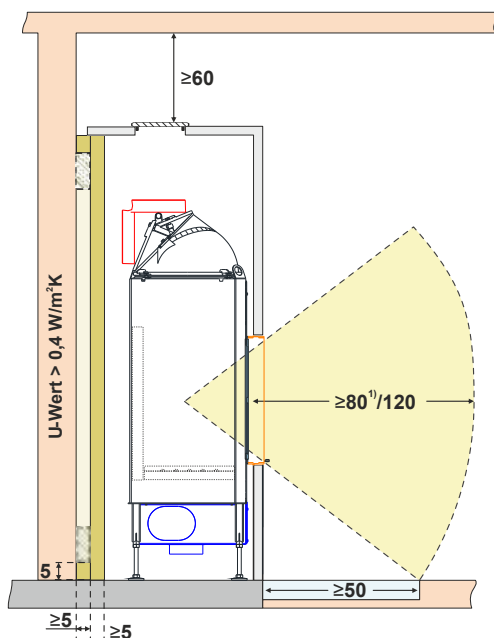
Alla mått i cm

Vid konstruktion av avgassystemet och avgasröret måste nationella standarder och brandskyddsbestämmelser följas

Struktur: Ersättande isoleringsmaterial I aktiv bakventilation I Monteringsvägg/ Tak brännbart

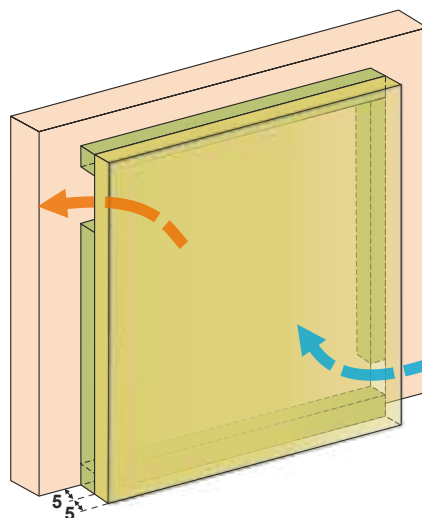
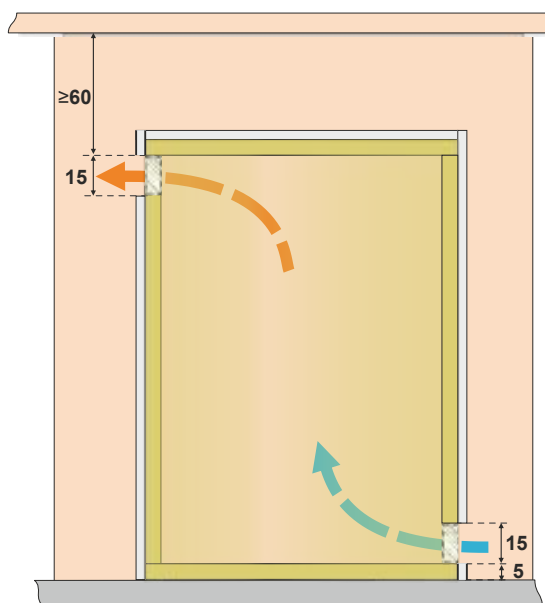
Mellanhöjd version

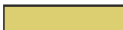
med: aktiv bakventilation
U-värde Monteringsvägg > 0,4 W/m²K



Detalj:

aktiv bakventilation (2x75 cm²)



	golv/vägg/tak icke brandfarlig		kaminer beklädnad		vägg/tak/golv/fästen brand- farligt/för skyddande
	konvektionsöppning (kaminer beklädnad)		ersättande isoleringsmaterial kalciumsilikat		strålningsräckvidd
	strålskyddsplåt		obrännbart golv / golv- skyddspanel		konvektionsöppning (aktiv bakventilation)

¹⁾ Glaskeramiskt belägg (GKB)

Alla mått i cm

Vid konstruktion av avgassystemet och avgasröret måste nationella standarder och brandskyddsbestämmelser följas

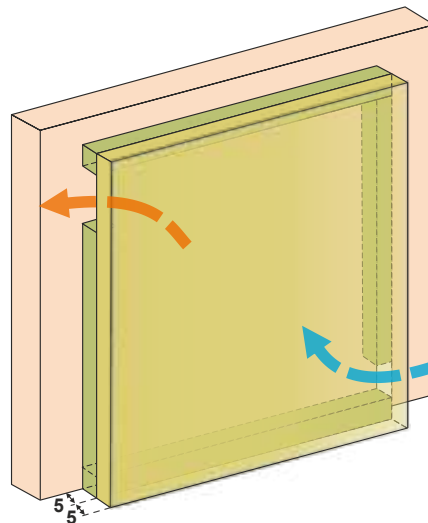
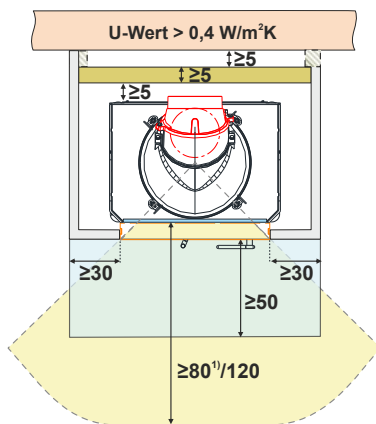
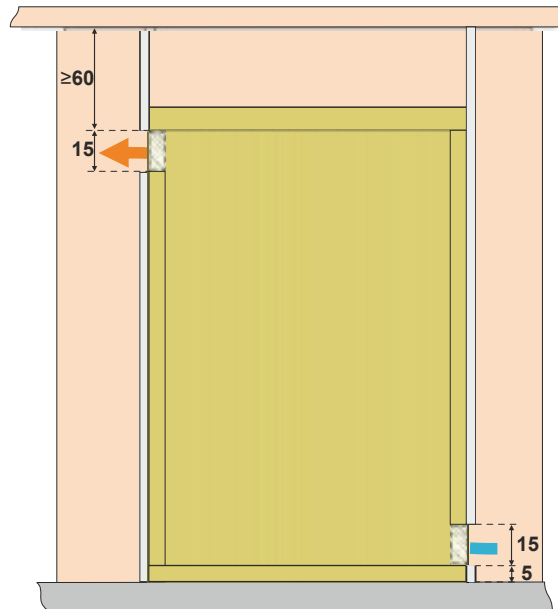
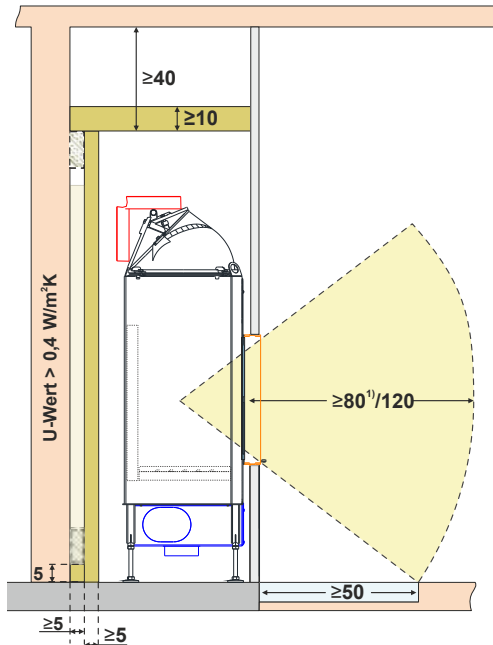
Struktur: Ersättande isoleringsmaterial I aktiv Hinterlüftung I Monteringsvägg/ Tak brännbart

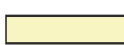
Design från golv till tak

med: aktiv bakventilation
U-värde Monteringsvägg > 0,4 W/m²K

Detalj:

aktiv bakventilation (2x75 cm²)



	golv/vägg/tak icke brandfarlig		kaminer beklädnad		vägg/tak/golv/fästen brand- farligt/för skyddande
	konvektionsöppning (kami- ner beklädnad)		ersättande isoleringsmateri- al kalciumsilikat		strålningsräckvidd
	strålskyddsplåt		obrännbart golv / golv- skyddspanel		konvektionsöppning (aktiv bakventilation)

¹) Glaskeramiskt belägg (GKB)

Alla mått i cm

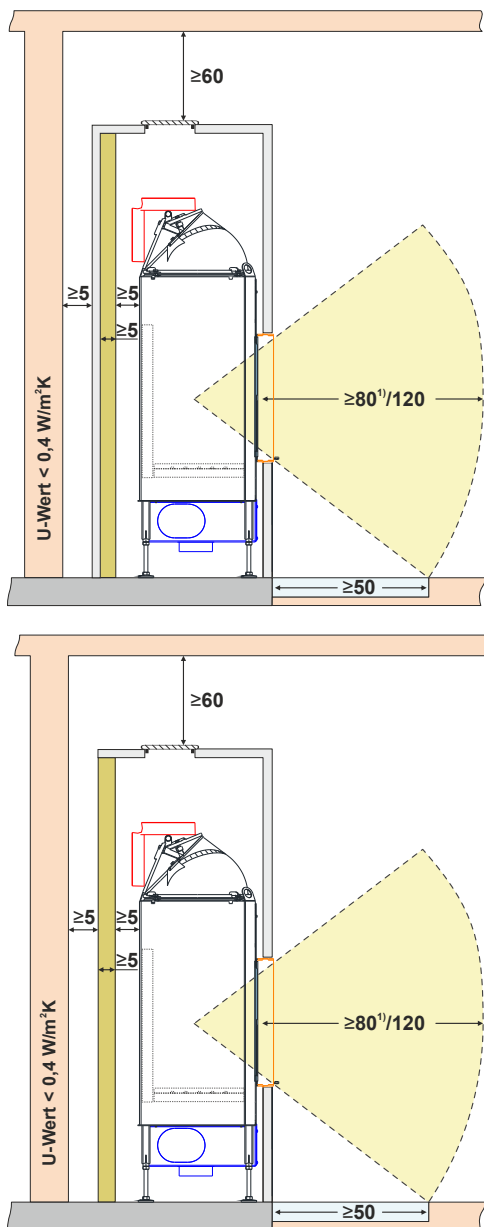
Vid konstruktion av avgassystemet och avgasröret måste nationella standarder och brandskyddsbestämmelser följas

2.2.3 MONTERINGSVÄGG / TAK BRÄNNBART (U-VÄRDE < 0,4 W/M²K)

Struktur: Ersättande isoleringsmaterial I aktiv Hinterlüftung I Monteringsvägg/ Tak brännbart

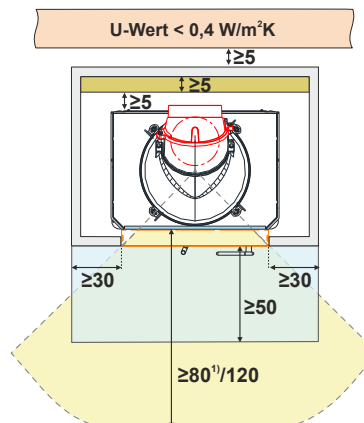
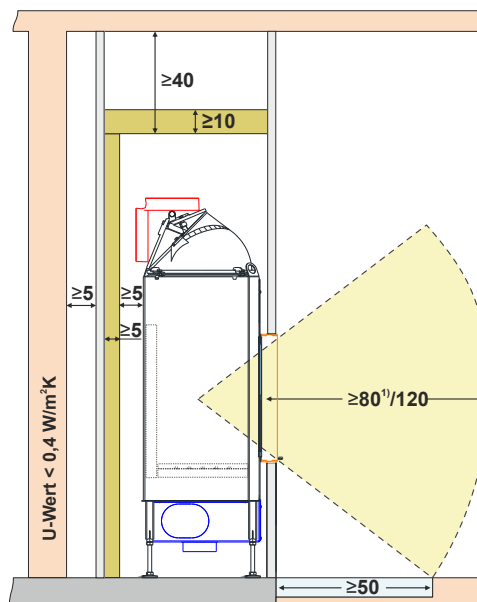
Mellanhöjd version

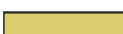
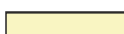
med: aktiv bakventilation
U-värde Monteringsvägg < 0,4 W/m²K



Design från golv till tak

med: aktiv bakventilation
U-värde Monteringsvägg < 0,4 W/m²K



	golv/vägg/tak icke brandfarligt		kaminer beklädnad		vägg/tak/golv/fästen brand- farligt/för skyddande
	konvektionsöppning (kami- ner beklädnad)		ersättande isoleringsmateri- al kalciumsilikat		strålningsräckvidd
	strålskyddsplåt		obrännbart golv / golv- skyddspanel		konvektionsöppning(aktiv bakventilation)

¹⁾ Glaskeramiskt belägg (GKB)

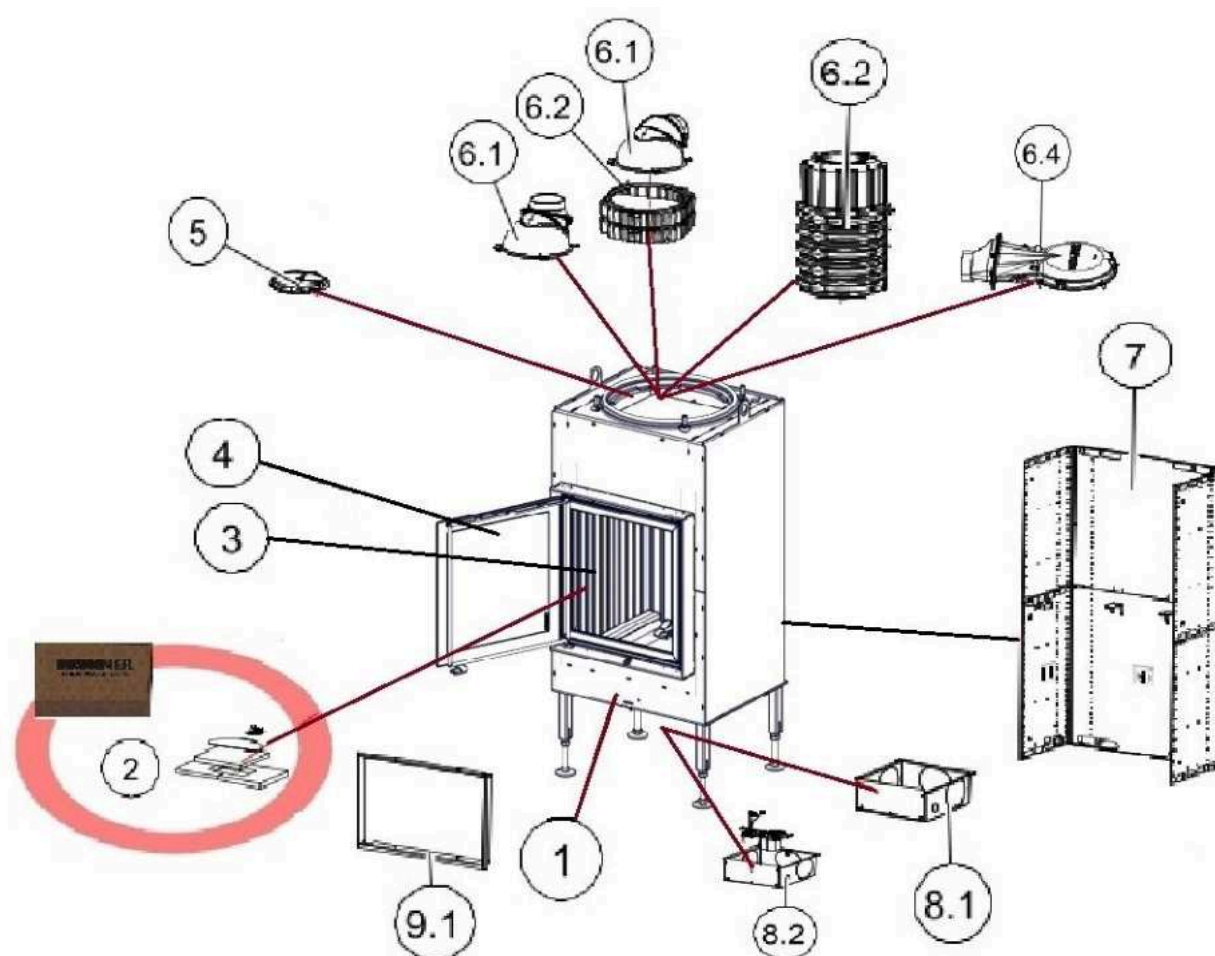
Alla mått i cm

Vid konstruktion av avgassystemet och avgasröret måste nationella standarder och brandskyddsbestämmelser följas

3 LEVERANSOMFATTNING BKH 42-42 PLAN

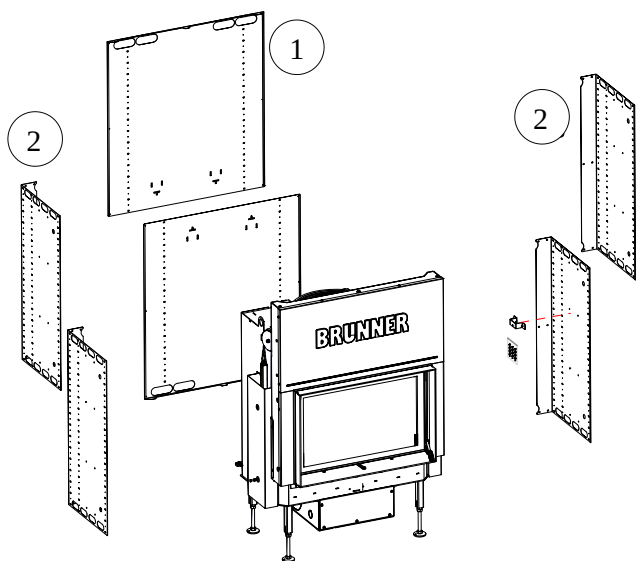
med svängdörr (DT)

BKH 42-42 plan med svängdörr (DT)



Pos.	Beteckning
1	BKH - Varianter:
	BKH 5.0 plan 42-42 DT manuellt manövrerad med Glaskeramik (GK) Förbränningskammare beklädnad chamotte (FR)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT manuellt manövrerad med Glaskeramiskt belagd (GKB) Förbränningskammare beklädnad chamotte (FR)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT för EAS/EOS med Glaskeramik (GK) Förbränningskammare beklädnad chamotte (FR)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT för EAS/EOS med Glaskeramiskt belagd (GKB) Förbränningskammare beklädnad chamotte (FR)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT manuellt manövrerad med Glaskeramik (GK) Förbränningskammare beklädnad i gjutjärn (FR/Guss)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT manuellt manövrerad med Glaskeramiskt belagd (GKB) Förbränningskammare beklädnad i gjutjärn (FR/Guss)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT för EAS/EOS med Glaskeramik (GK) Förbränningskammare beklädnad i gjutjärn (FR/Guss)
	BKH 5.0 plan 42-42 DT för EAS/EOS med Glaskeramiskt belagd (GKB) Förbränningskammare beklädnad i gjutjärn (FR/Guss)
2	De icke-installerade delarna (t.ex. avläkningsplattor, manöverspakar, etc.) och eventuella tillbehör som kan ha beställts (t.ex. förpackning för katalysatorn, förpackning med EOS, etc.), inklusive bruksanvisningen, är förpackade i förbränningskammare
3	verbaute Förbränningskammare beklädnad:
	- aus Chamotte
	- aus Kasta
4	Glaskeramik (GK)
5	Katalysatormodul BKH 5.0
Kåpvarianter	
6.1	Vridbar gjutjärnskupol med muff $\varnothing$ 180 mm
	Vridbar gjutjärnskupol med muff $d=200$ mm värmekaminer
6.2	med värmeväxlarringar i gjutjärn
6.3	Anslutningsvariant MAS SET440
6.4	Gjutjärnskåpa låg
Ytterligare tillval	
7	Strålskyddsplåt
8.1	Luftanslutningsbox $\varnothing$ 125 mm
	Luftanslutningsbox $\varnothing$ 150 mm
8.2	Luftanslutningsbox $\varnothing$ 125 mm med EOS / EAS
9.1	Beklädnadsram, svart
9.2	Monteringsram, svart

3.1 STRÅLSKYDDSPLÅT (TILLVAL)



1	Strålskyddsplåt bakre vägg, inkl. skruvarna
2	Strålningsskyddsplåt, side, inkl. hållare, skruvarna

3.2 KATALIZATOR (TILLVAL)



Katalysatorn är belagd med ett katalytiskt aktivt skikt. Denna beläggning kan bestå av blandade metalloxider eller av ädelmetaller. För att inte begränsa effekten av detta katalytiskt aktiva skikt får katalysatorerna endast hanteras med handskar, helst engångshandskar.



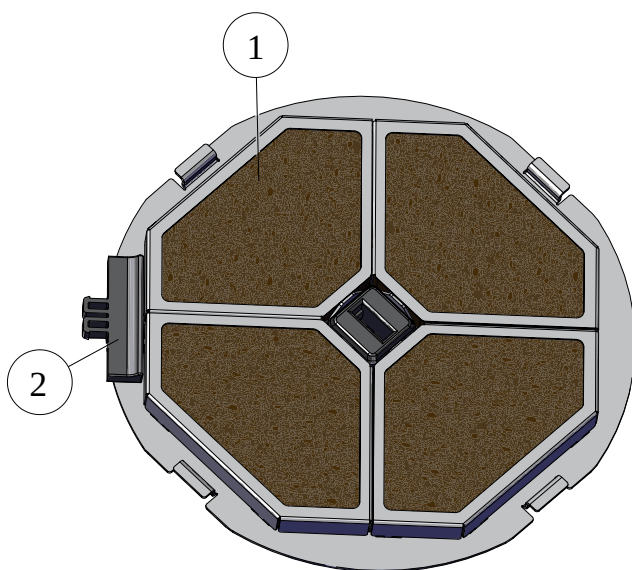
För att inte begränsa effekten av detta katalytiskt aktiva skikt får katalysatorerna endast hanteras med handskar, helst engångshandskar.



FARA

Katalysatorn är ömtålig och bör endast hanteras med försiktighet. Undvik att stöta eller tappa katalysatorn. Detta kan förstöra katalysatorn.





1	katalysator
2	monteringsverktyg

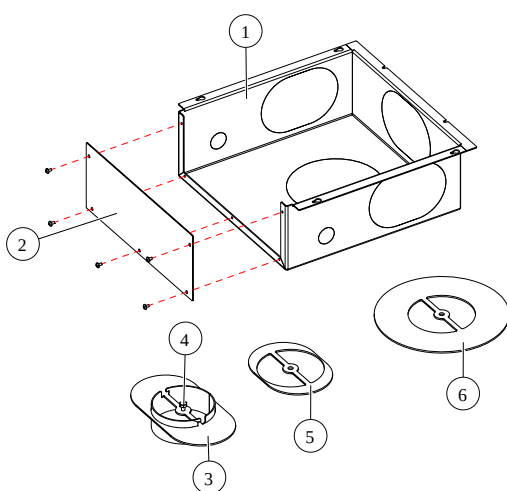


Info

Denna katalysator är lämplig för alla BKH-enheter (med svängdörr, skjutdörr, tunnel, gjutjärnscupol, värmeväxlare och MAS).

Denna katalysator kan även eftermonteras.

3.3 LUFTANSLUTNINGSBX (TILLVAL)



Plac.	Etikettanvändning
1	Luftanslutningsbox - möjliggör anslutning av en extern förbränningsledning
2	Lock -Luftanslutningsbox
3	Svetsad luftanslutning, anslutningspunkt för förbränningsluftledning
4	Skruv för fastsättning av respektive klämplatta
5*	Klämplatta för fixering av extern förbränningsluftledning på sidan
6*	Golvklämplatta för fastsättning av den externa förbränningsluftledningen i golvet

*båda klämplattorna medföljer, men endast den lämpliga används.

4 MONTERING

4.1 ANLEITUNGEN BKH ZUBEHÖR & ZUSATZOPTIONEN

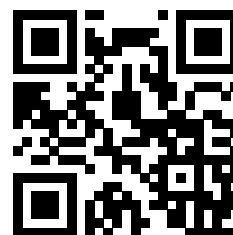
Über die nachfolgenden QR-Codes werden die Anleitungen für die Montage der jeweiligen Zubehöre und Zusatzoptionen verfügbar gestellt.

Värmeväxlarringar i gjutjärn

för:



BKH plan
BKH hörn
BKH Tunnel



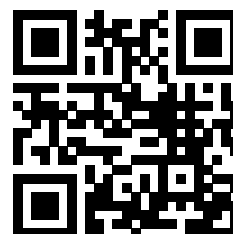
<https://www.brunner.de/21776>

Excentriskt anslutningsstycke

för:



BKH plan
BKH hörn
BKH Tunnel



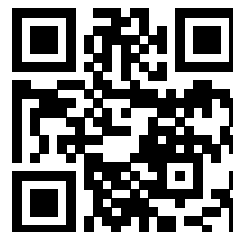
<https://www.brunner.de/21788>

Gjutjärnskāpa ø 180 mm låg

för:



BKH plan 42-42
BKH plan 42-50
BKH plan 42-66
BKH Tunnel 42-50
BKH Tunnel 42-66
BKH hörn 42-42-42
BKH hörn 42-66-42
(DTL & DTR)



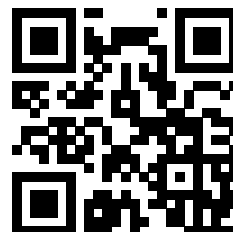
<https://www.brunner.de/23590>

modul tillsats ackumulator MAS

för:



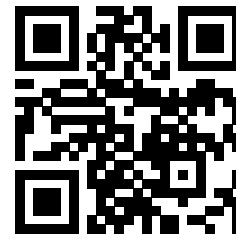
BKH plan
BKH hörn
BKH Tunnel
BKH Panorama



<https://www.brunner.de/22266>

Pannmodul**för:**

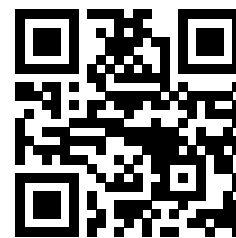
BKH plan
BKH hörn
BKH Tunnel



<https://www.brunner.de/23299>

för:**Integrierte Nebenlufteinrichtung**

BKH plan
BKH hörn
BKH Tunnel



<https://www.brunner.de/23423>

4.2 UPPSTART



FARA

Möjlig personskada och/eller egendomsskada på grund av felaktig installation och montering

Montering och installation av BKH kräver omfattande specialistkunskaper.

- Monterings- och installationsarbeten får endast utföras av auktoriserat fackföretag.



Fara

Risk för skador på grund av tung last

Att bära tung last kan orsaka skador.

- Enheten bör transporteras av minst två personer.
- Använd lämpliga bärhjälpmedel eller transportsystem.
- Notera transportvikten.

Så länge enheten är på träpallen kan den transporteras med en truck eller gaffeltruck som vanligt.

4.2.1 TA BORT TRANSPORTLÅS

Utförande med karuselldörr 

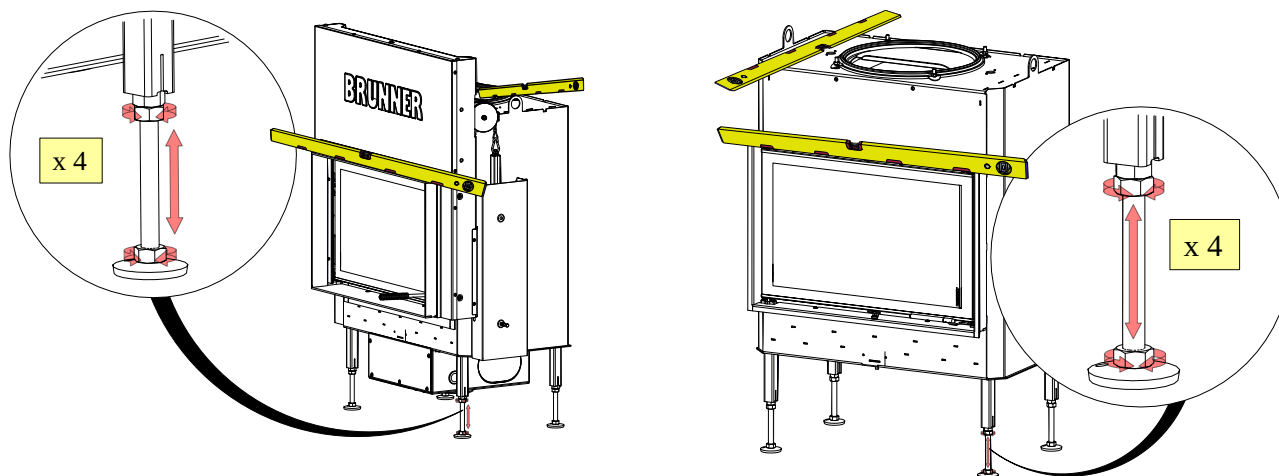


INGEN TRANSPORTSÄKERHET !



4.2.2 SÄTT UPP EN ÖPPEN SPIS

Sammanfattande information:



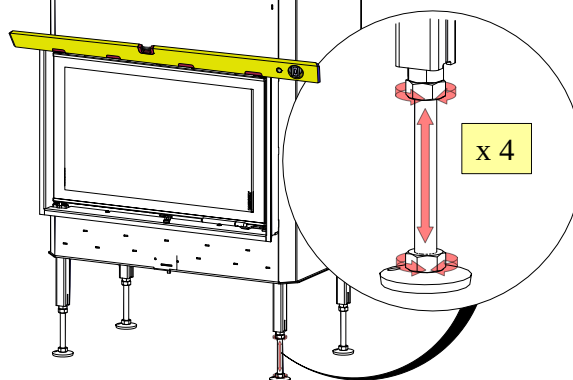
Avrättning utan extern luftanslutning

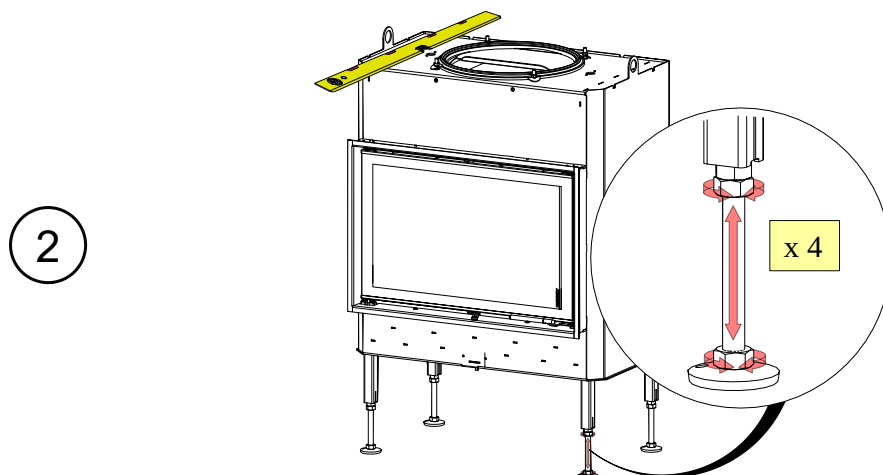
BKH med svängdörr



Arbetssteg:

1





4.2.3 STRÅLSKYDDSPLÅT (TILLVAL)



Tips

Om du använder värmeskyddsplåtar bör de monteras innan du placerar enheten. Montera först värmeskyddsplattorna, ställ sedan kaminen mot väggen.

Variantens uppbyggnad med alla värmeskyddsplåtar



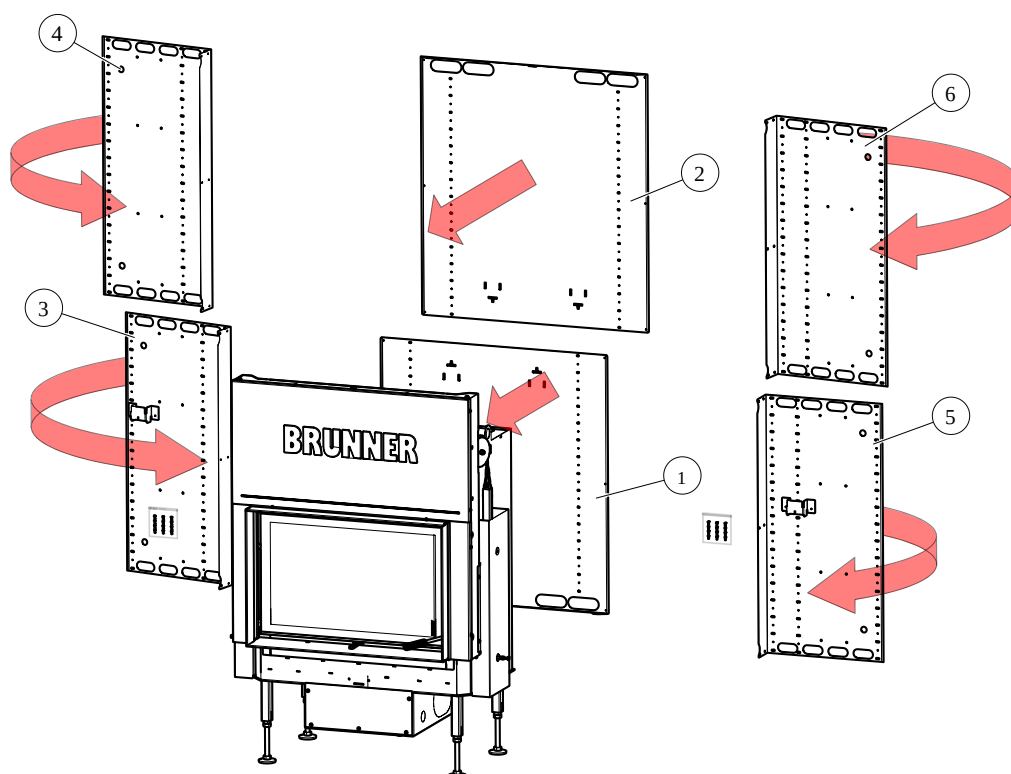


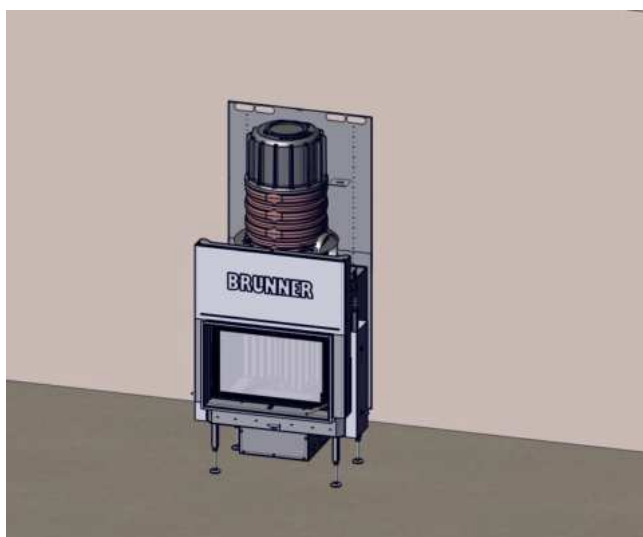
Abb. 1: Sammanfattande information



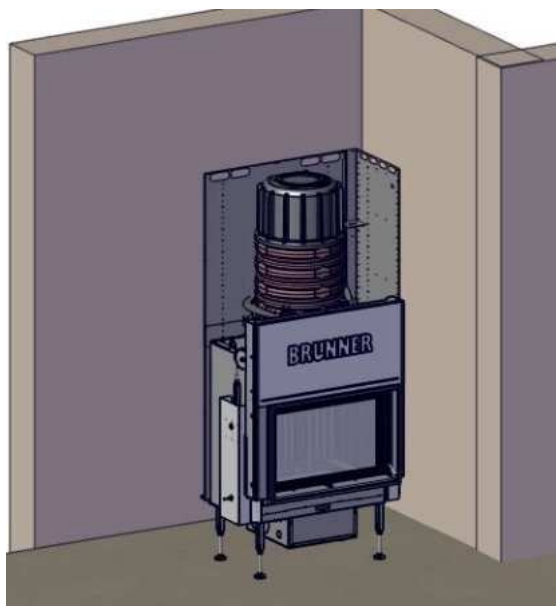
UPPMÄRKSAMHET
Risk för skador på grund av vassa kanter!
Använd skyddshandskar!!



Variant **A**:

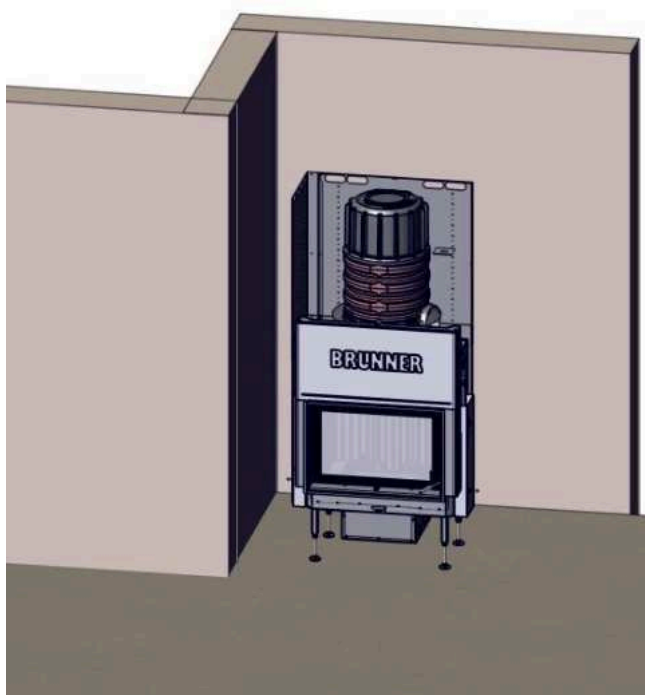


Är behövda:
Art.Nr.HK004450
Monteringsordning:
1 - 2

Variant B:

Är behövda:
Art.Nr.HK004450-01

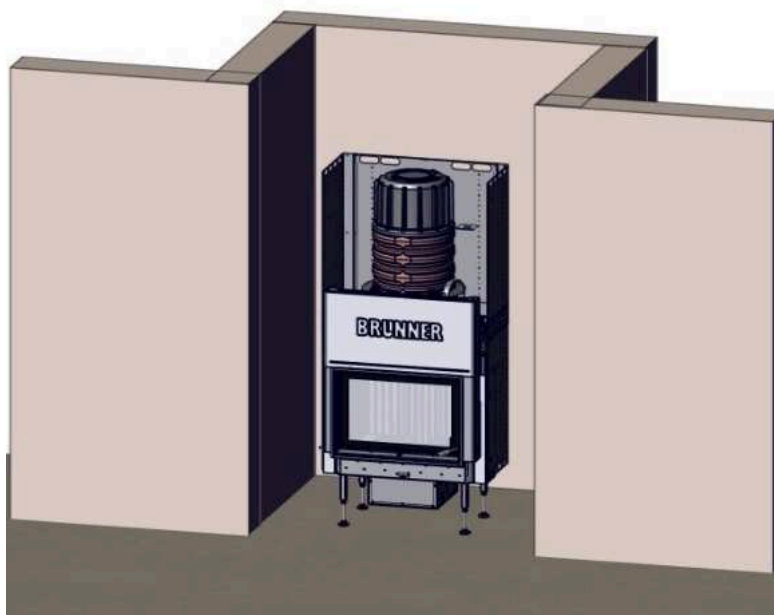
Monteringsordning:
1 – 5 – 2 – 6

Variant C:

Är behövda:
Art.Nr.HK004450-01

Monteringsordning:
1 – 3 – 2 – 4

Variant **D**:



Är behövda:
Art.Nr.HK004450-02

Monteringsordning:
1 – 3 – 5 – 2 – 4 – 6

Hopsättning: strålskyddsplåt (ST)

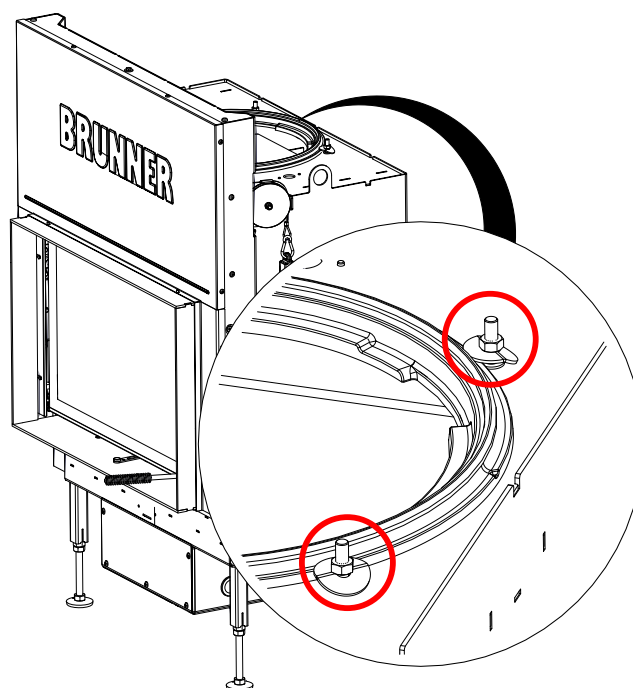


INFO

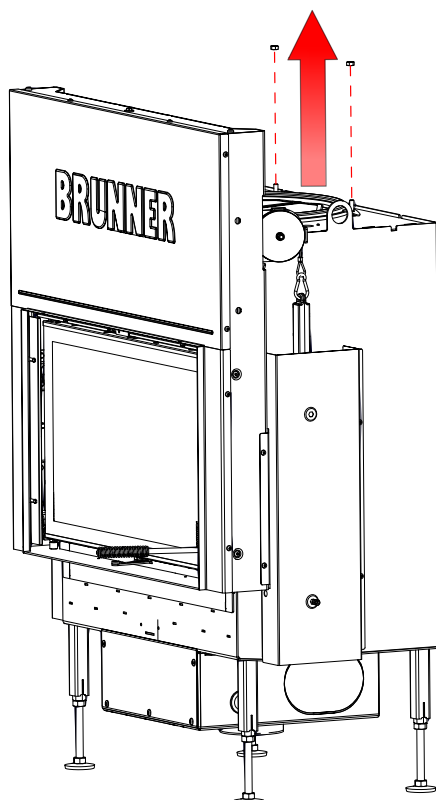
Struktur för komplett struktur med värmeskyddsplåtar. Beroende på planering/krav, utför endast de specifika arbetsmomenten.

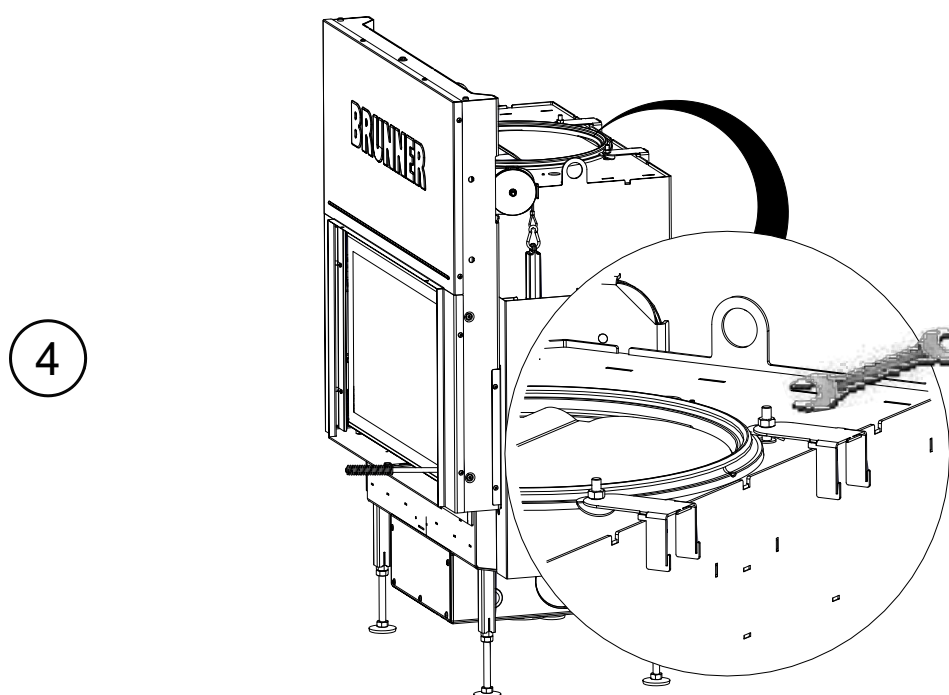
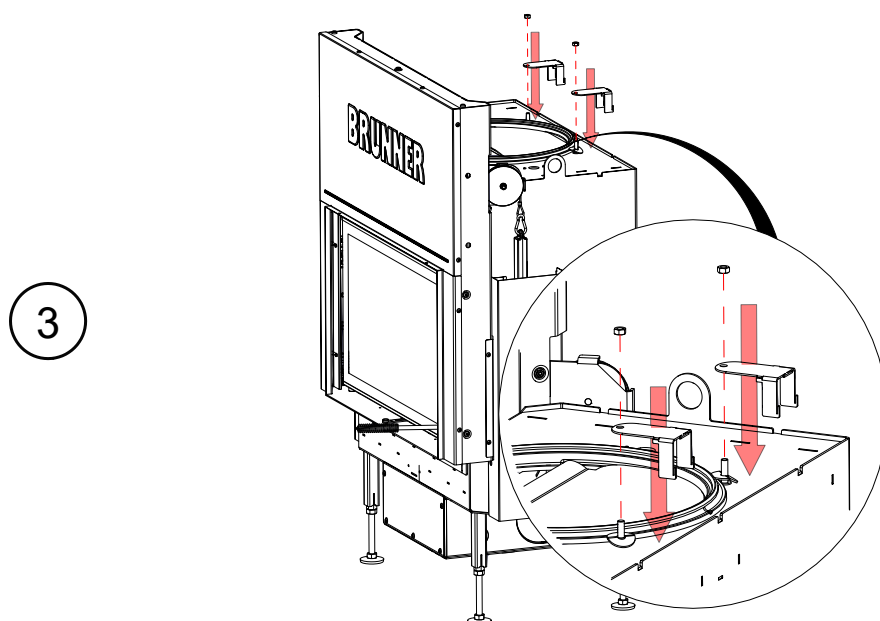
Arbetssteg:

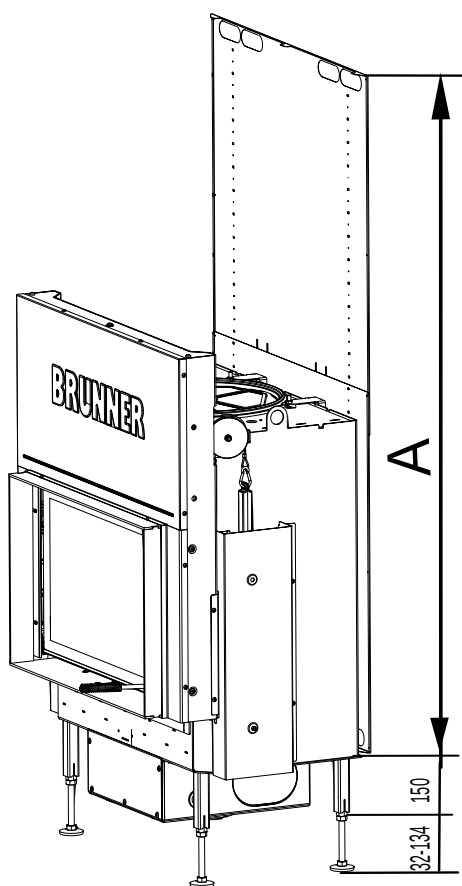
1



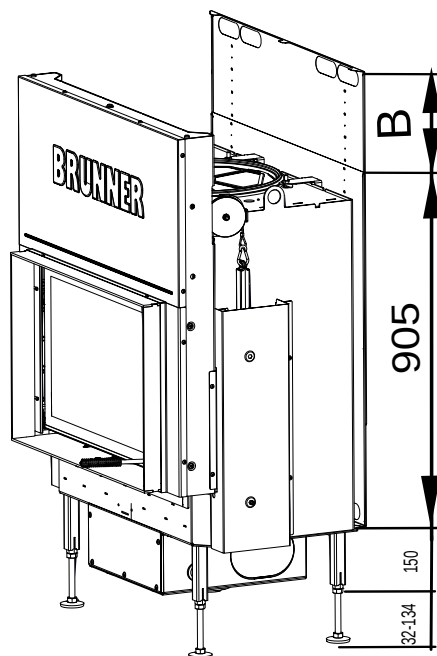
2







Variant **A** (A= max. 1665 mm)

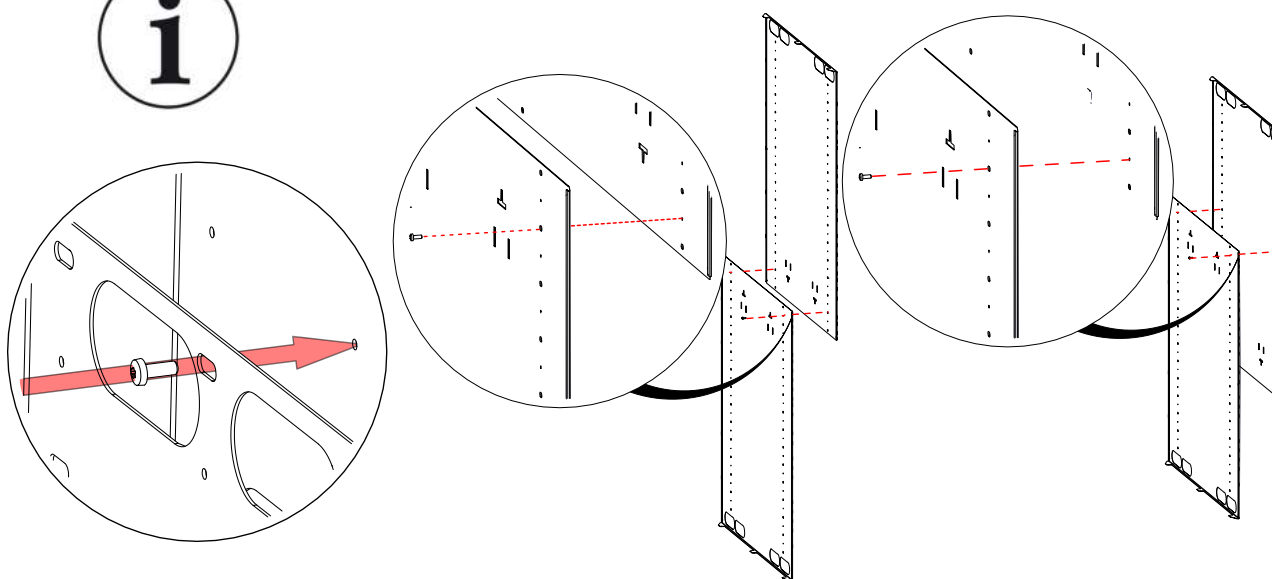


Variant **B** (B=min.760mm)

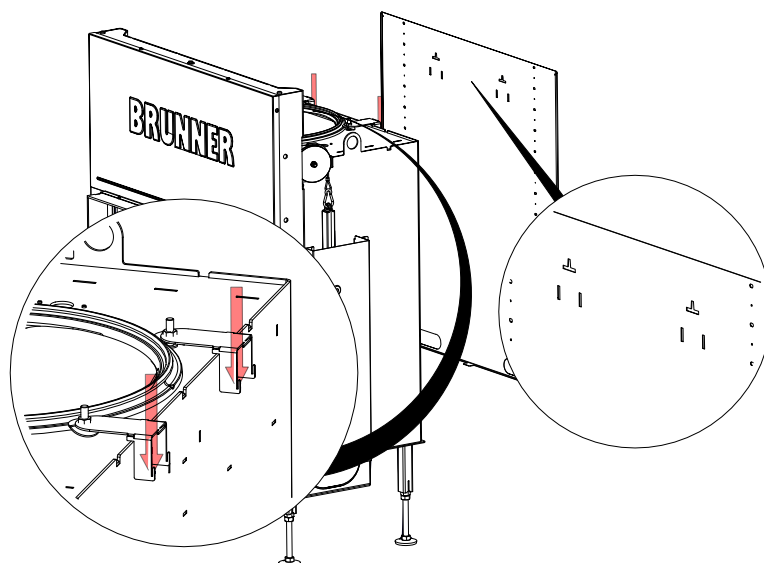


för variant A:

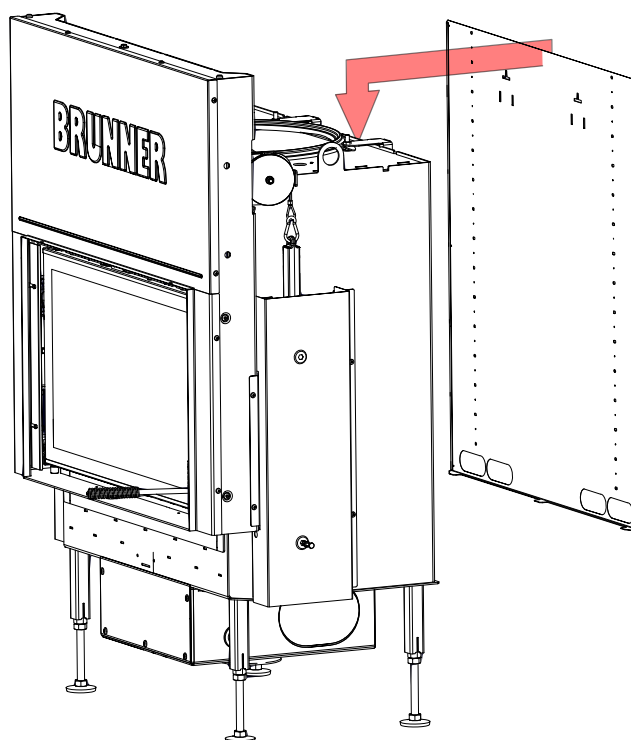
för variant B:



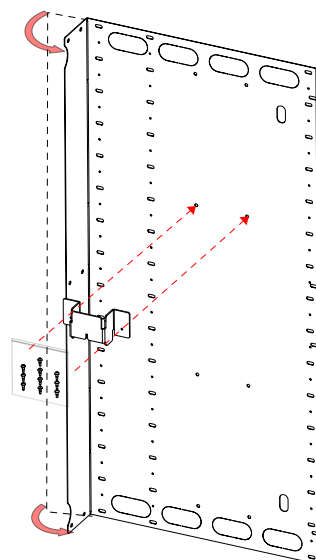
5



6



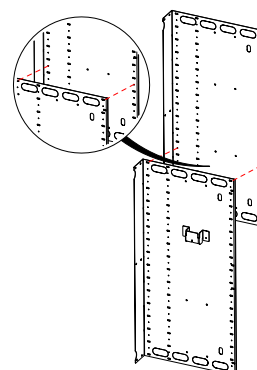
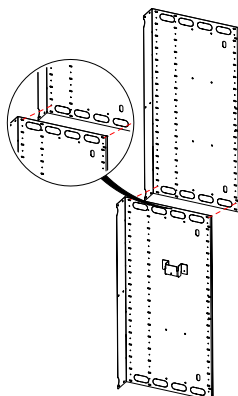
7



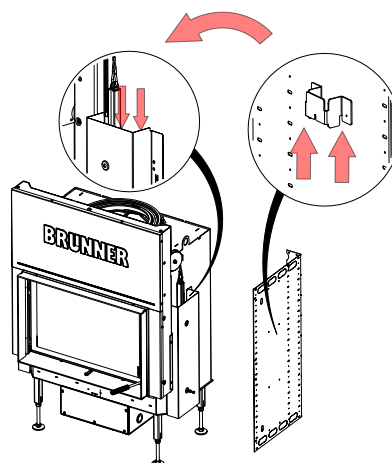
för variant A:

för variant B:

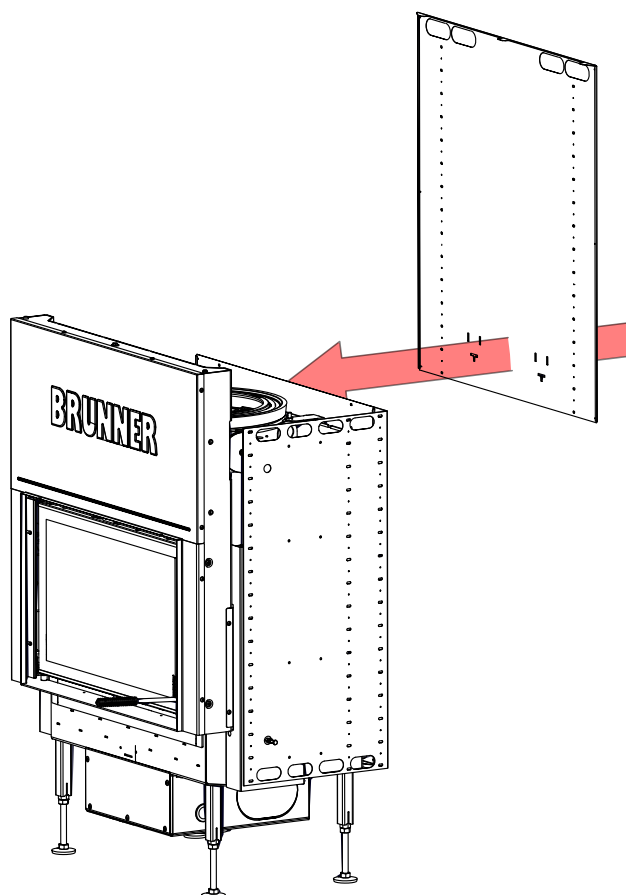
i



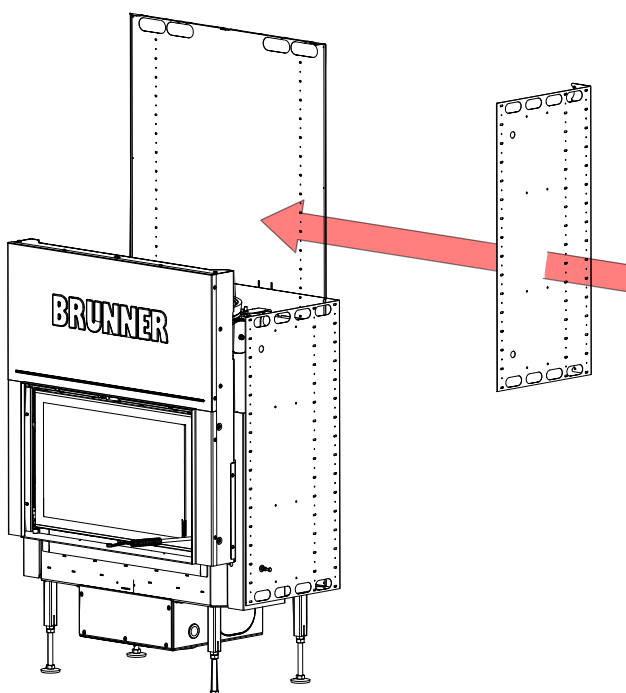
8



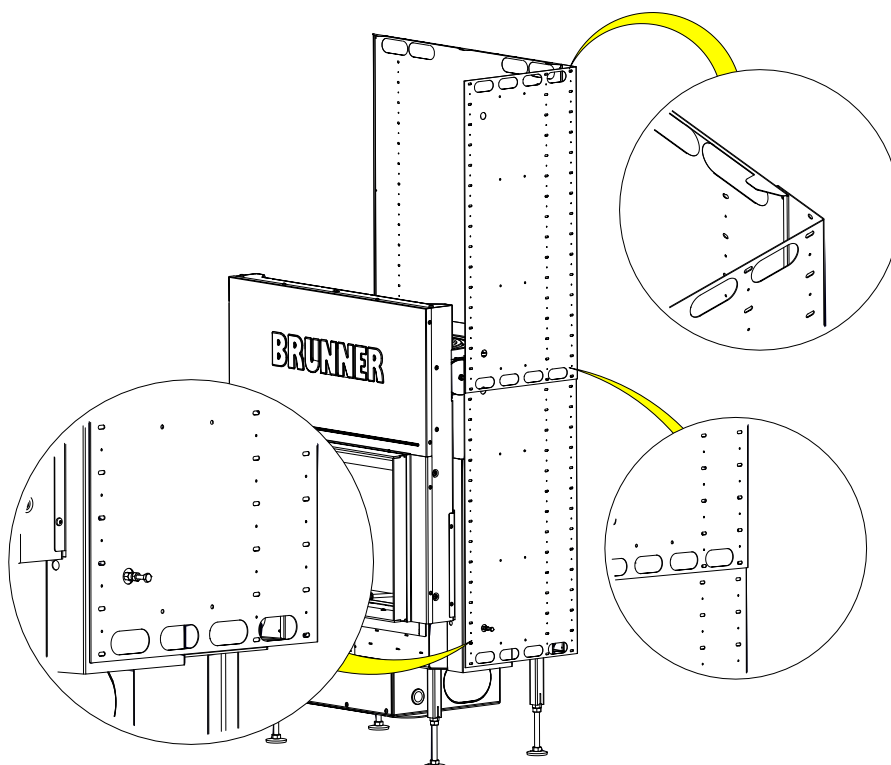
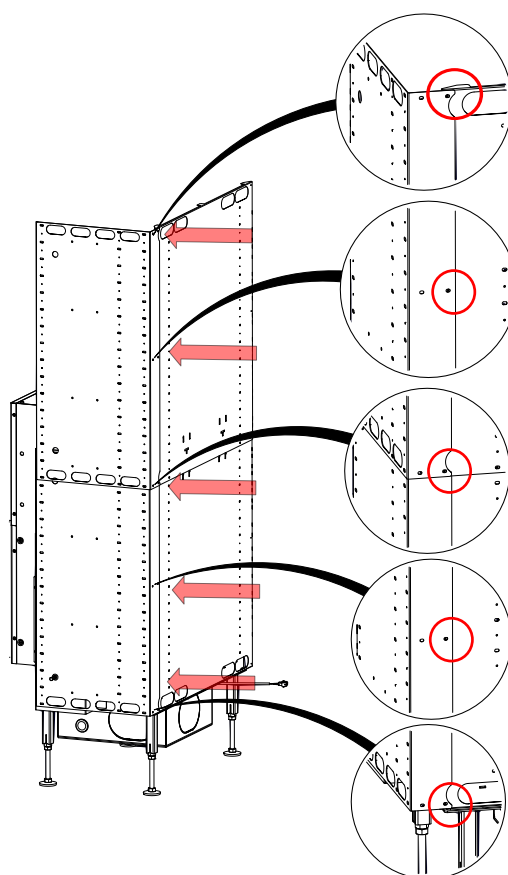
9



10

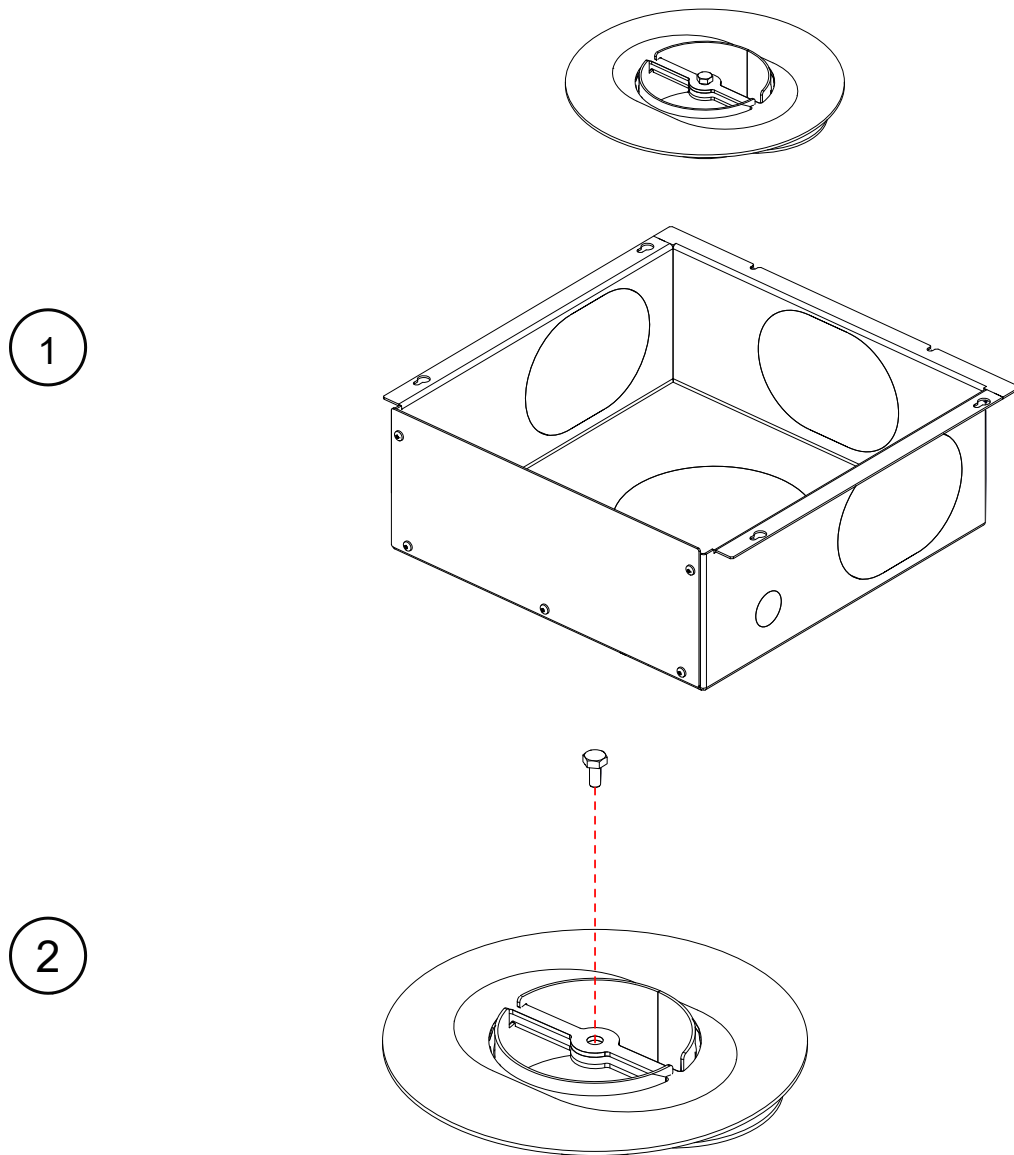


11



4.2.4 VARIANT MED EXTERN FÖRBRÄNNINGSLUFTANSLUTNING

Förarbete



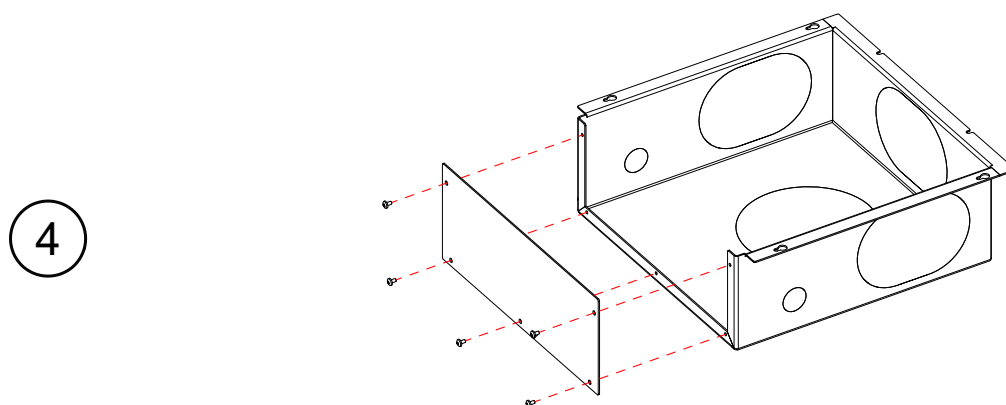
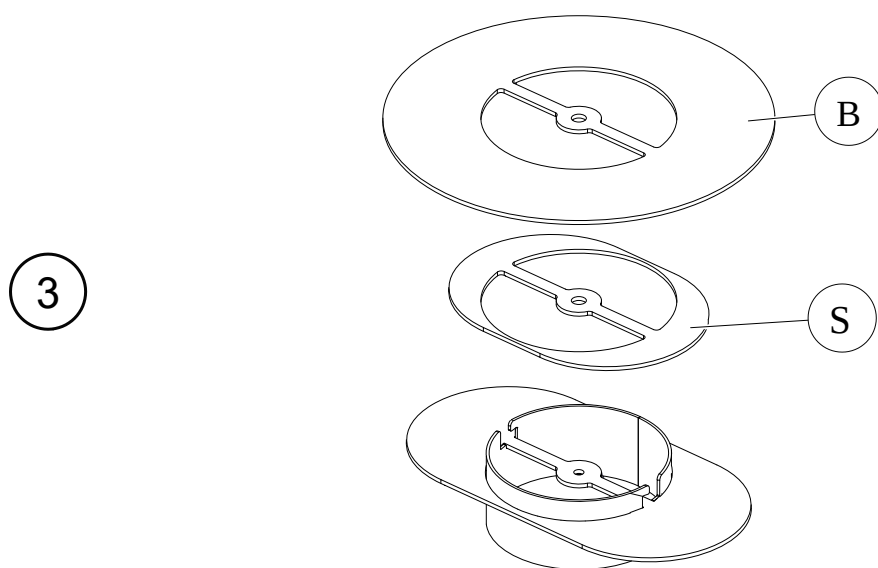
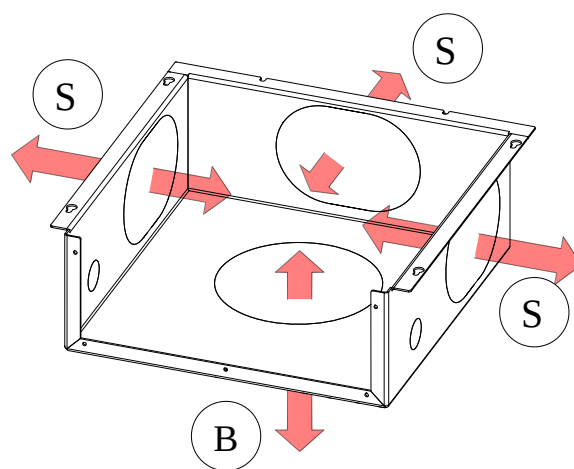


Abb. 2: Recommandé pour une manipulation plus facile

Beroende på planeringen är luftanslutningen möjlig med Aluxflex på 3 laterala delar (S) och även från botten (B).

När du har fattat ett beslut, bryt ut lämplig del och gör anslutningarna för luftintaget.



4.2.4.1 JORDANSLUTNING (B)

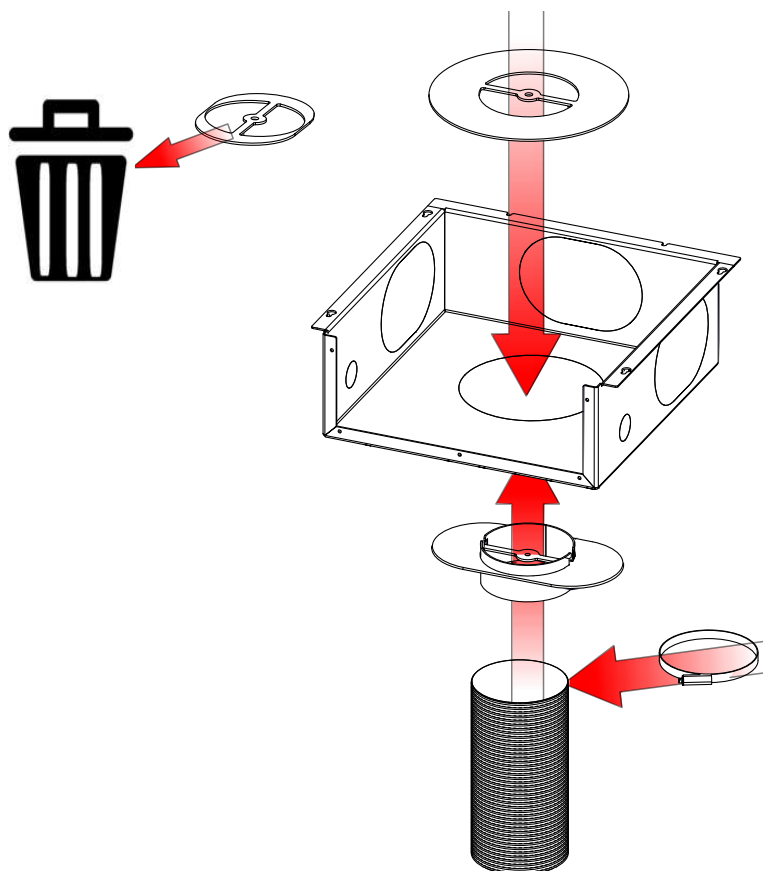
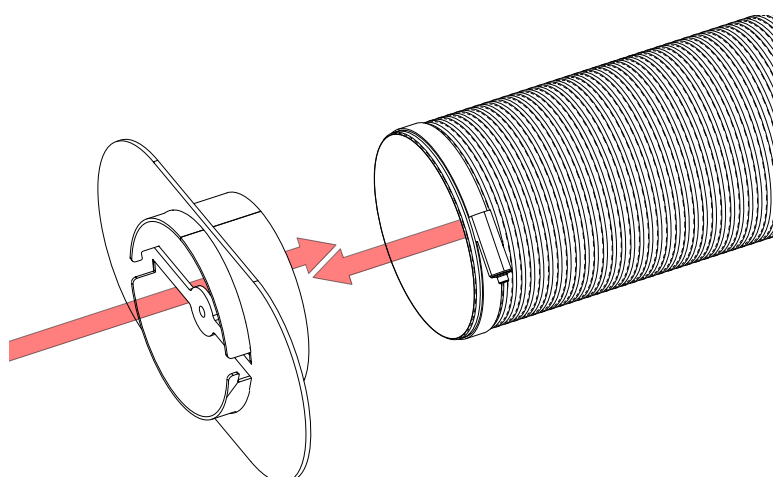


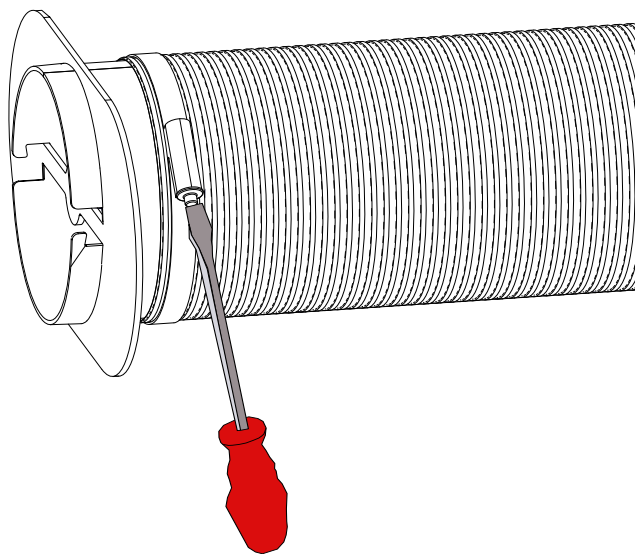
Abb. 3: Sammanfattande information

Arbetssteg:

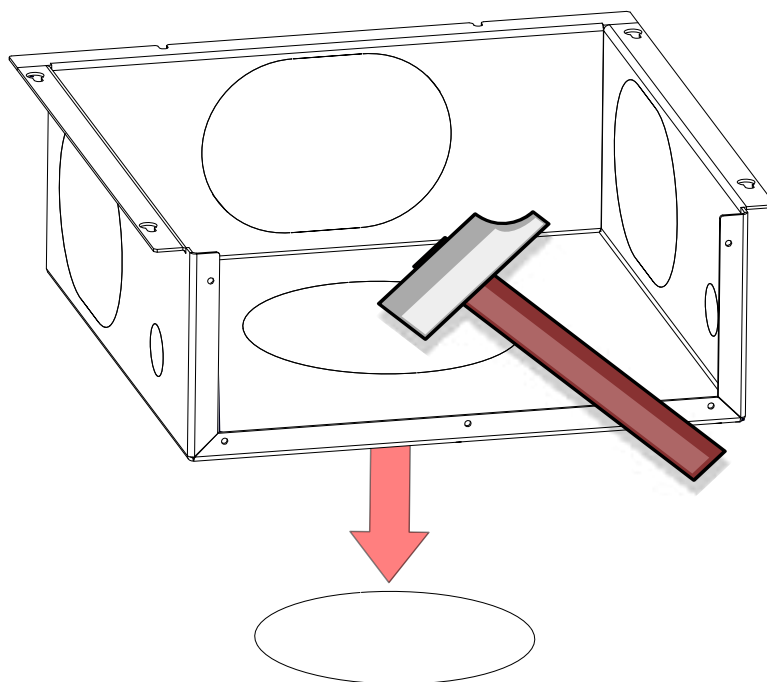
5



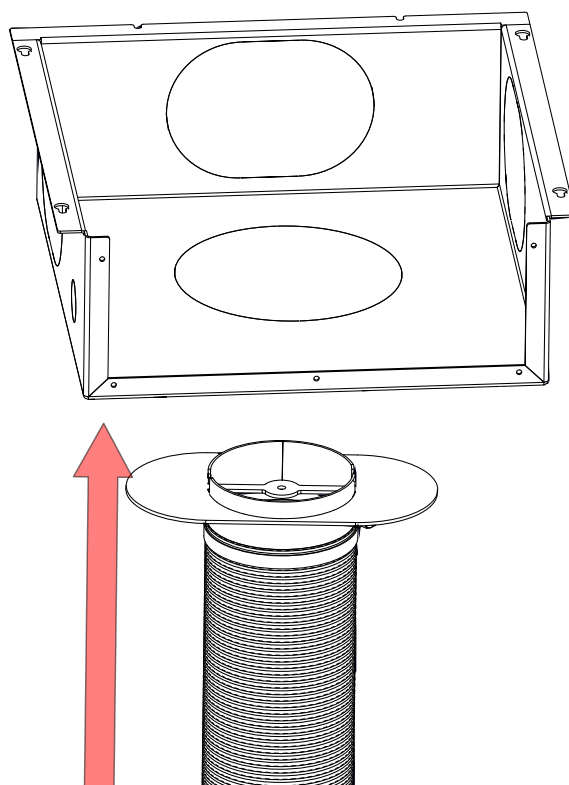
6



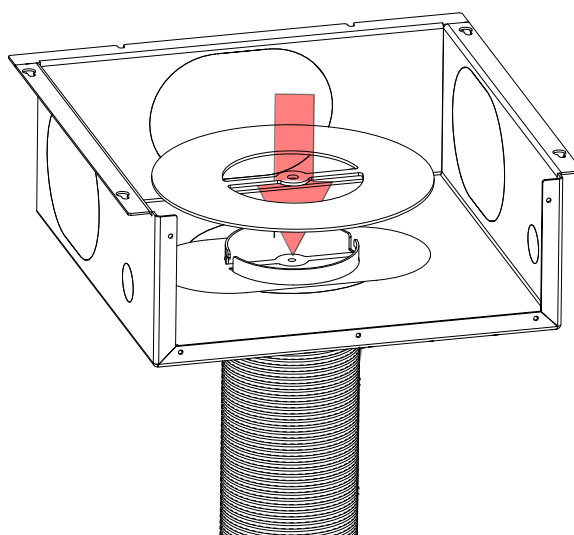
7



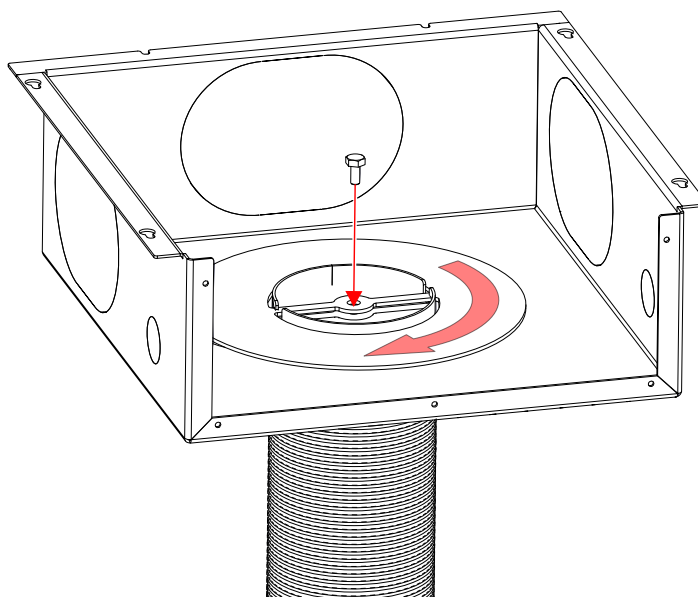
8



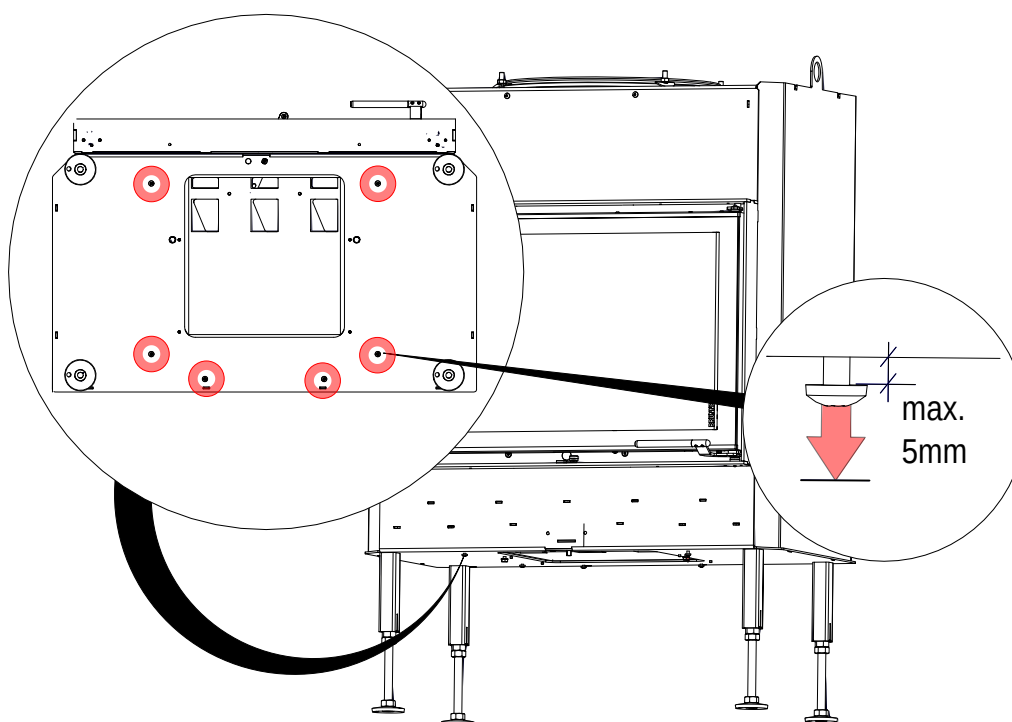
9



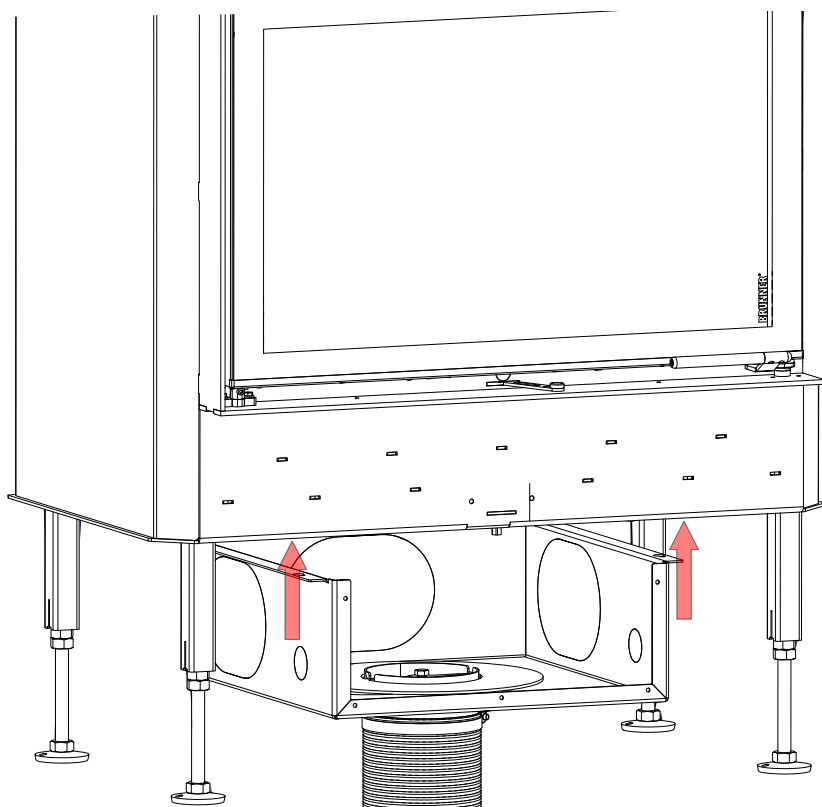
10



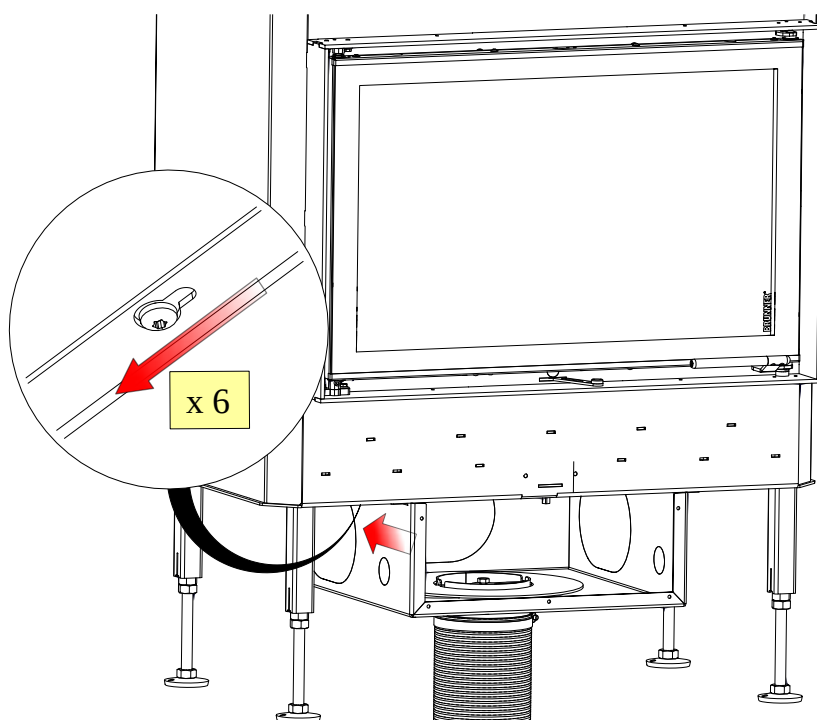
11



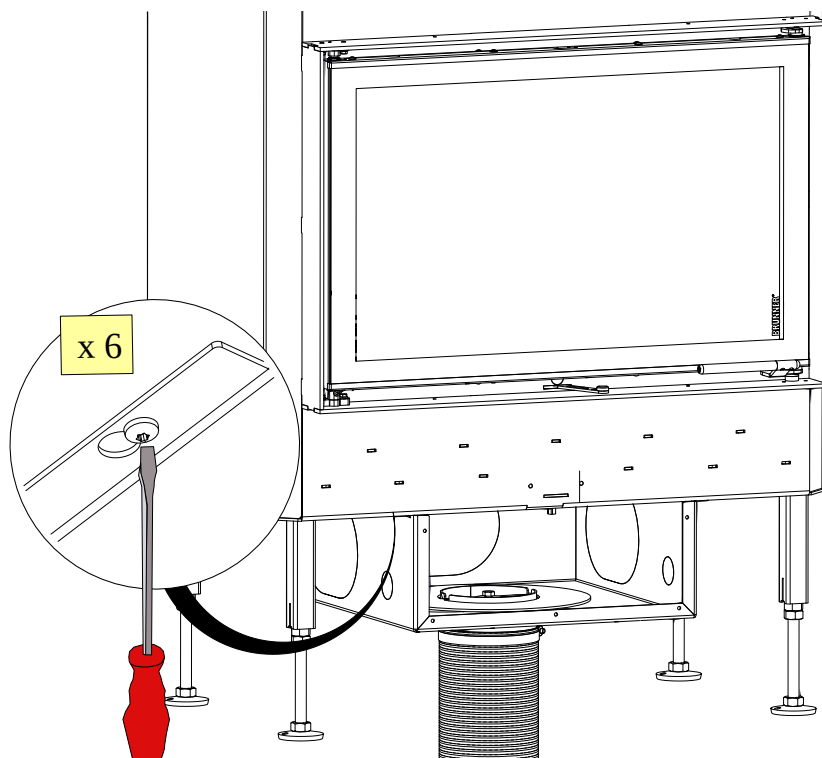
12



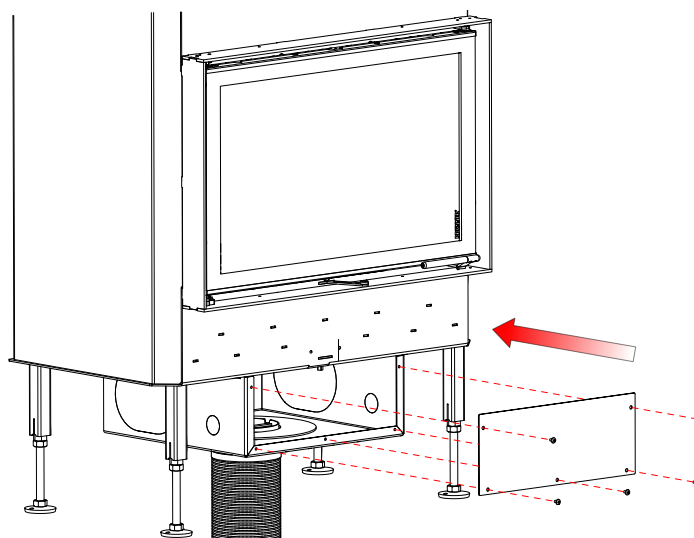
13



14



15



4.2.4.2 SIDOKOPPLING (S)

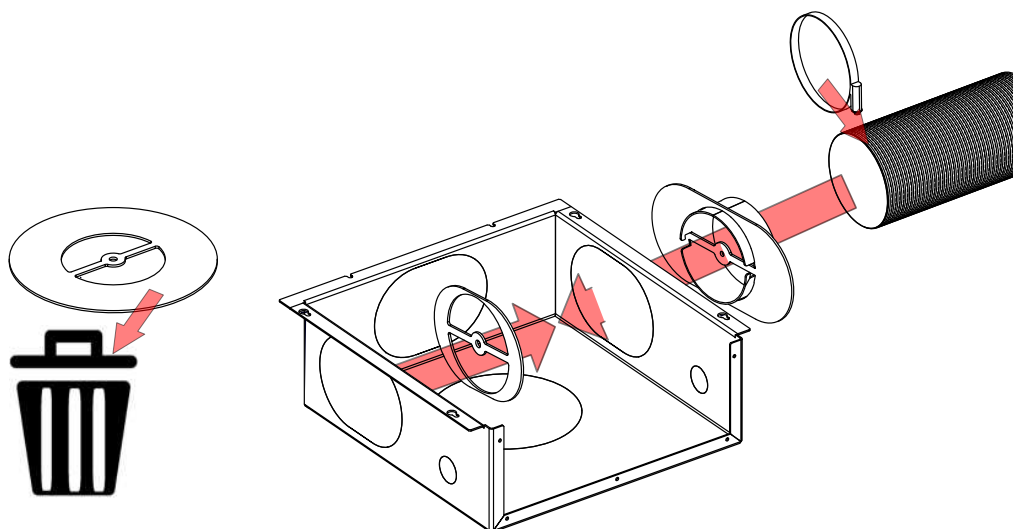
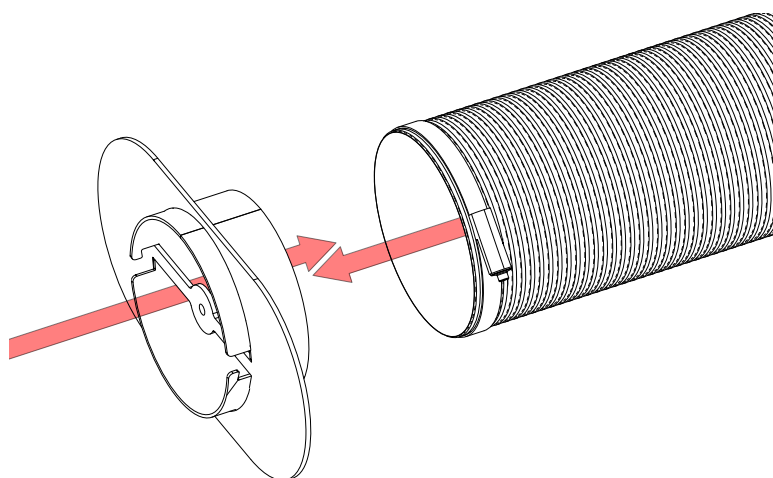


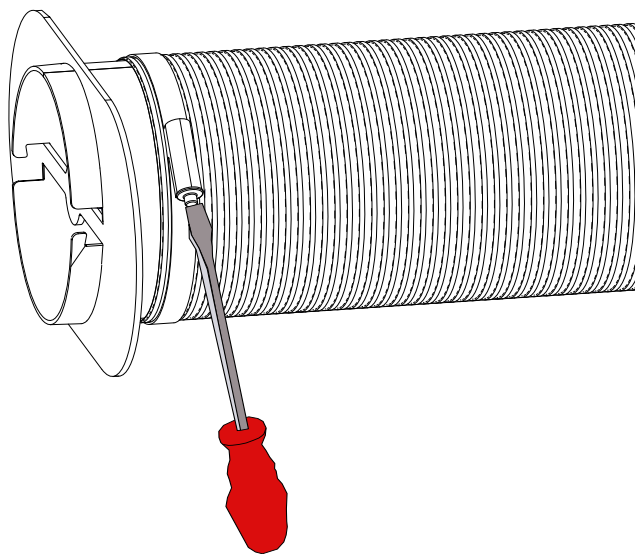
Abb. 4: Sammanfattande information

Arbetssteg:

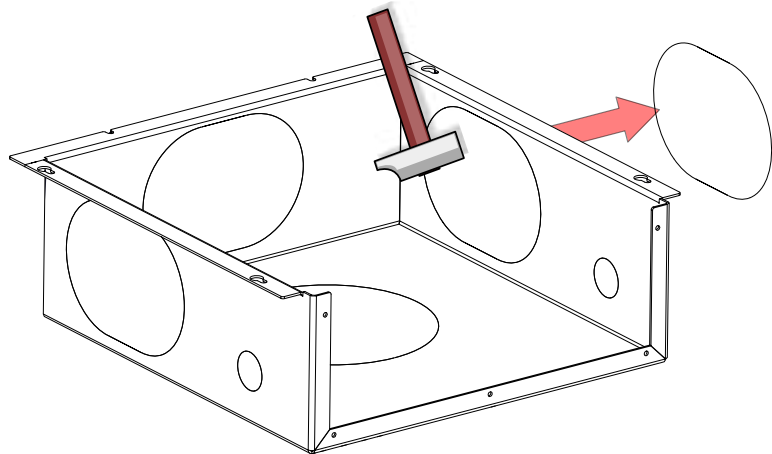
5



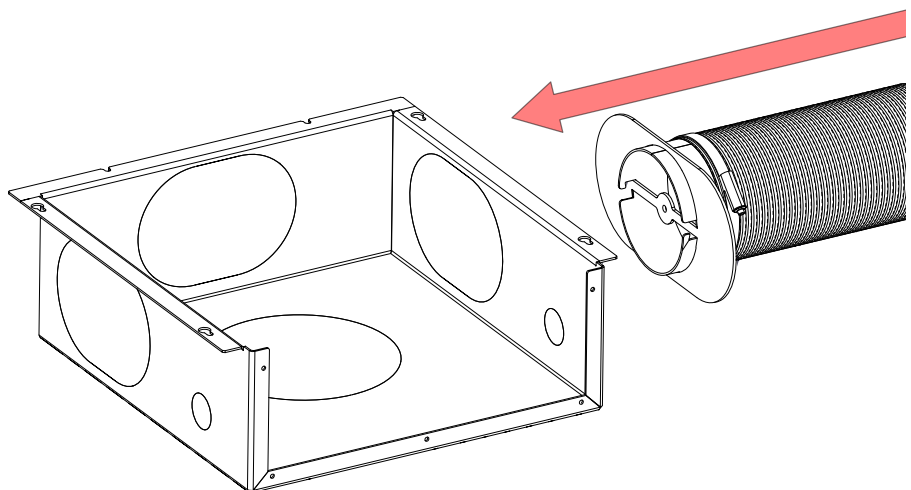
6



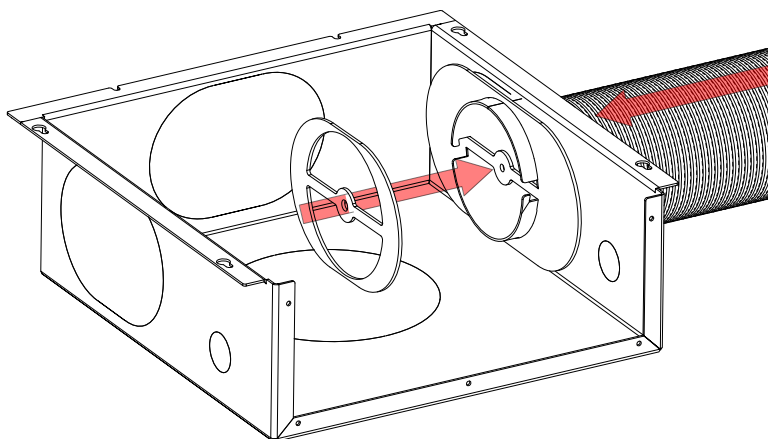
7



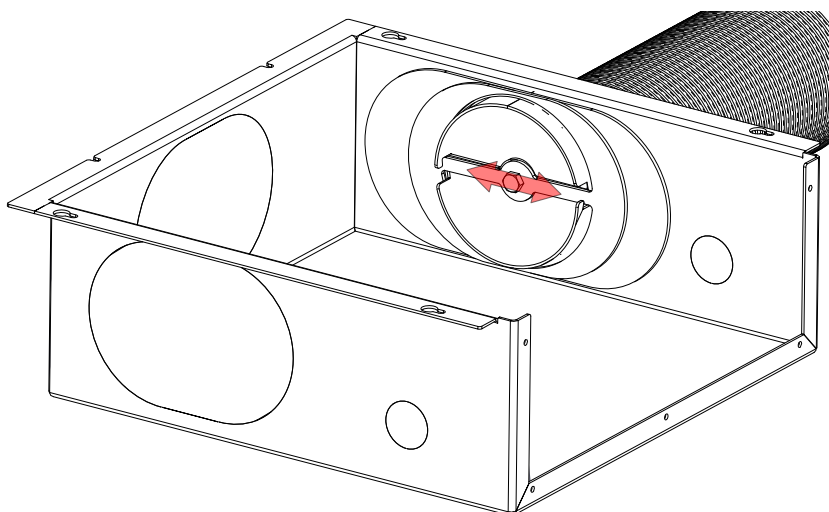
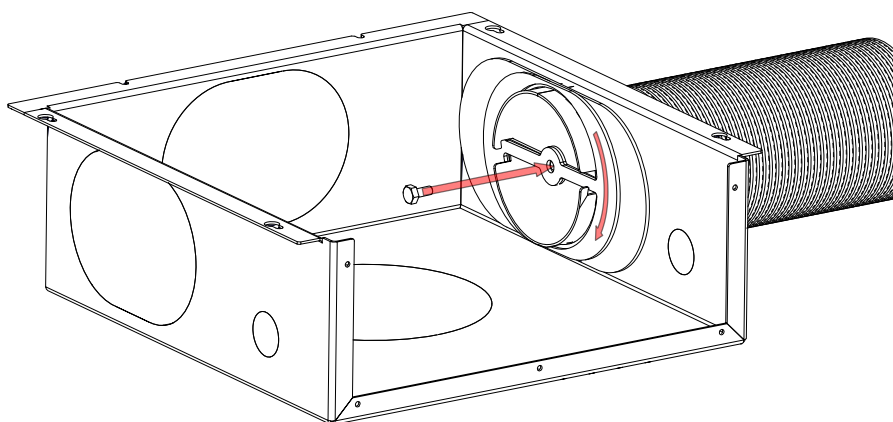
8

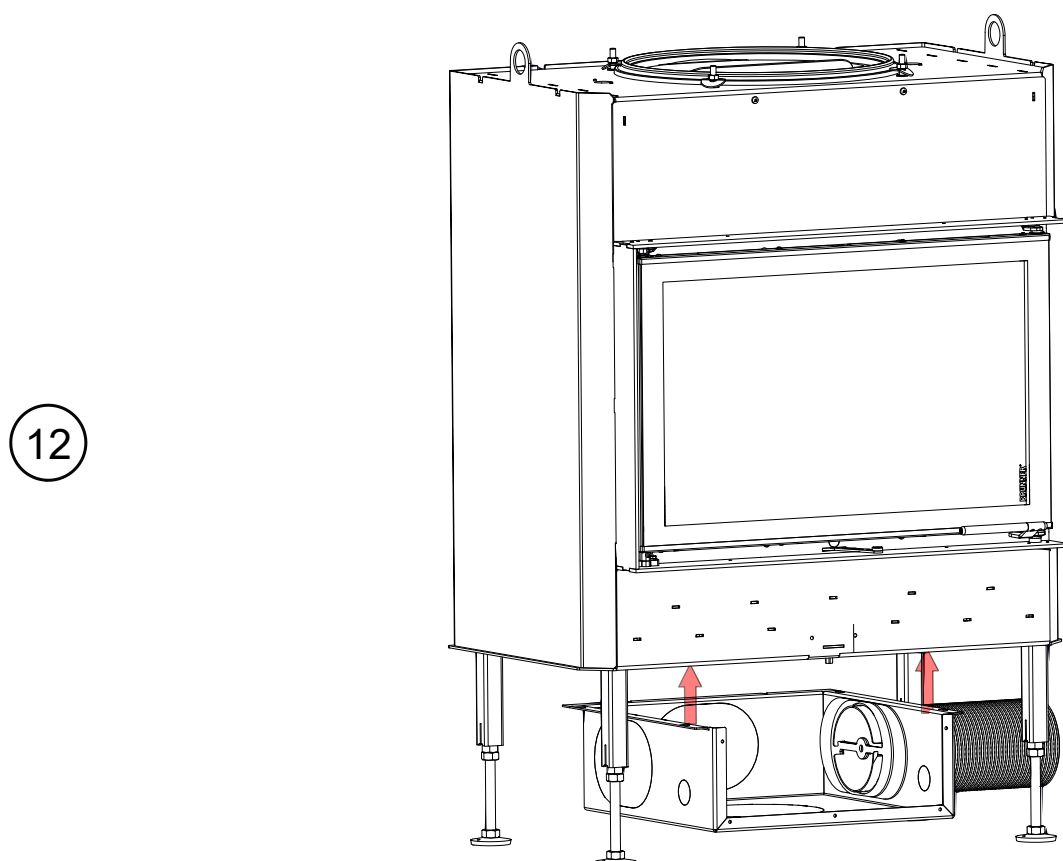
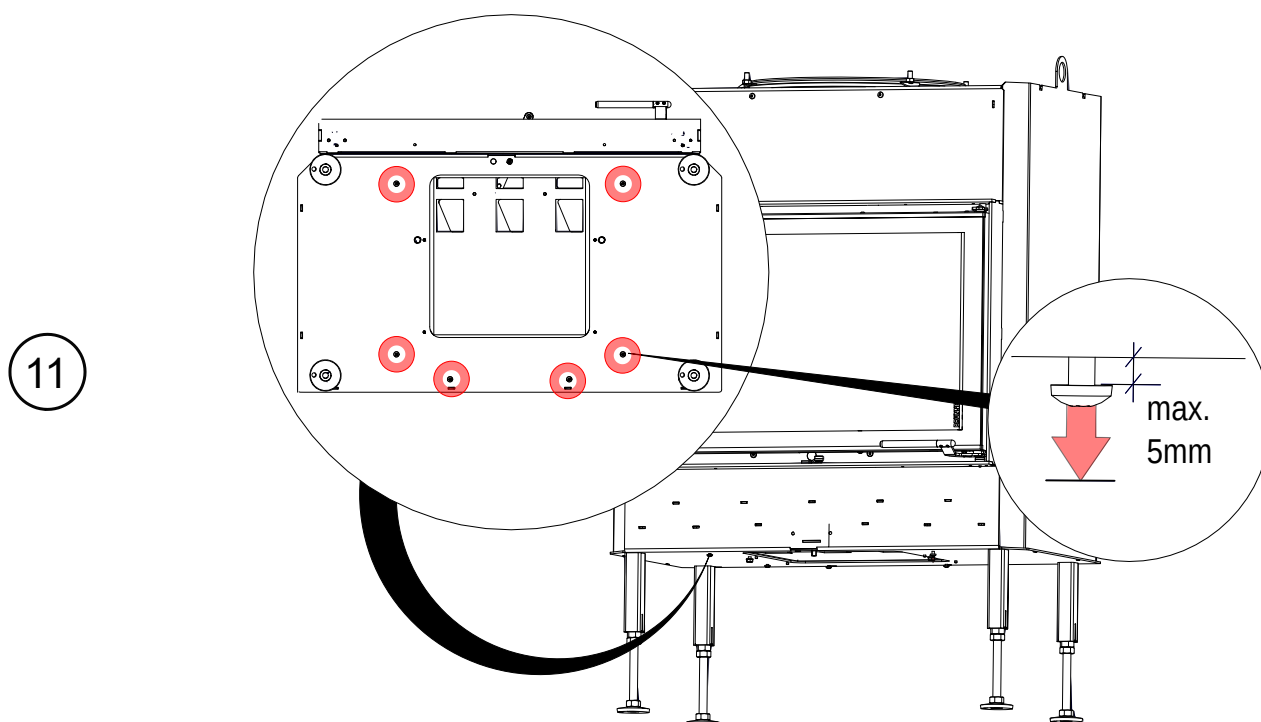


9

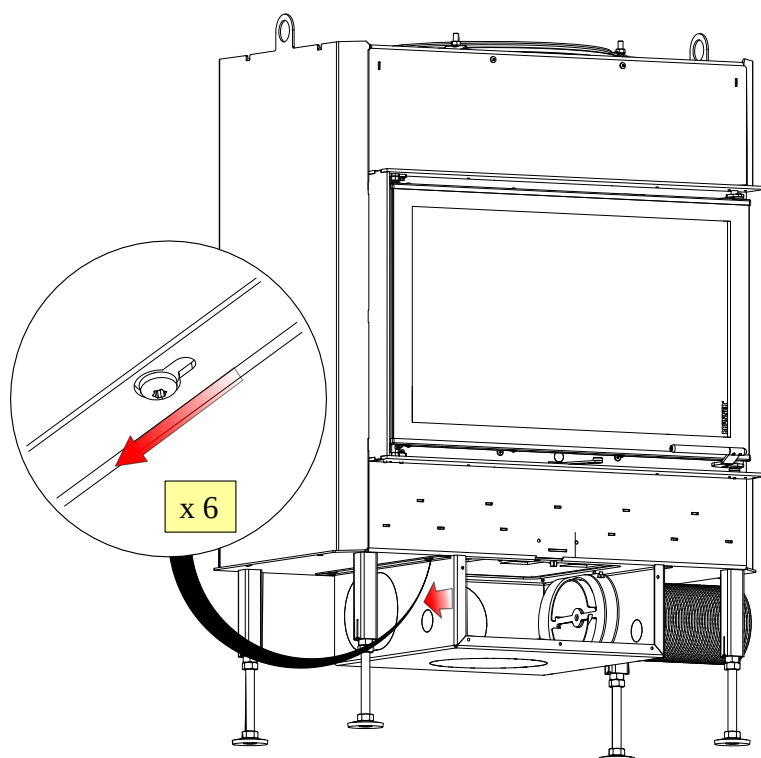


10

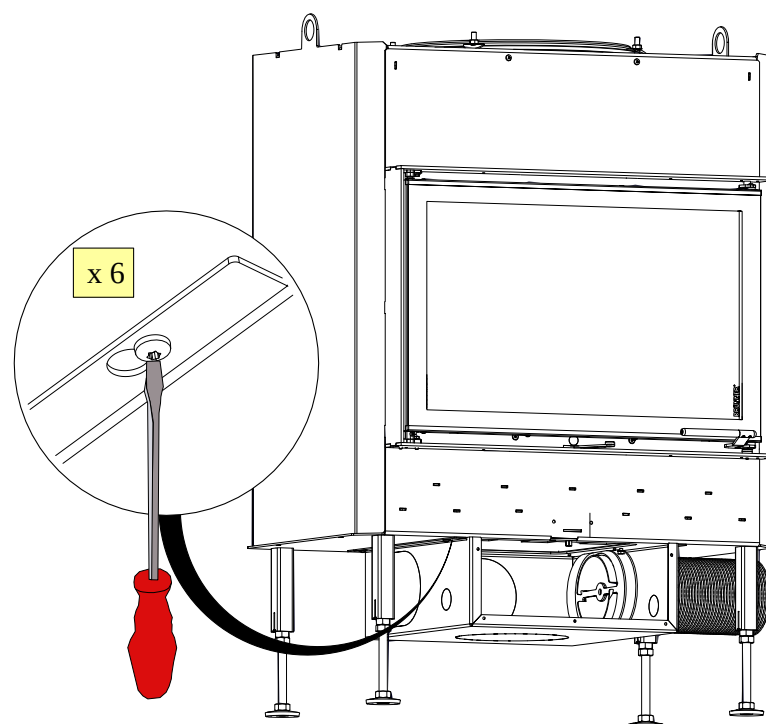




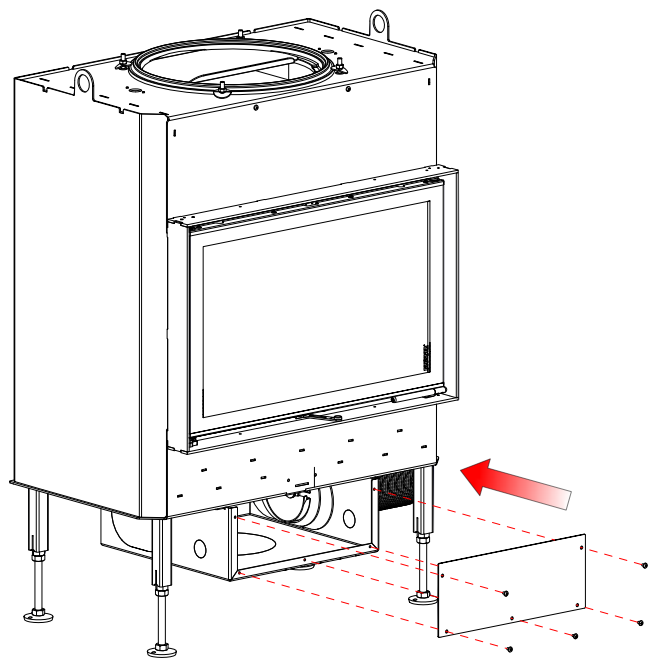
13



14



15



4.3 INSTALLATION: KATALIZATOR

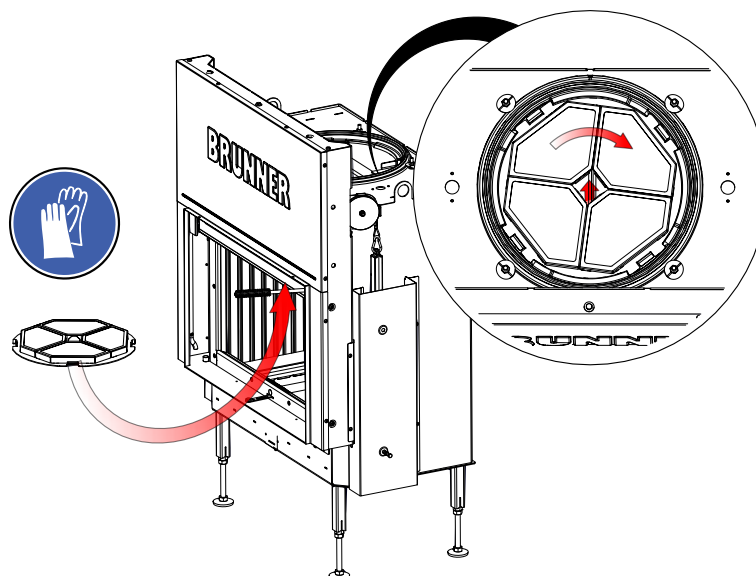
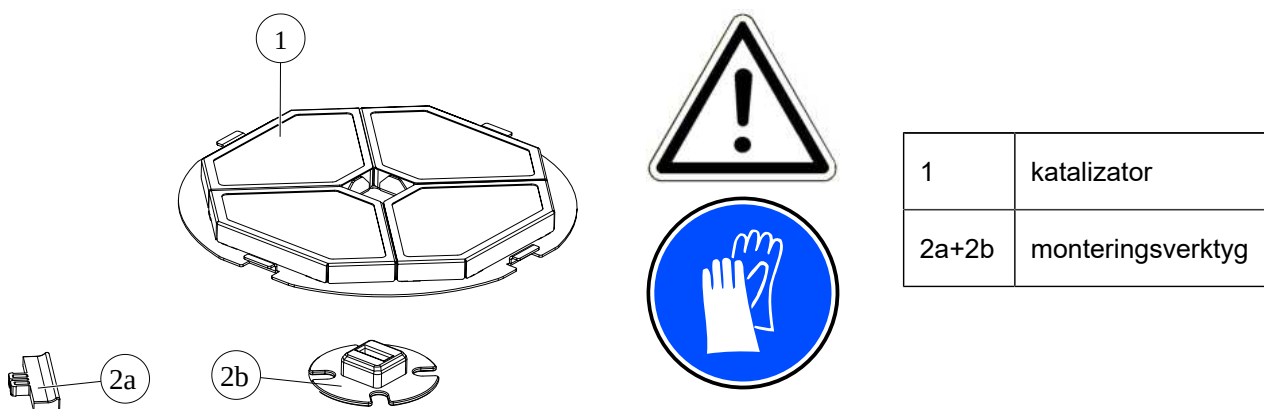
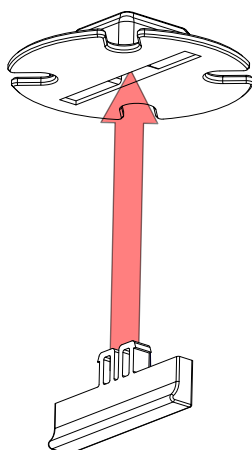


Abb. 5: Sammanfattande information

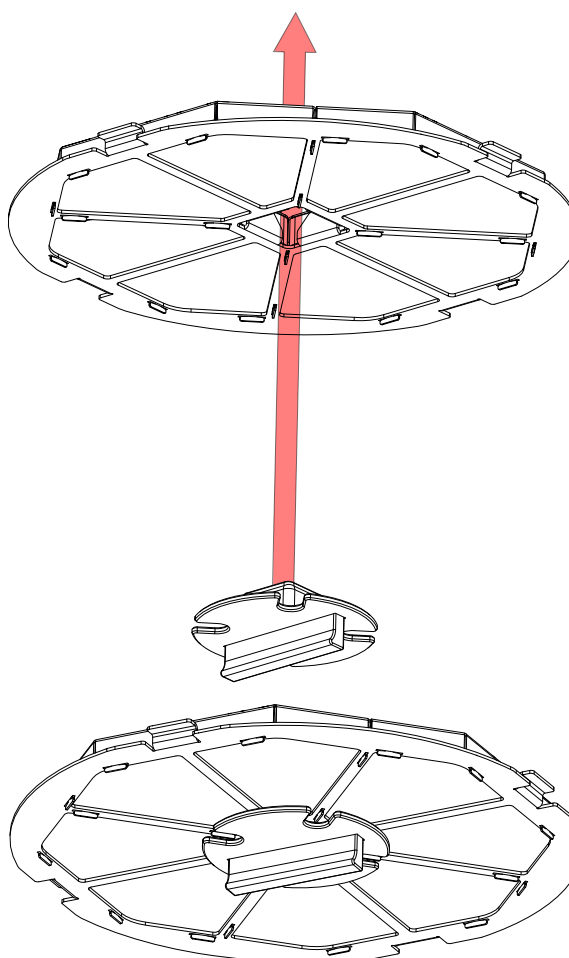


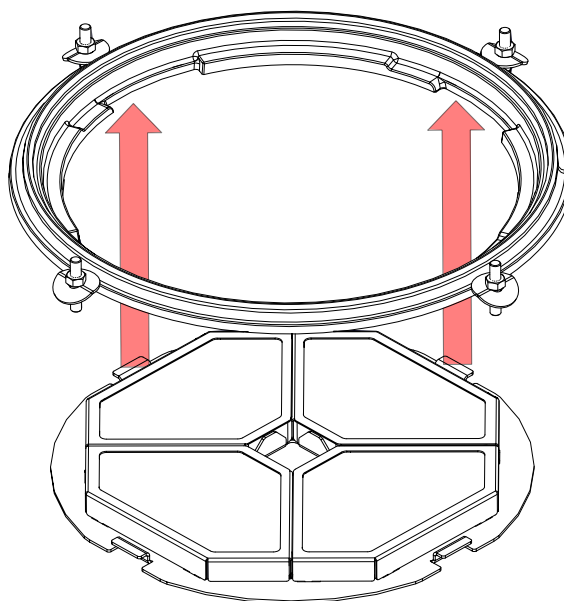
Arbetssteg:

1

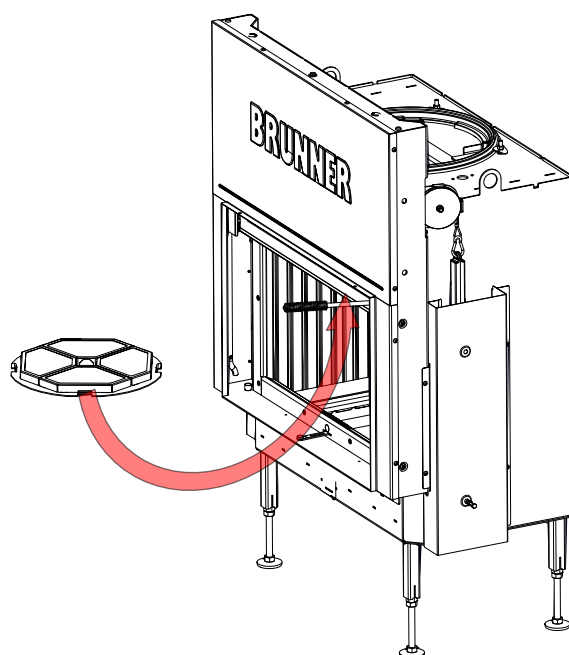


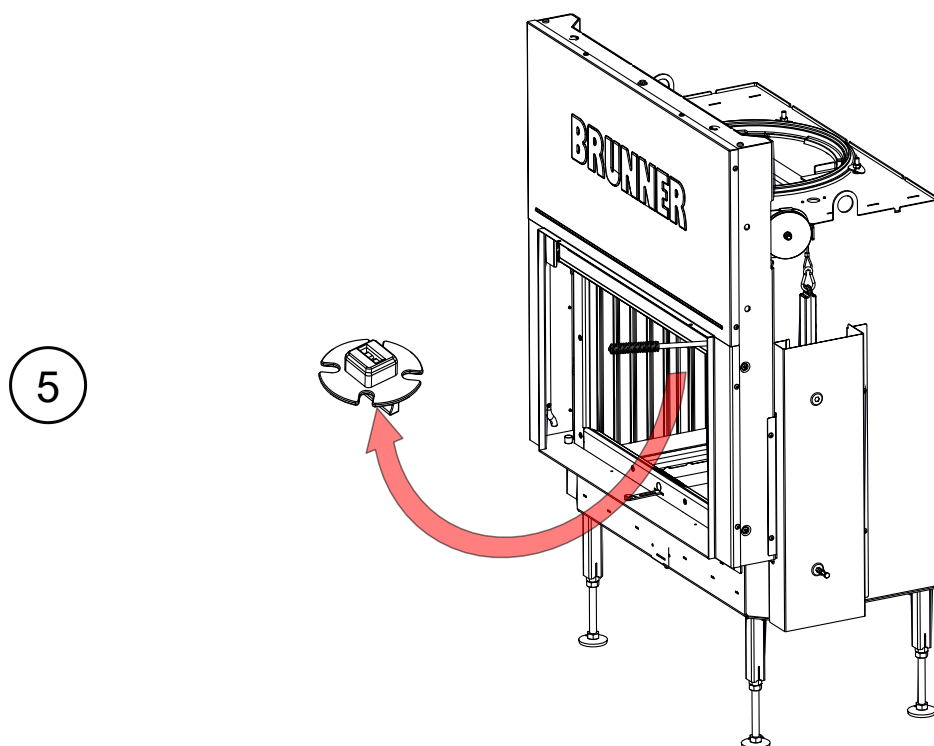
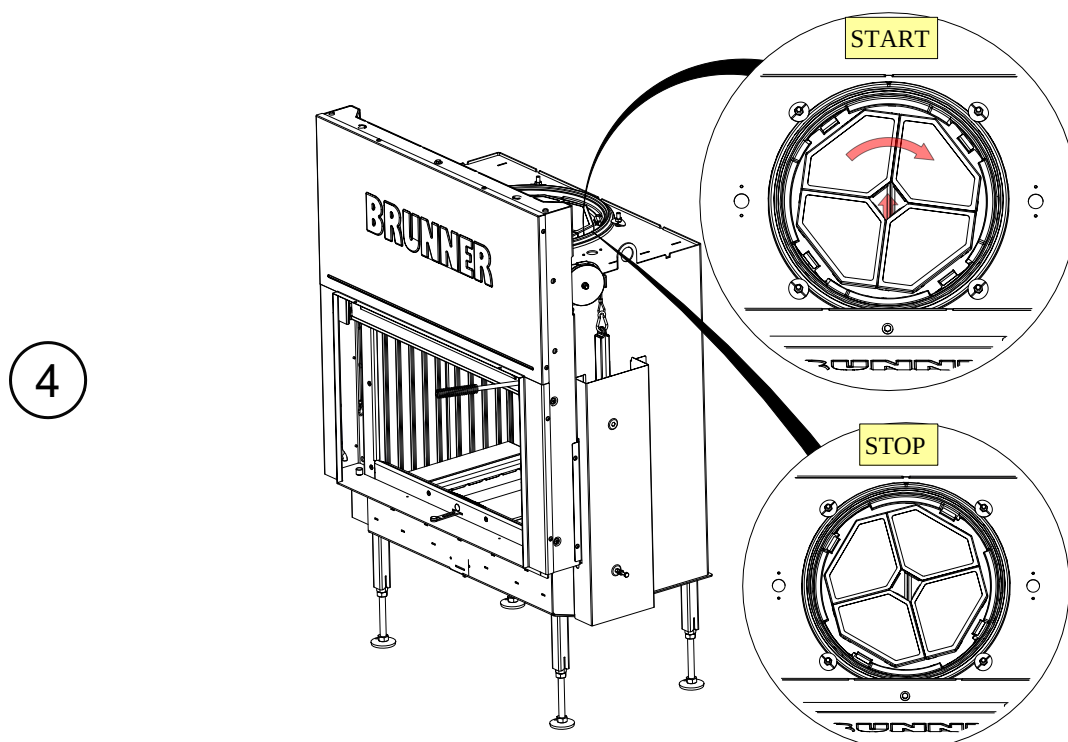
2





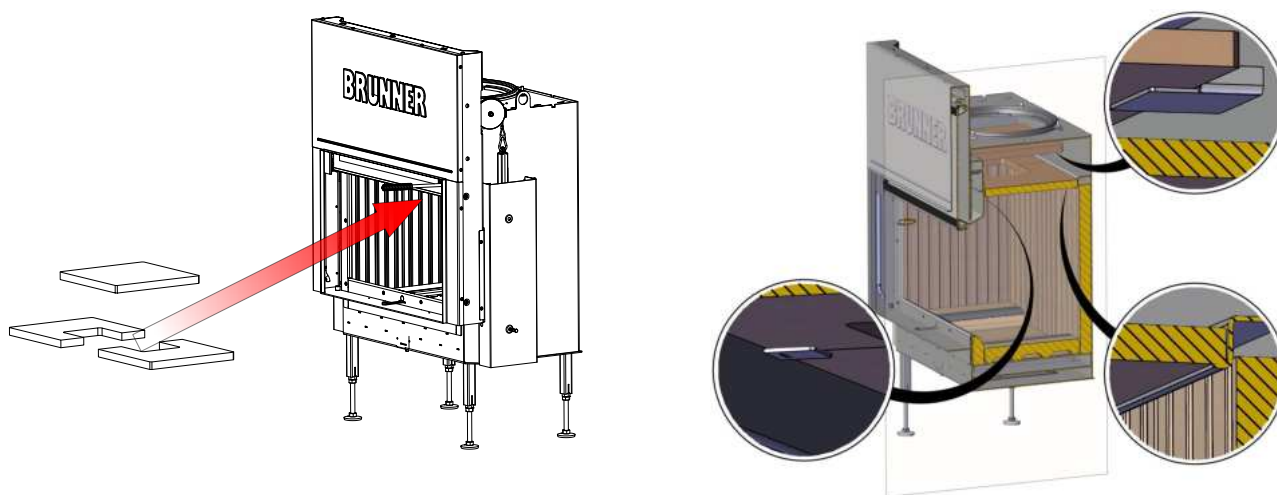
3



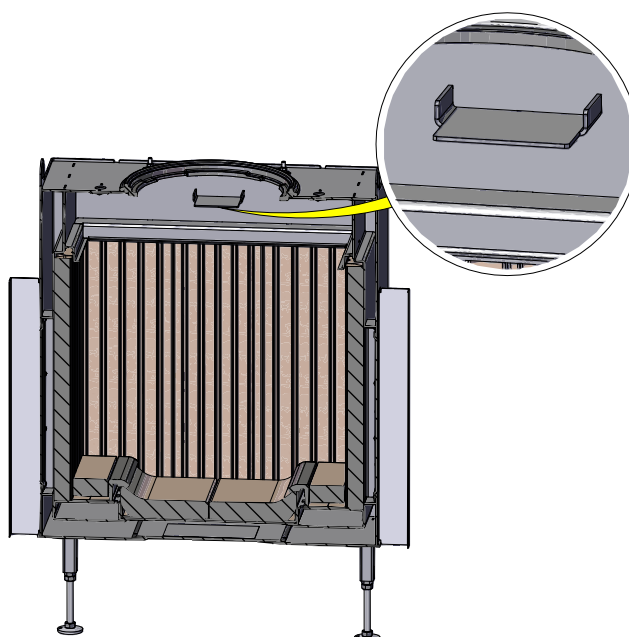
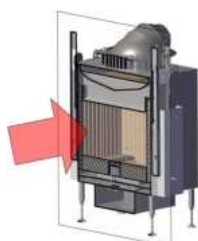
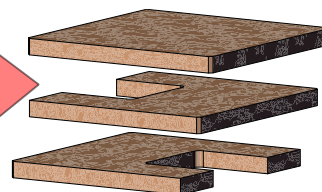


4.4 INSTALLATION: UMLENKUNG - FÖRBRÄNNINGSKAMMARE

Sammanfattande information:



Hopsättning



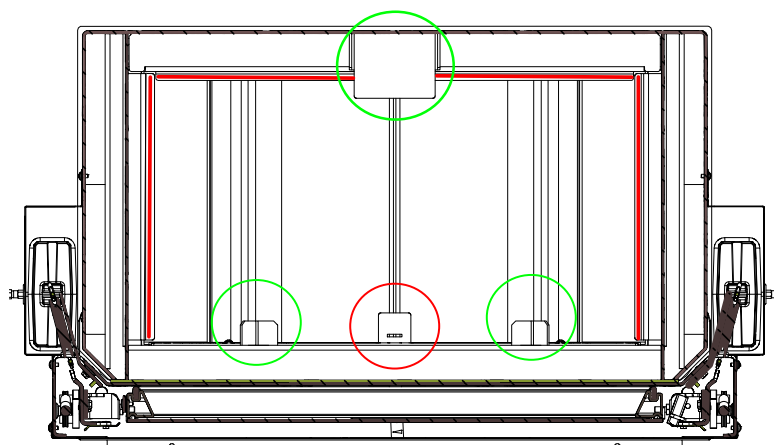
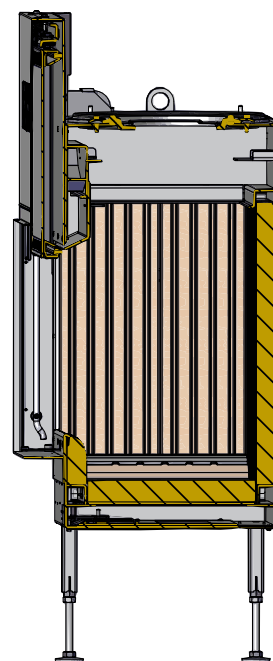
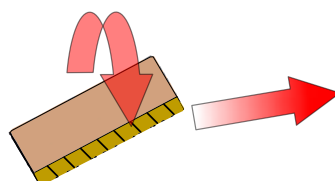
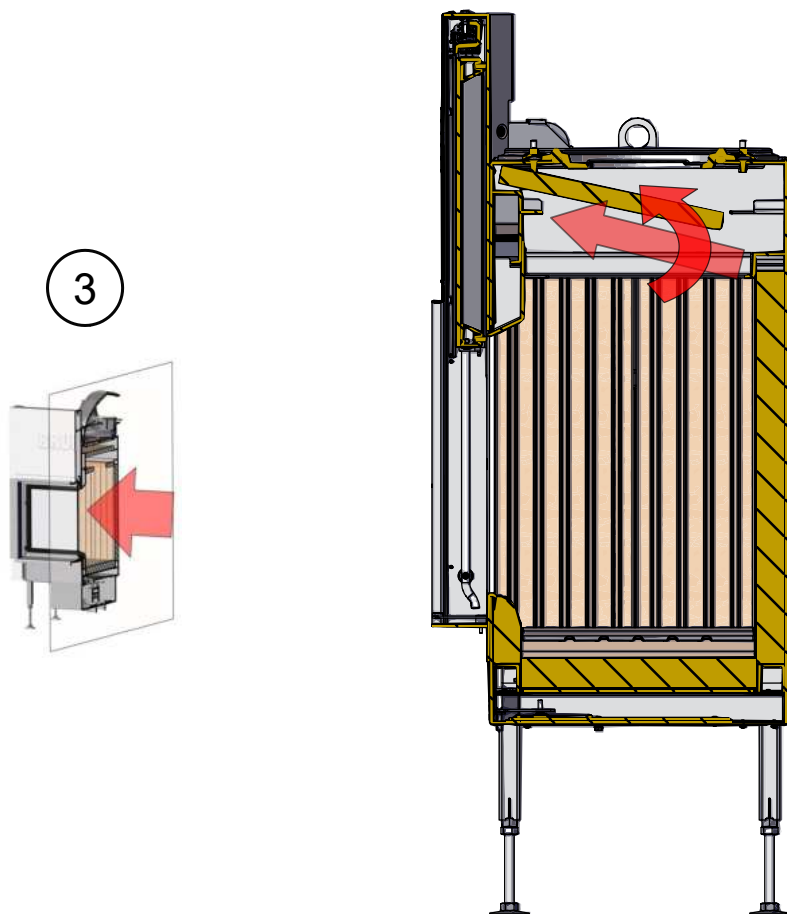
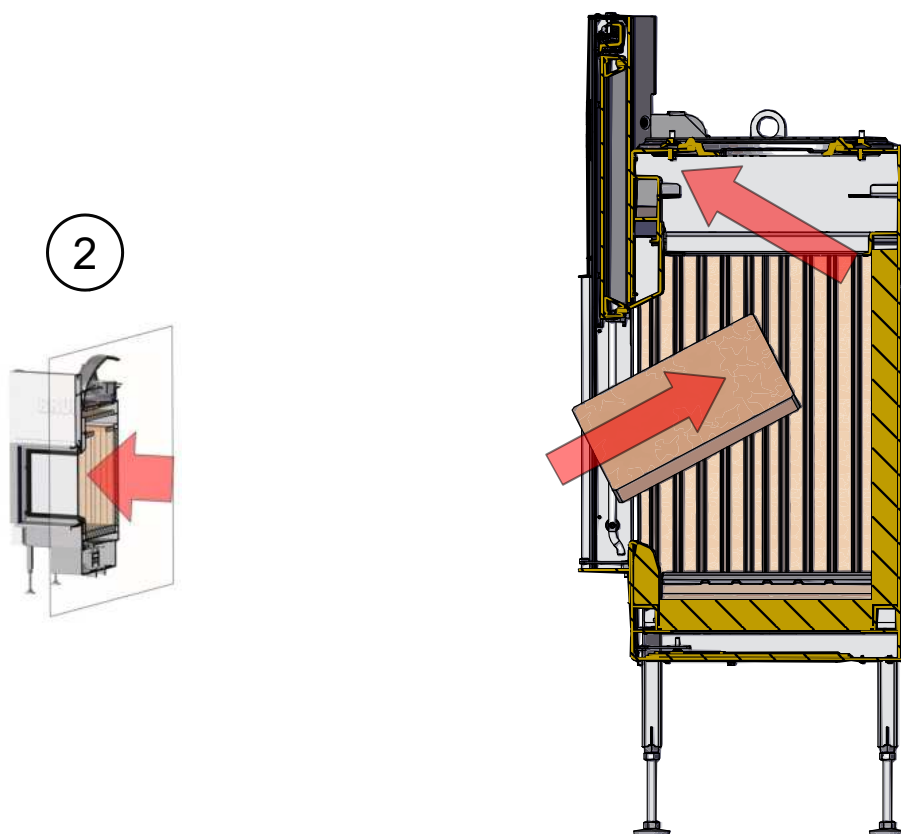


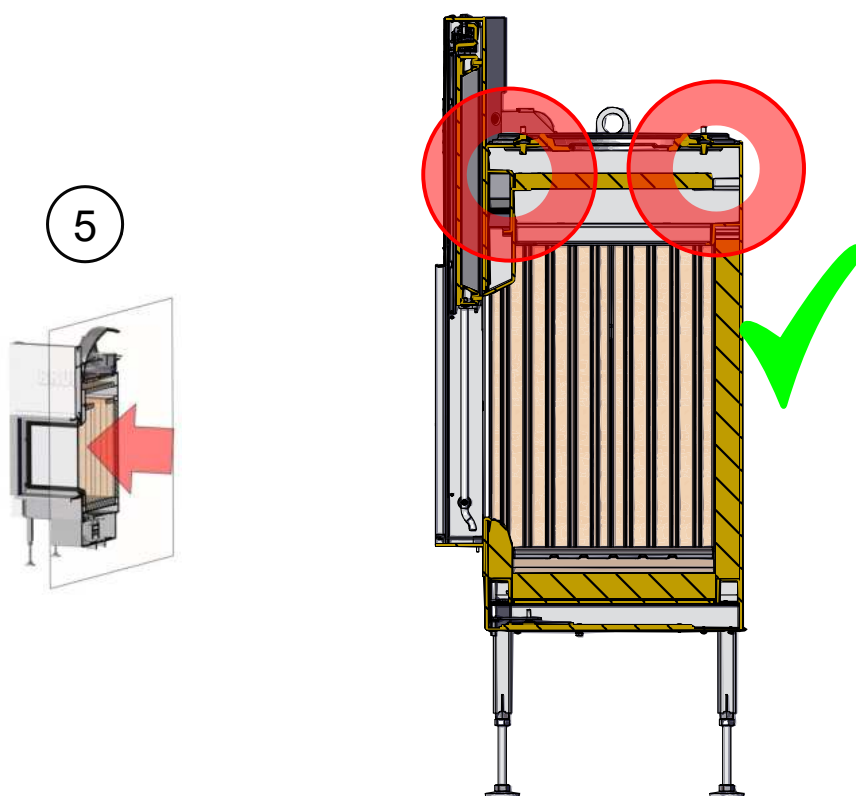
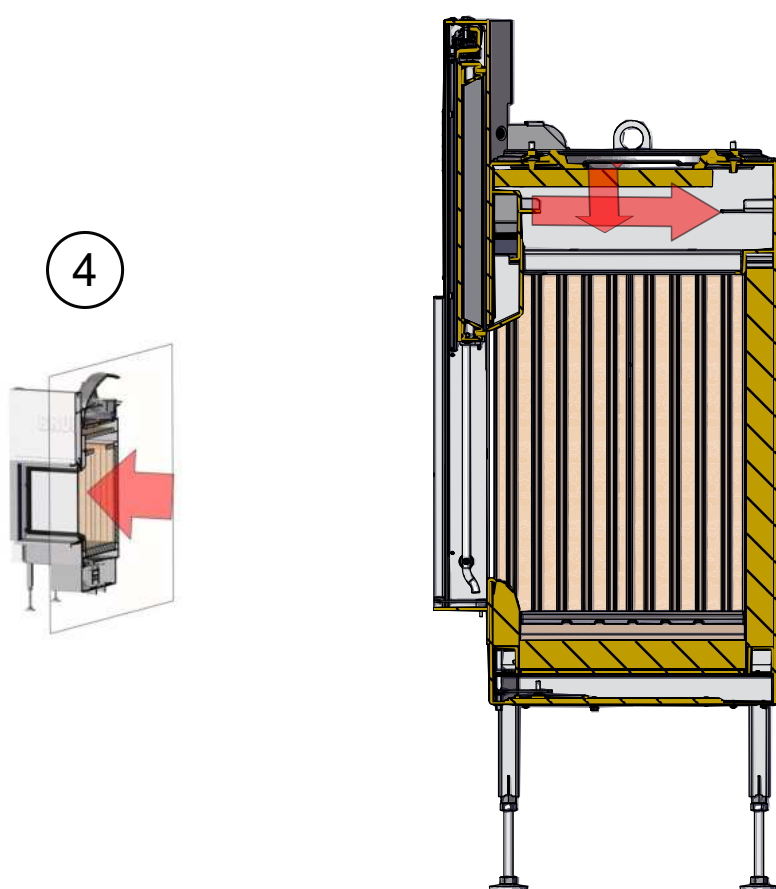
Abb. 6: Stödpunkter för baffelplattorna

Arbetssteg:

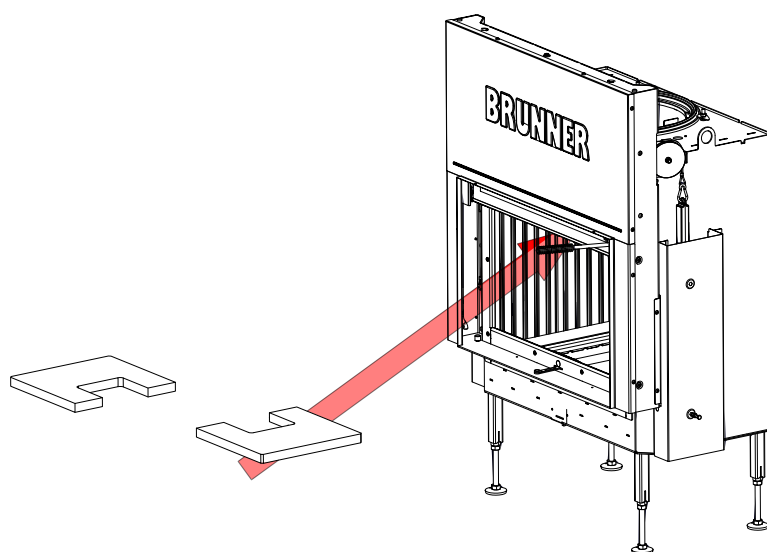
1



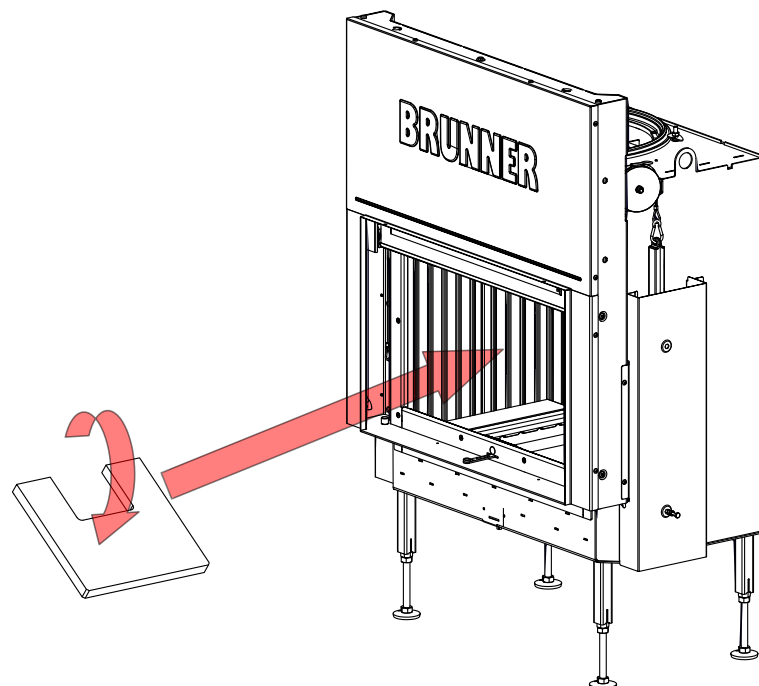




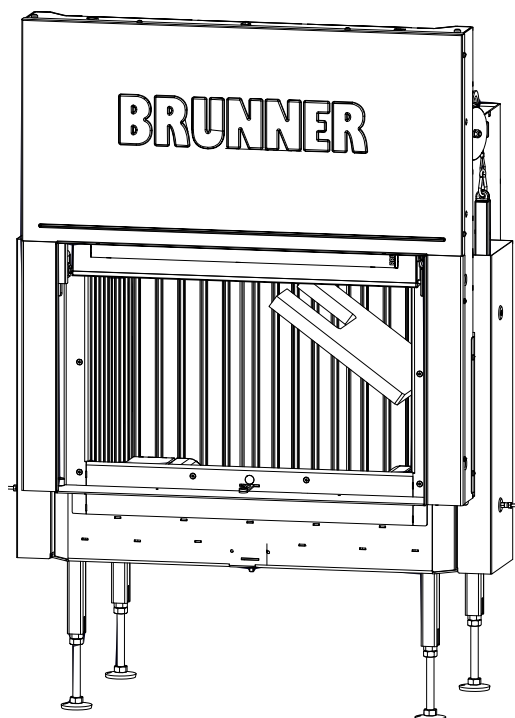
6



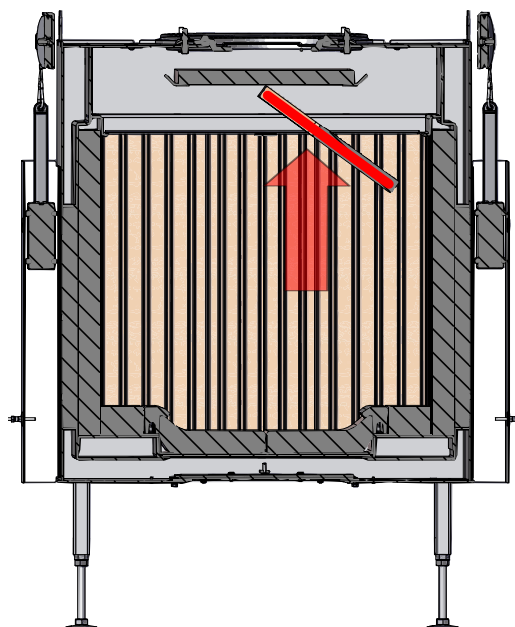
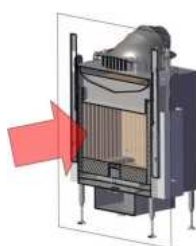
7

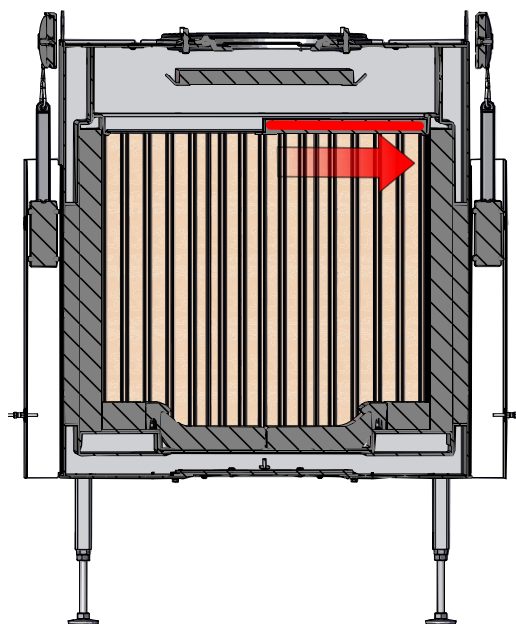
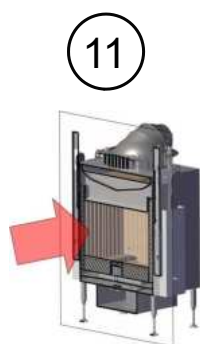
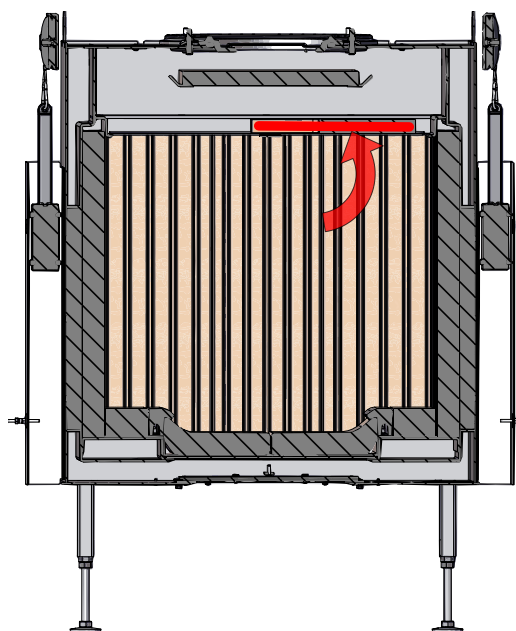
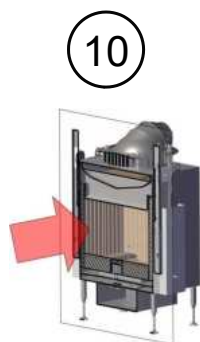


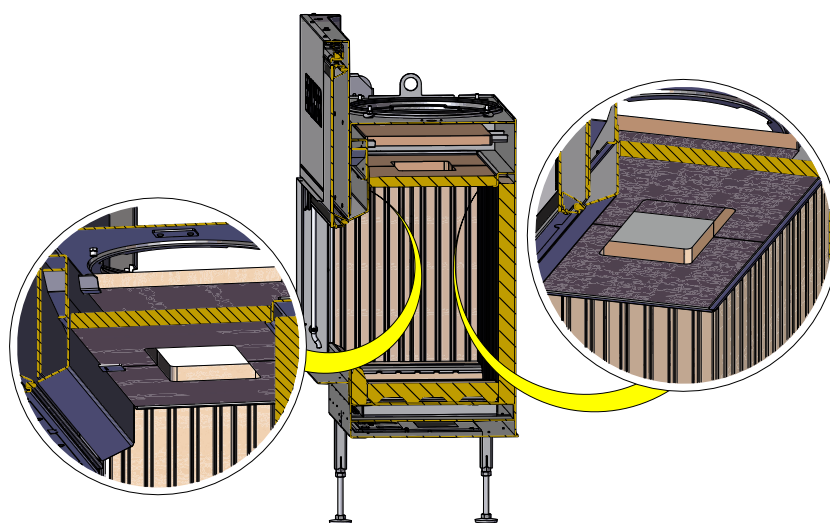
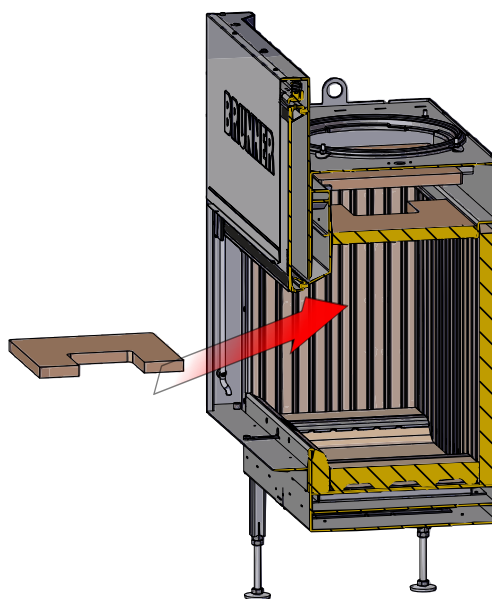
8



9



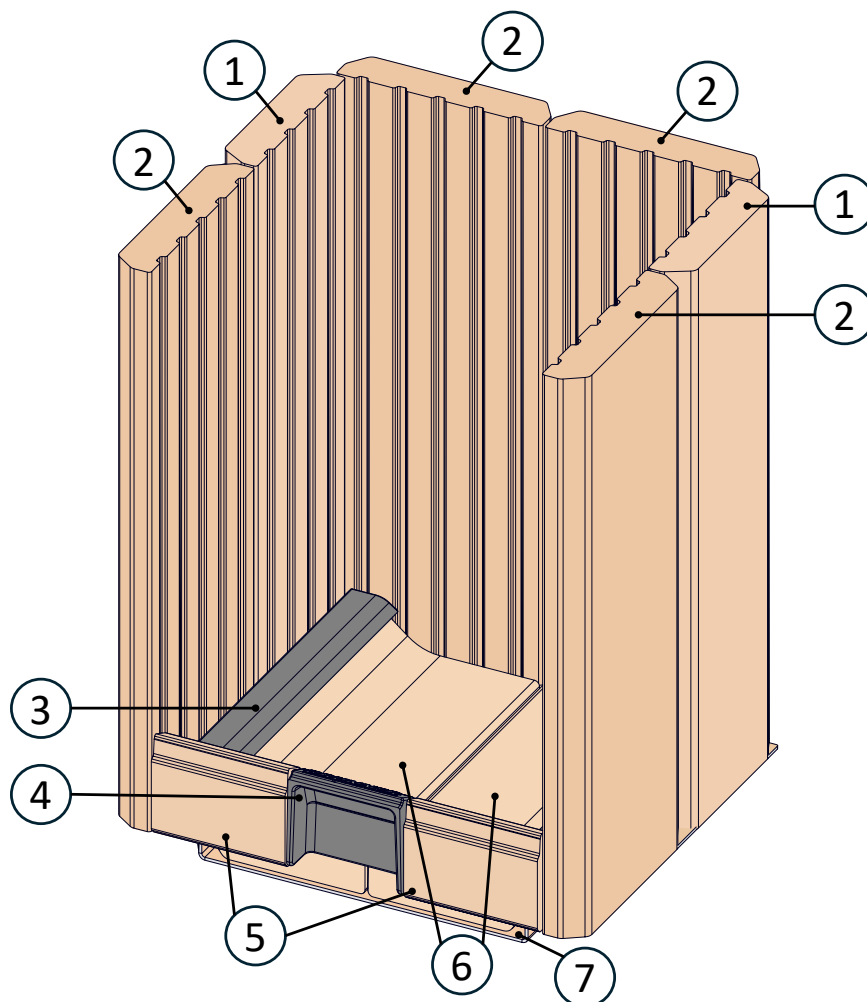




4.5 VARIANTER FÖRBRÄNNINGSKAMMARE BEKLÄDNAD

4.5.1 FÖRBRÄNNINGSKAMMARE BEKLÄDNAD CHAMOTTE

plan 42-42 (HK001200-01)



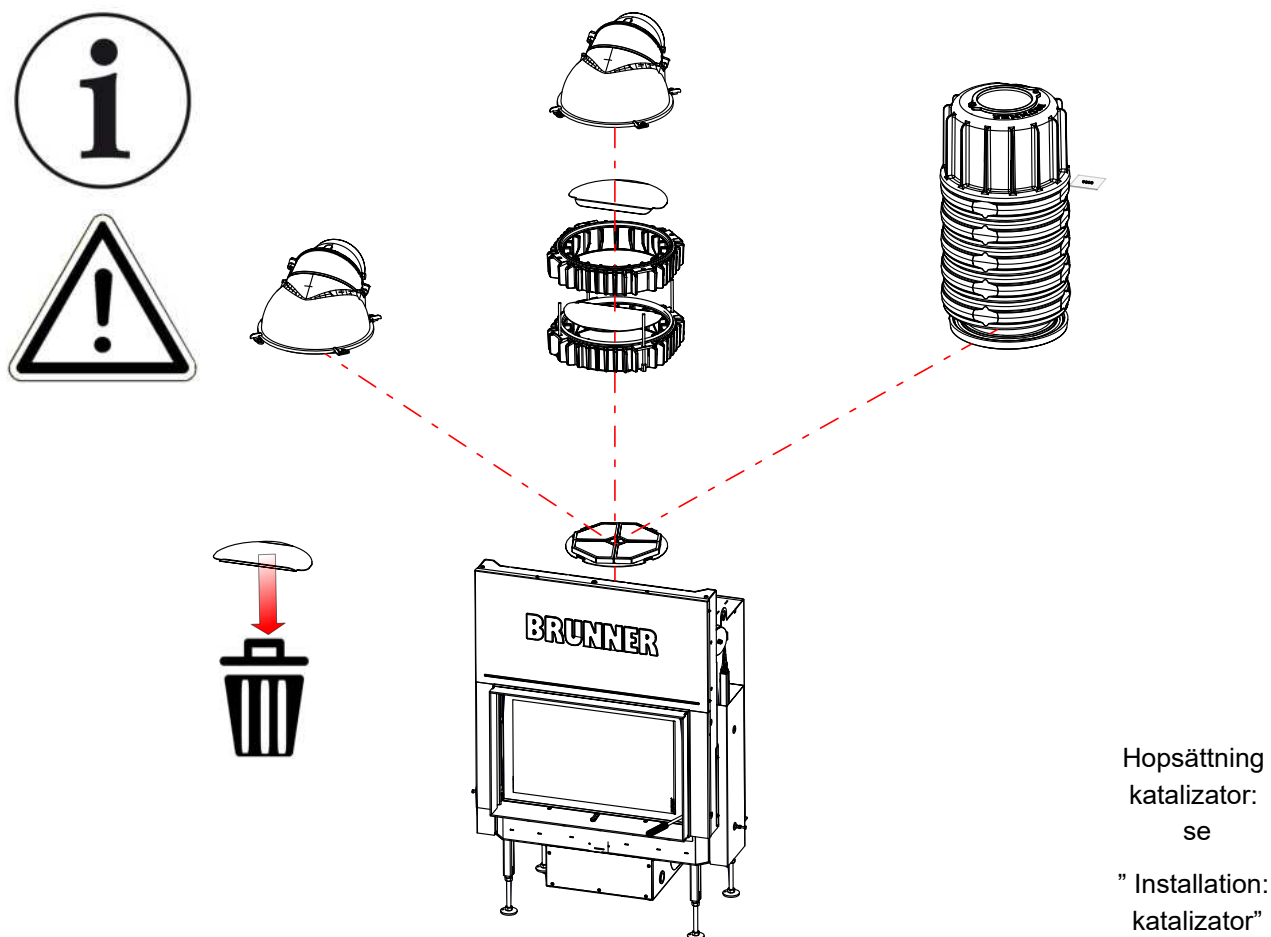
Placera	Beteckning	Art nr	Stück
1	sten 572x173x40	HK000011	2
2	sten 572x203x40	HK000012	4
3	Gjuten luftdistributör	HK000006	2
4	Gjutjärn inlägg, front	HK000007	1
5	Kilsten132x99x40	HK001204	2
6	Gulvsten	HK001206	2
7	Golvisolering	HK001207	1



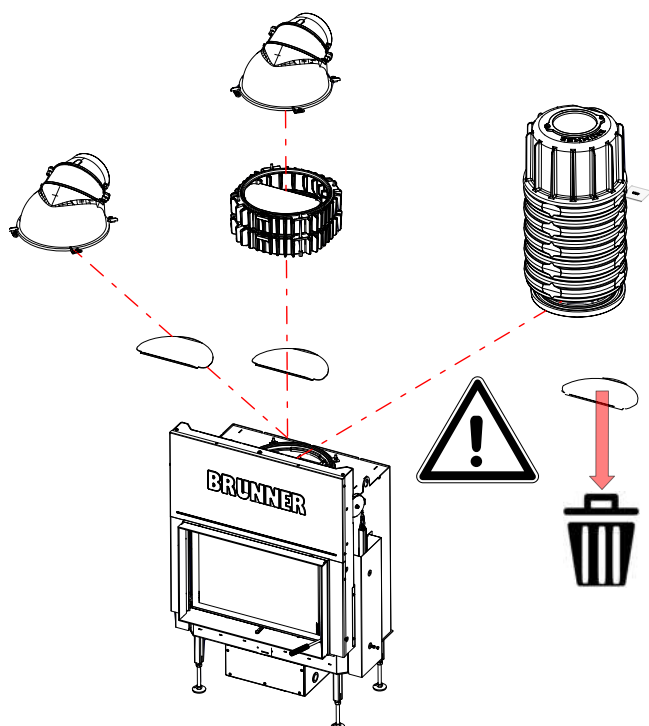
Förbränningskammare beklädnad chamotte två torrmonterade

4.6 VARIANTER- VÄRMEVÄXLARE

4.6.1 ANSLUTNING MED KATALIZATOR

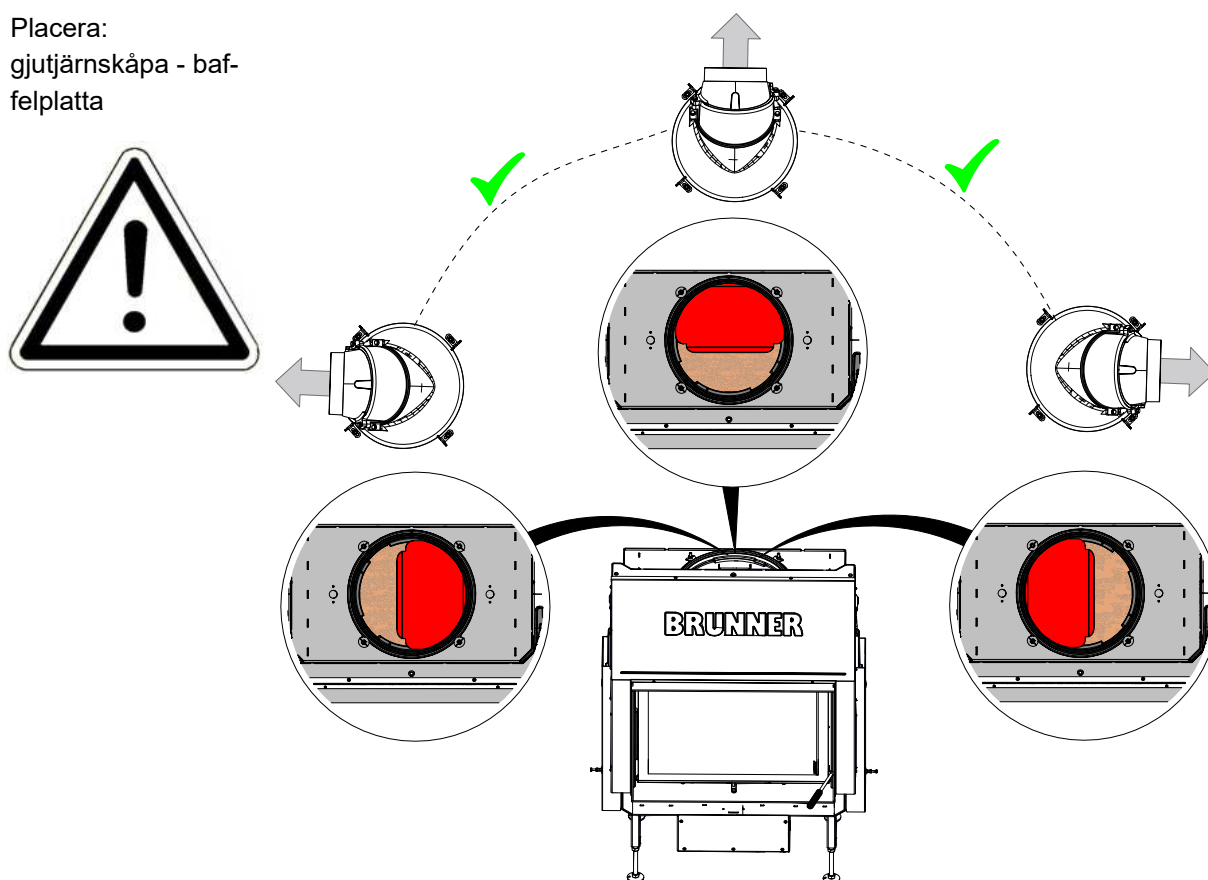


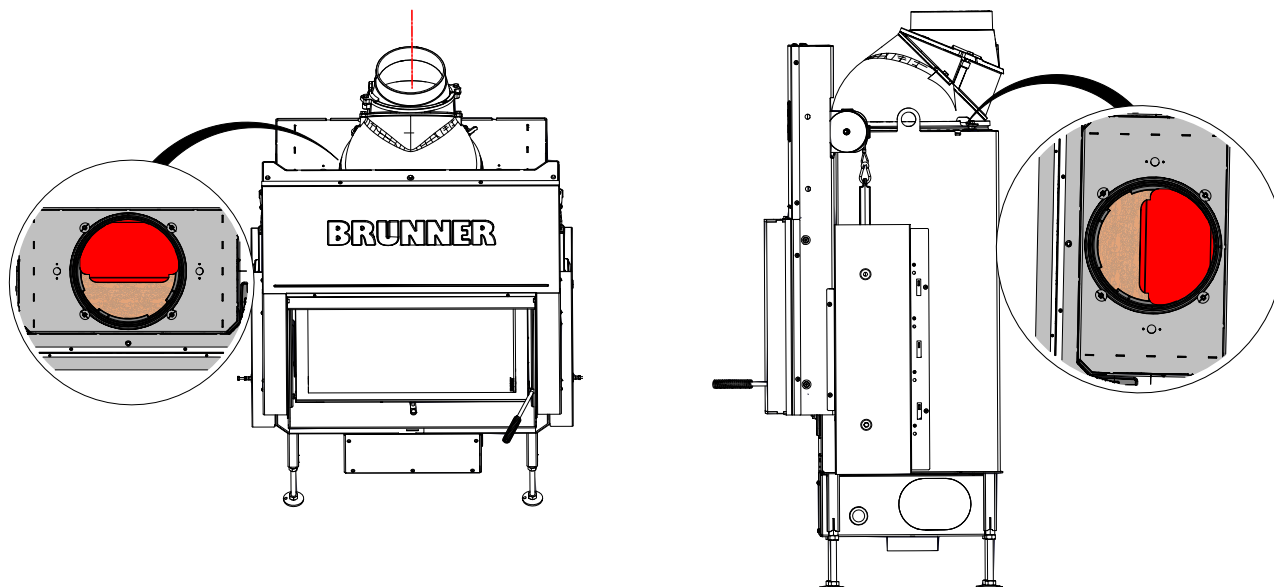
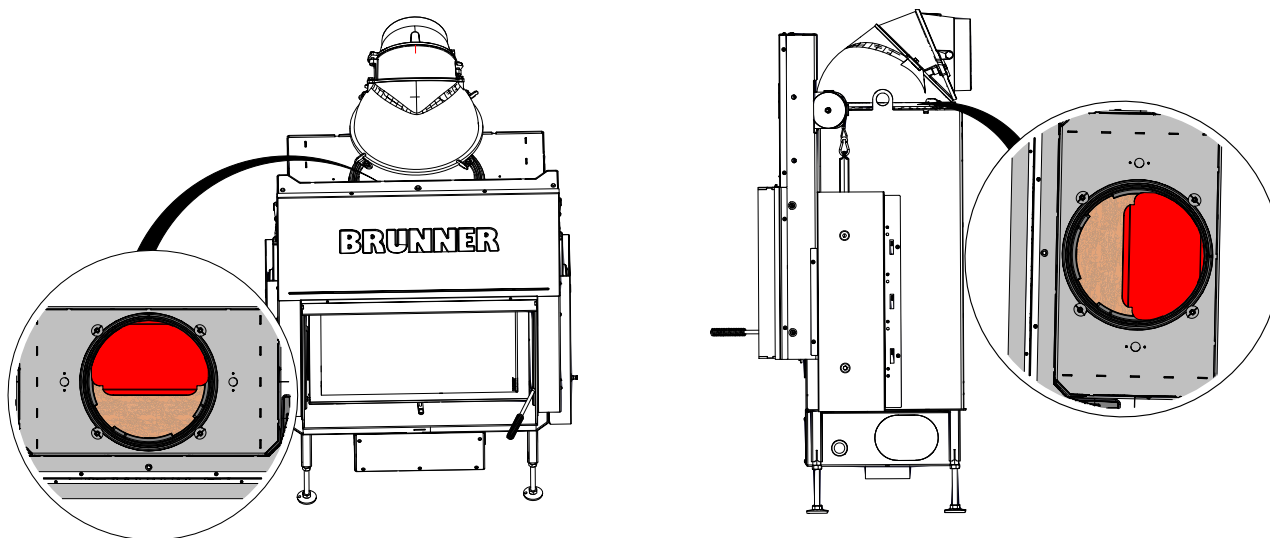
4.6.2 ANSLUTNING UTAN KATALIZATOR



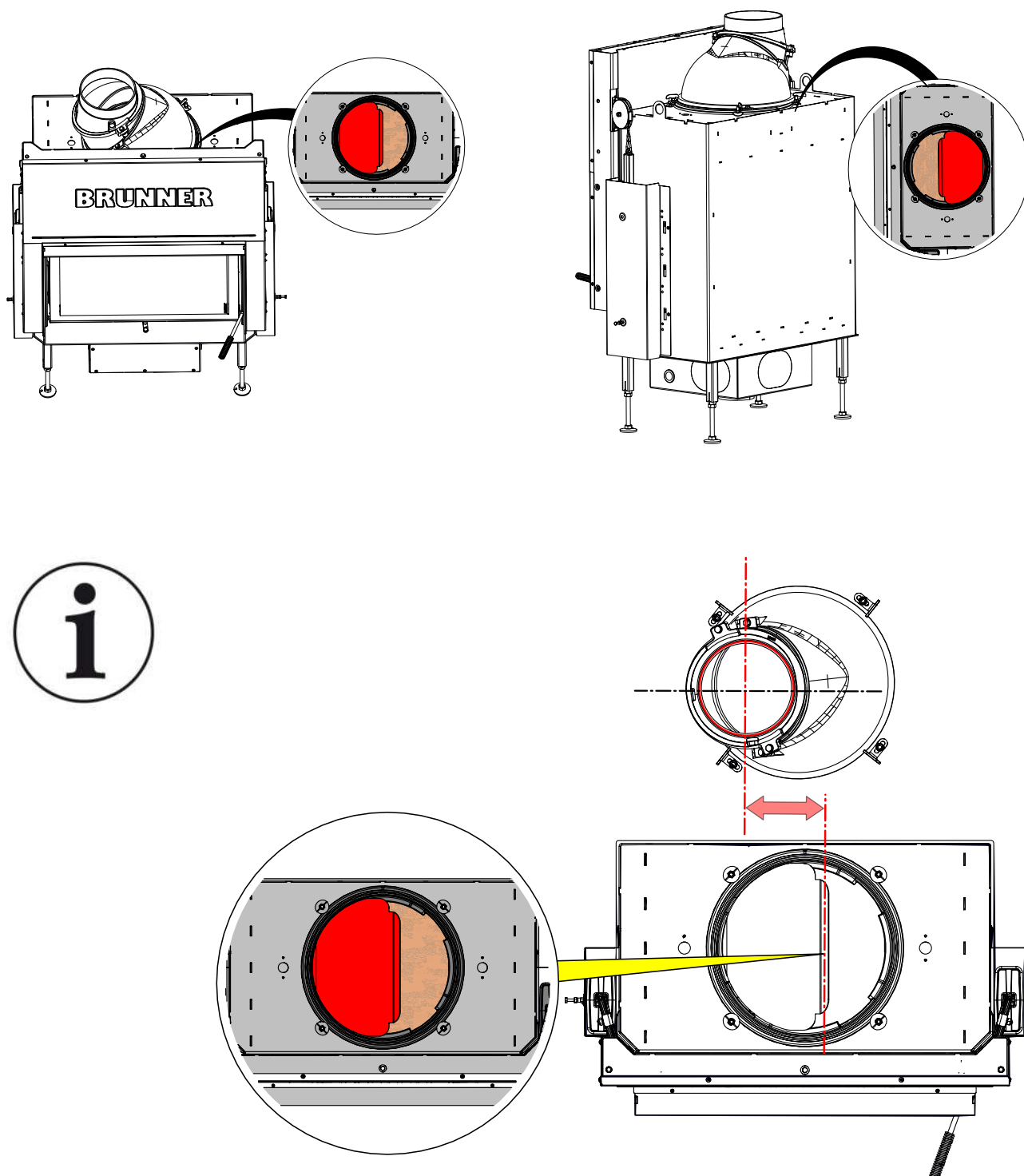
Möjliga varianter av anslutningen för utloppet av avgaserna

Placera:
gjutjärnskāpa - baf-
felplatta

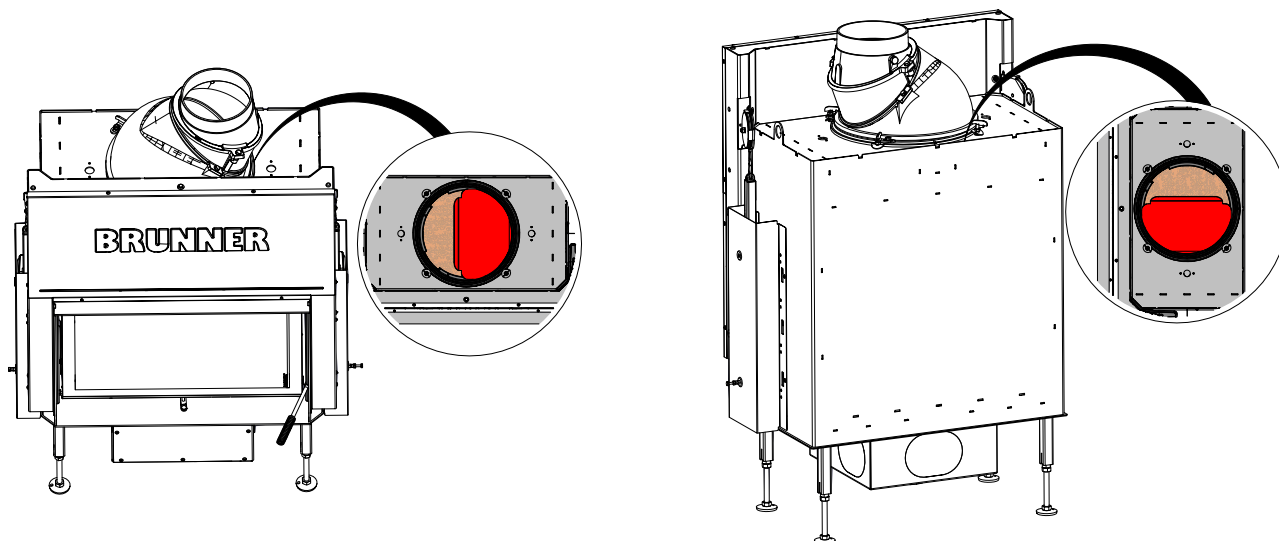


Exempel på baffelposition: Anslutningsvariant för avgaser**1. Exempel A: med roterbar gjuten kupol - bakåt - vinkelrät****2. Exempel B: med roterbar gjuten kupol - bakåt - horisontell**

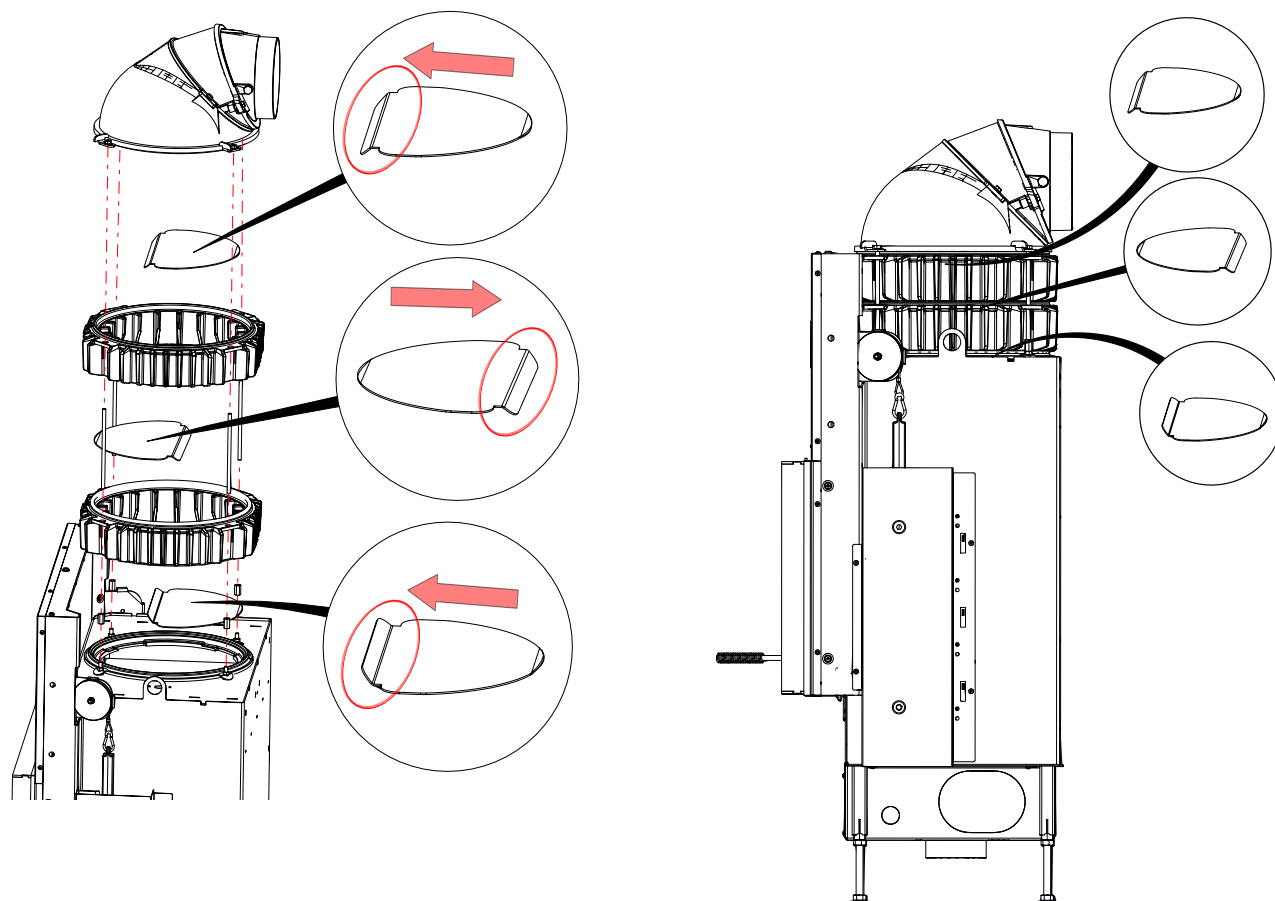
Exempel C: med roterbar gjuten kupol - vänster - vinkelrät resp. horisontell



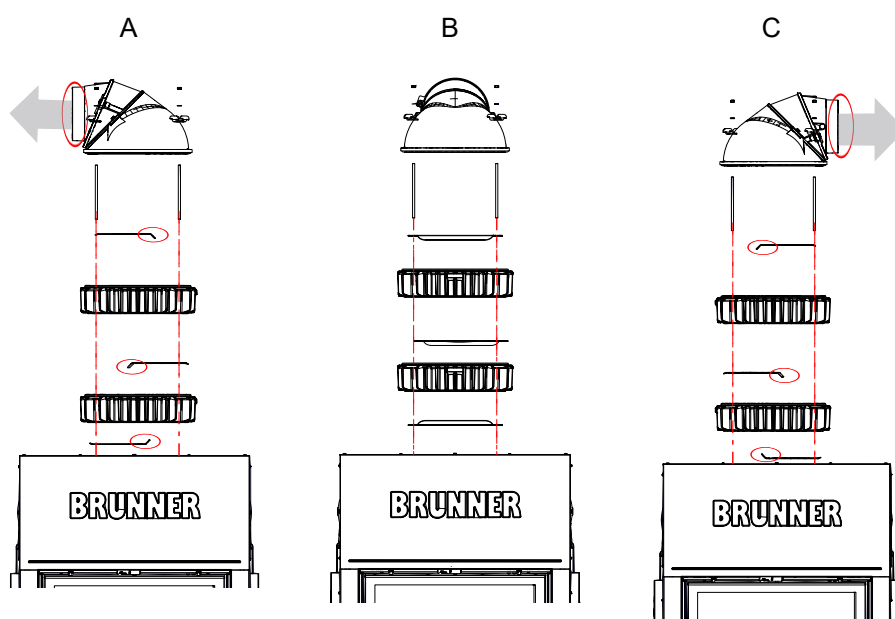
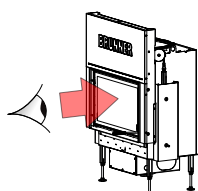
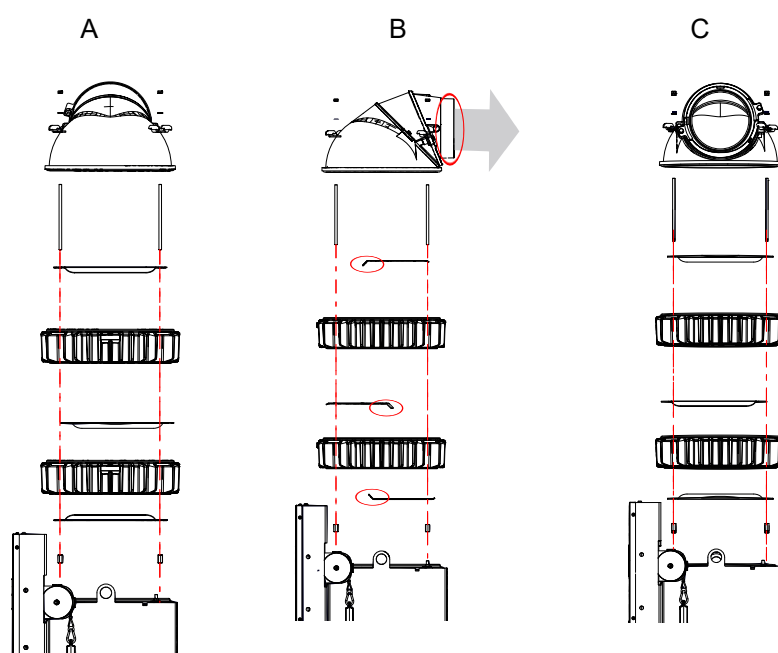
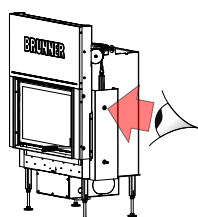
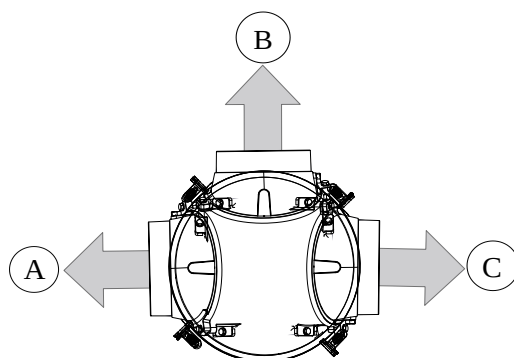
Exempel D: med roterbar gjuten kupol höger vinkelrät resp. horisontell



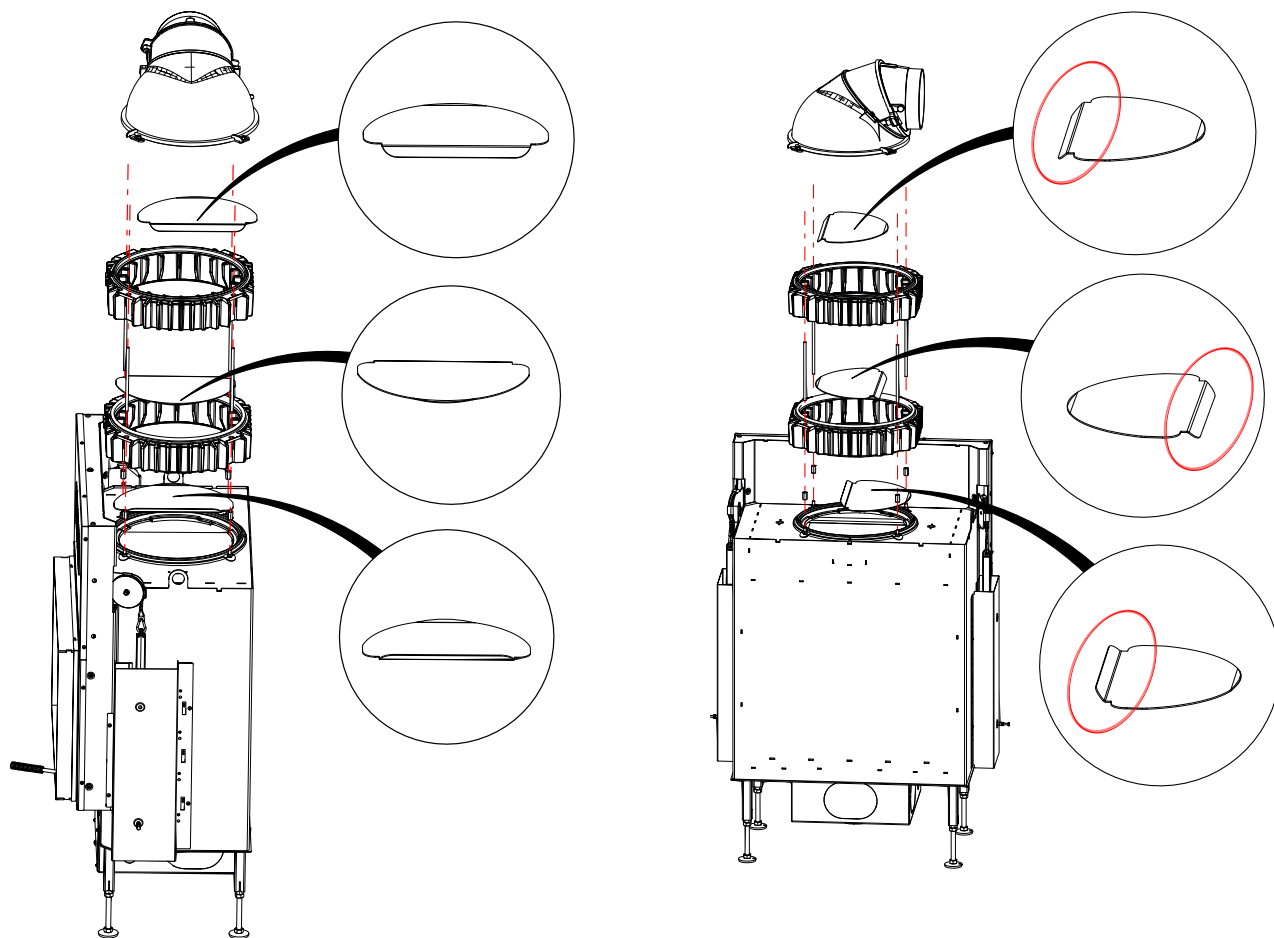
Exempel E: med roterbar gjuten kupol med värmeväxlarring - bakåt - vinkelrät resp. horisontell



Princip för avgasledning i värmeväxlarringar



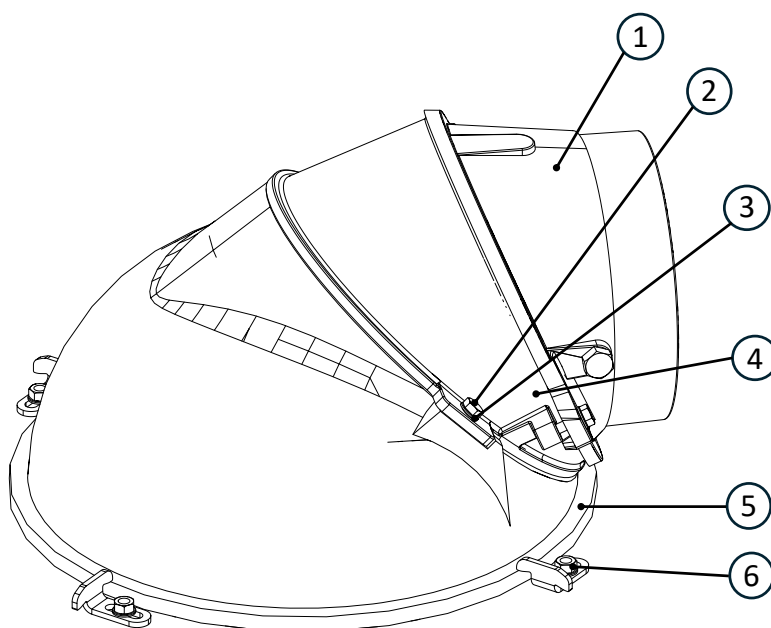
Exempel F: med roterbar gjuten kupol med värmeväxlarringar i gjutjärn - till vänster vinkelrät resp. horisontell



4.6.3 GJUTJÄRNSKÅPA

4.6.3.1 KOMPONENTER GJUTJÄRNSKÅPA

Gjutjärnskåpa (ø 180 mm = D004186 ; ø 200 mm = 10087)

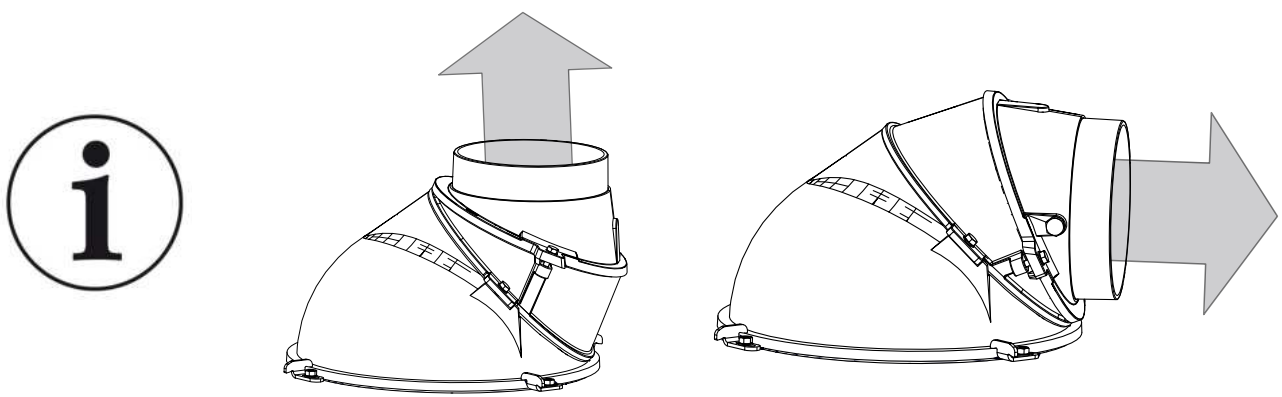


Placera	Beteckning	Variant	Art.-Nr.	styck
1	Anslutningsbøj	ø 180 mm	D004188	1
		ø 200 mm	10088	1
2	Skruv med sexkantshuvud M8x25		00683	4
3	Tvättmaskin		800267	4
4	Översta bågen		08201	1
5	Kupol		08200	1
6	Tillbehörspaket		N008057	1

4.6.3.2 GJUTJÄRNSKÅPA

anslutning vertikal

anslutning horisontell



INFO modifiering: se tillägg - gjutjärnshåpa

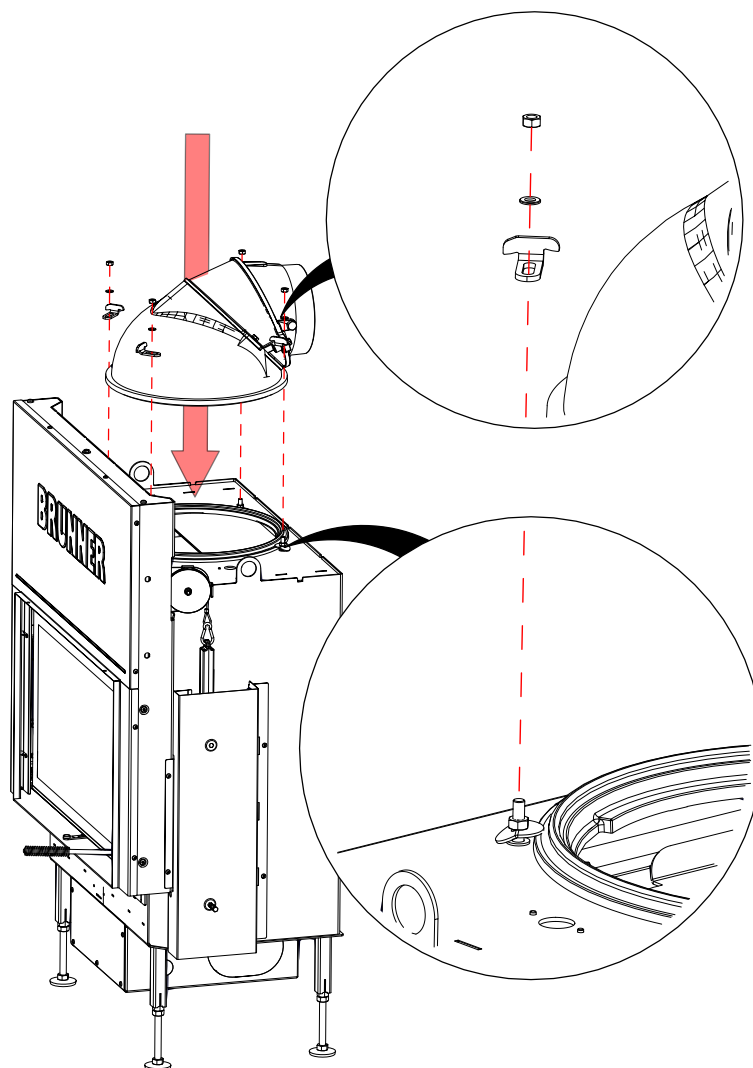
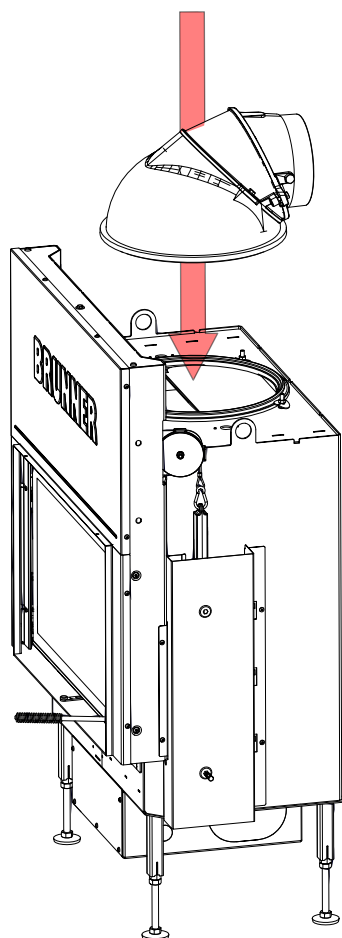


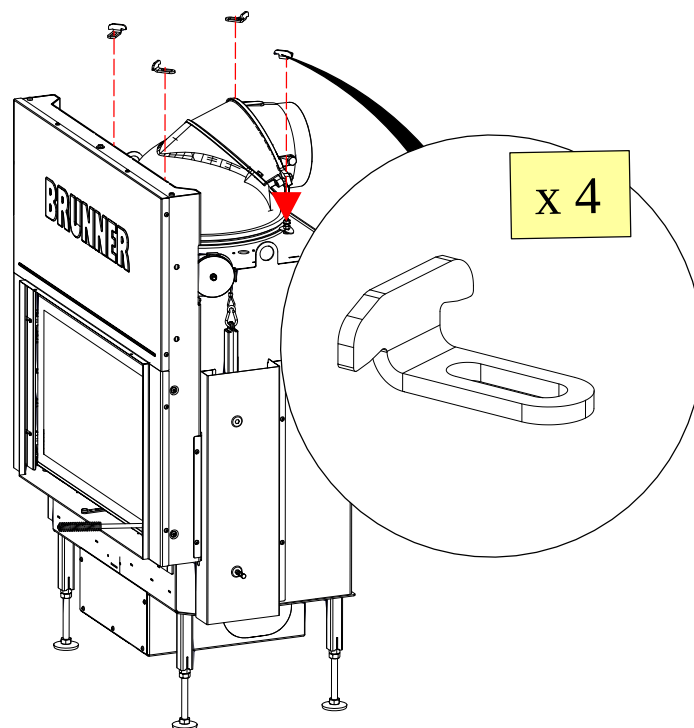
Abb. 7: Sammanfattande information

Arbetssteg:

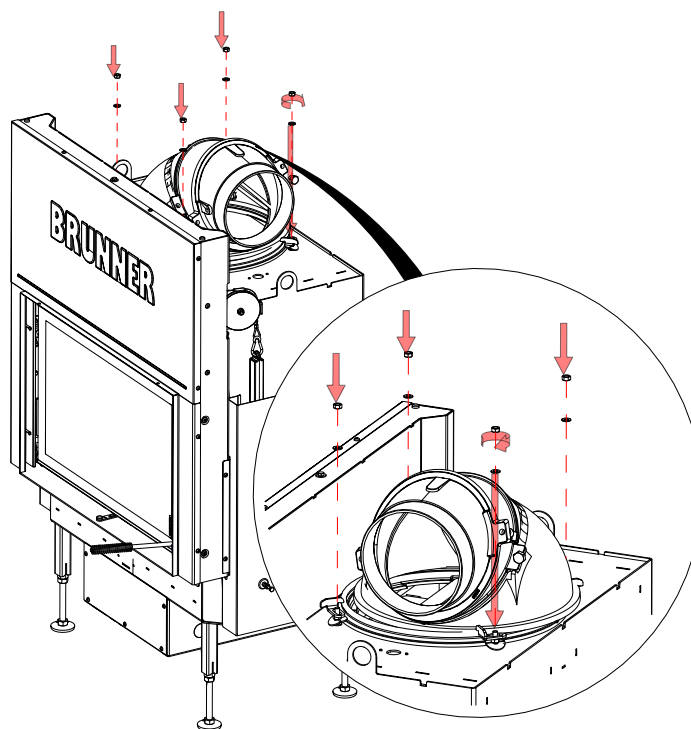
1



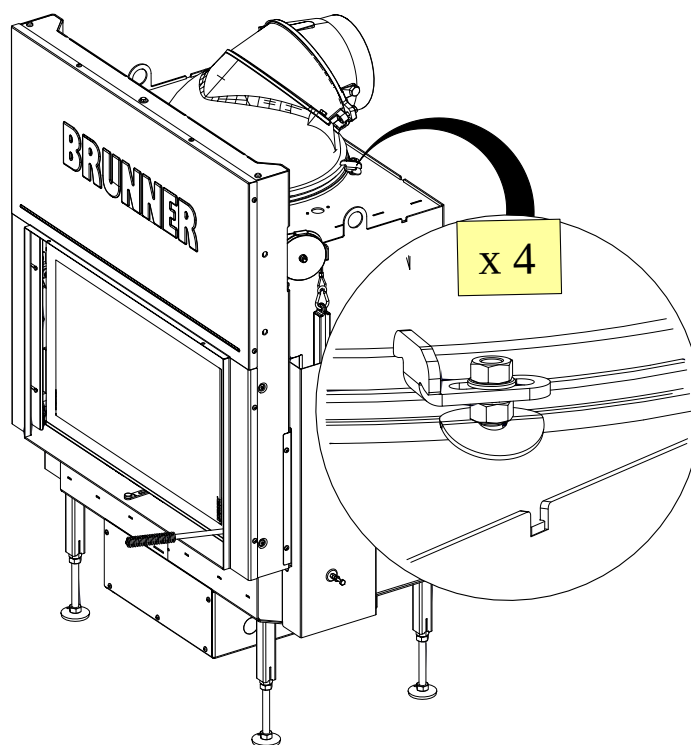
2



3



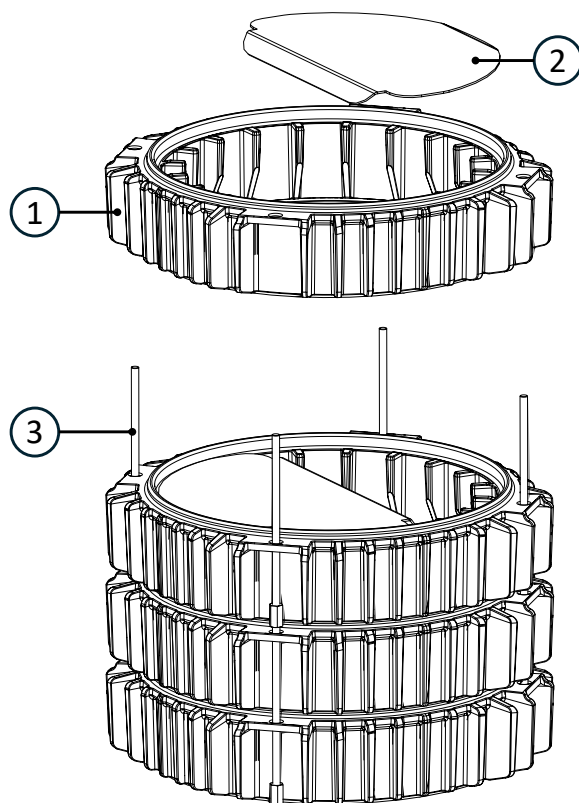
4



4.6.3.3 YTTERLIGARE TILLVAL: VÄRMEVÄXLARRINGAR I GJUTJÄRN

4.6.3.3.1 KOMPONENTER VÄRMEVÄXLARRINGAR I GJUTJÄRN

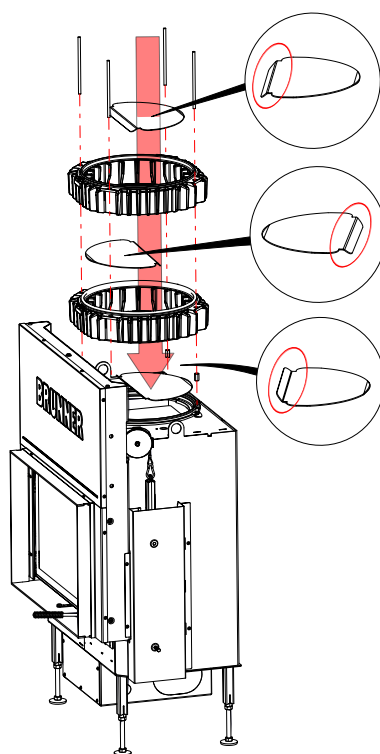
SET Värmeväxlarringar i gjutjärn (R015006-04)



Placera	Beteckning	Art.-Nr.	Stück
1	Värmeväxlarring av gjutjärn	R015002	4
2	Deflektor för värmeväxlare	R015003	4
3	Gängstänger M8x200	R015008	2

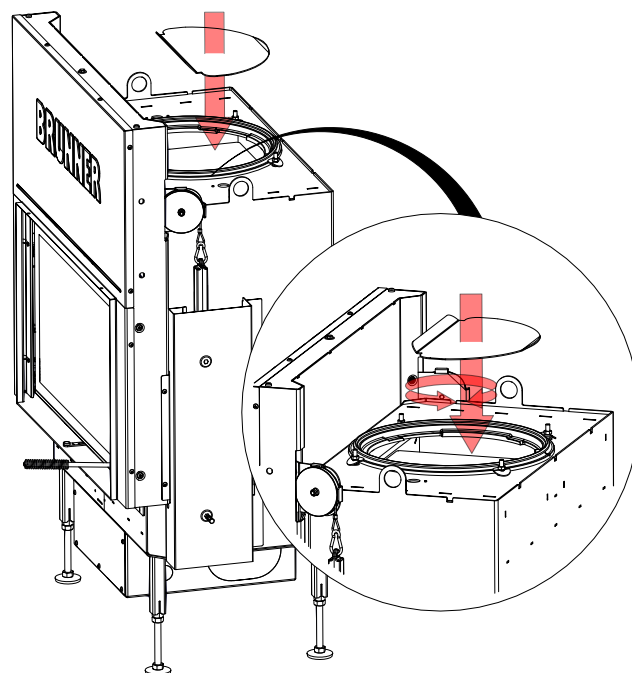
4.6.3.3.2 VÄRMEVÄXLARRINGAR I GJUTJÄRN

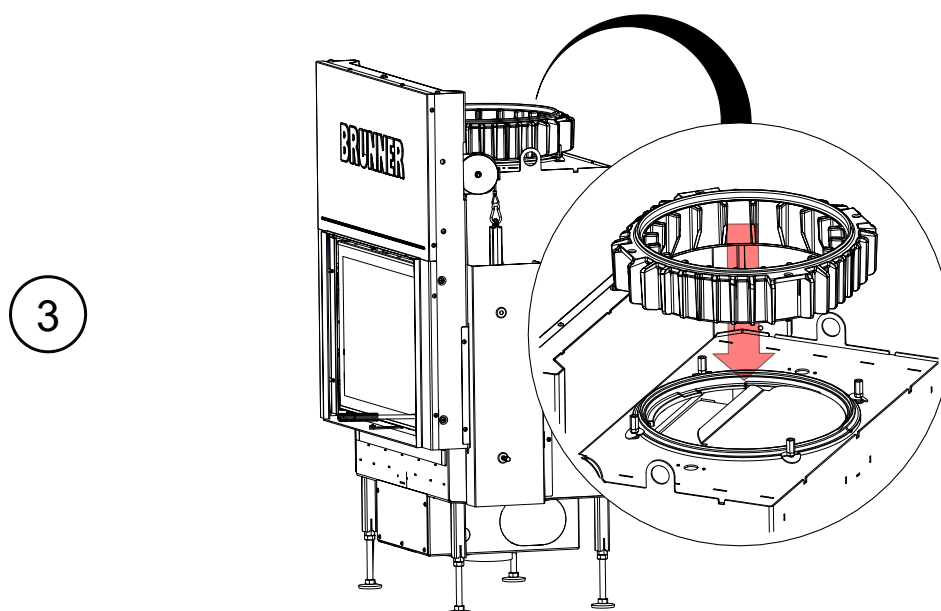
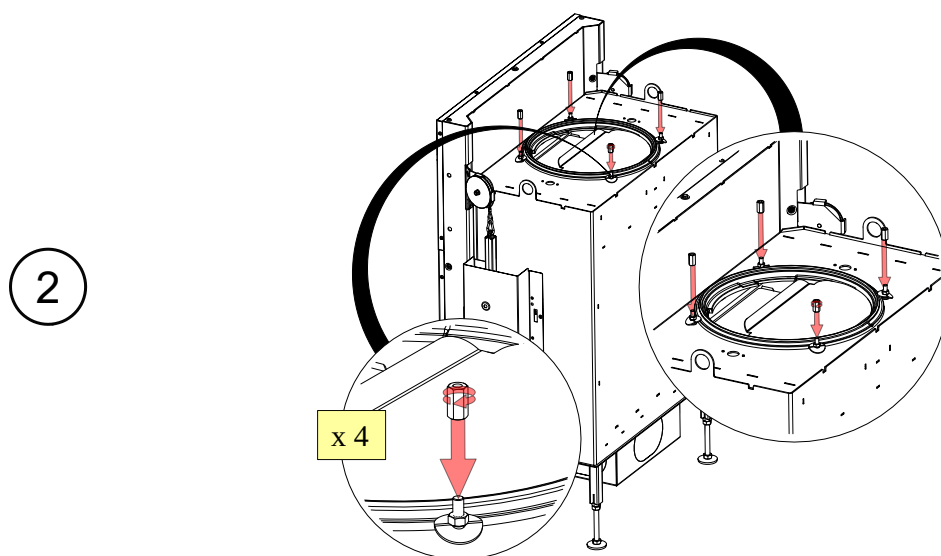
Sammanfattande information:



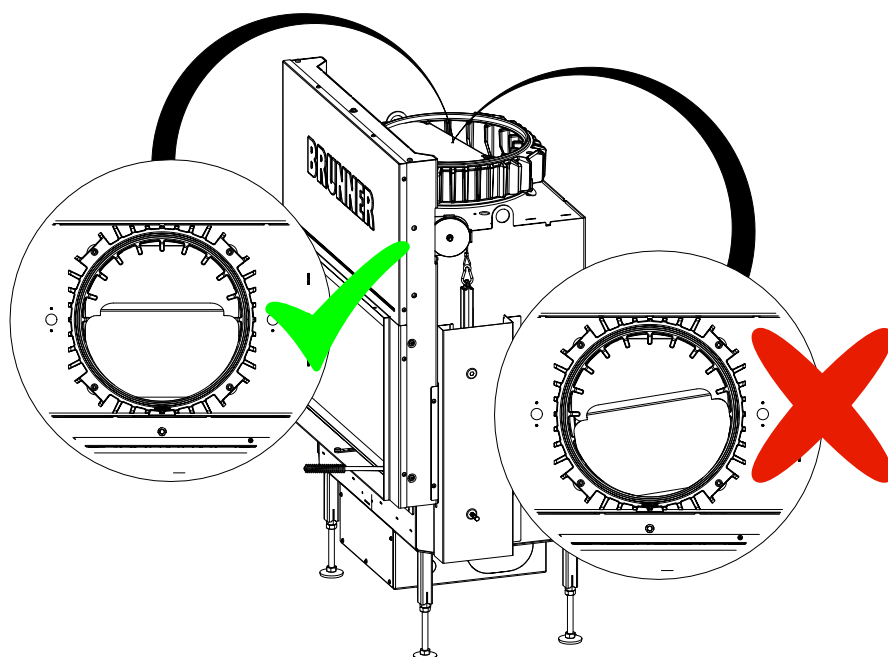
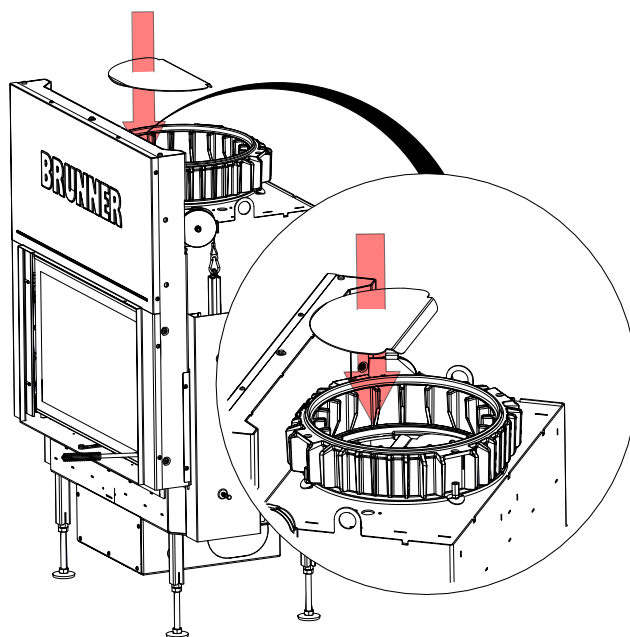
Arbetssteg:

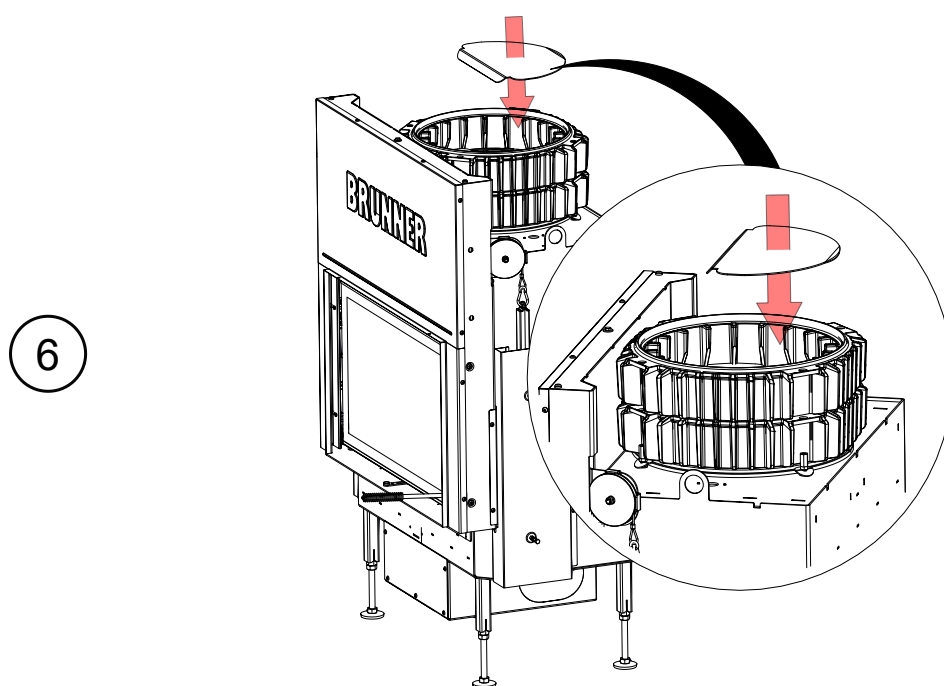
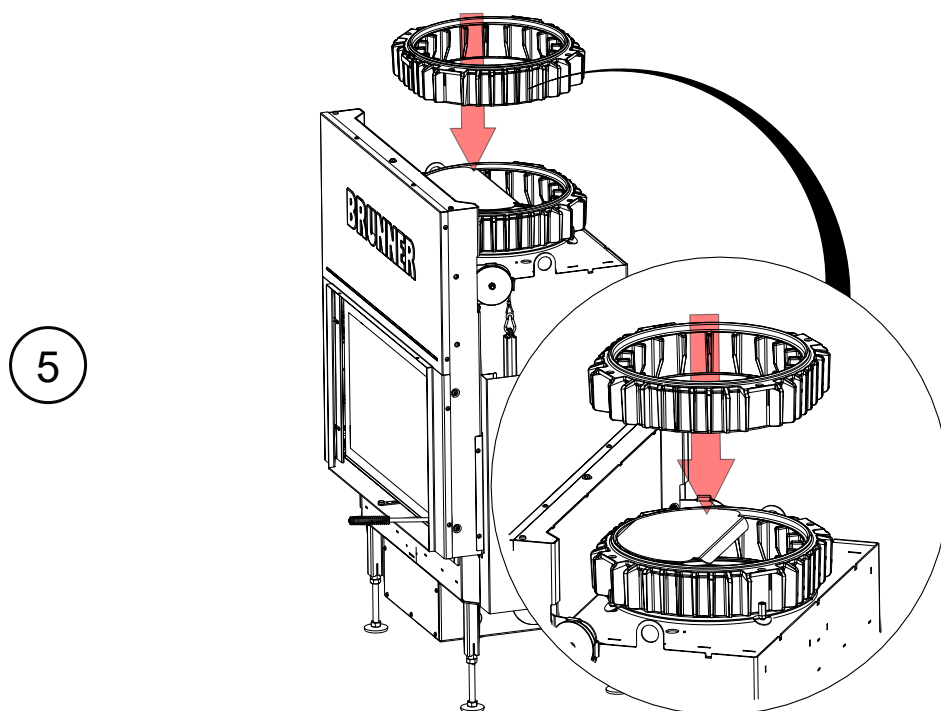
1



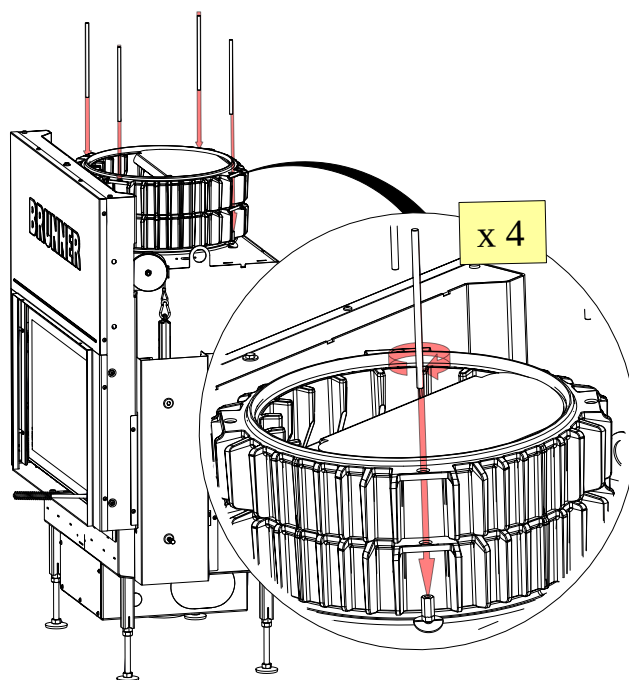


4

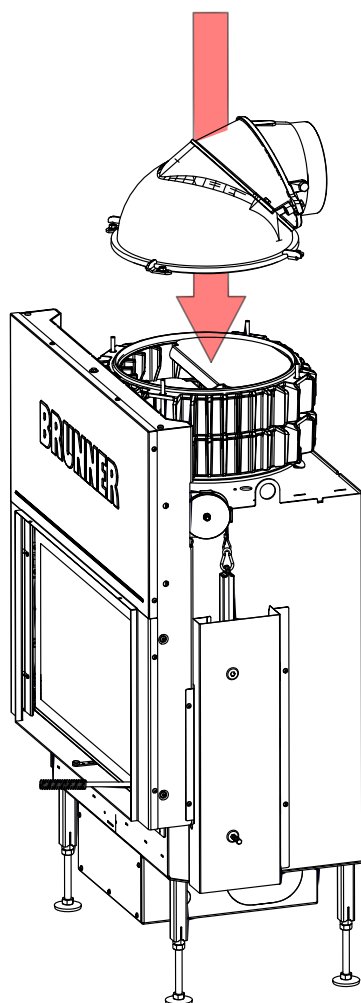




7



8

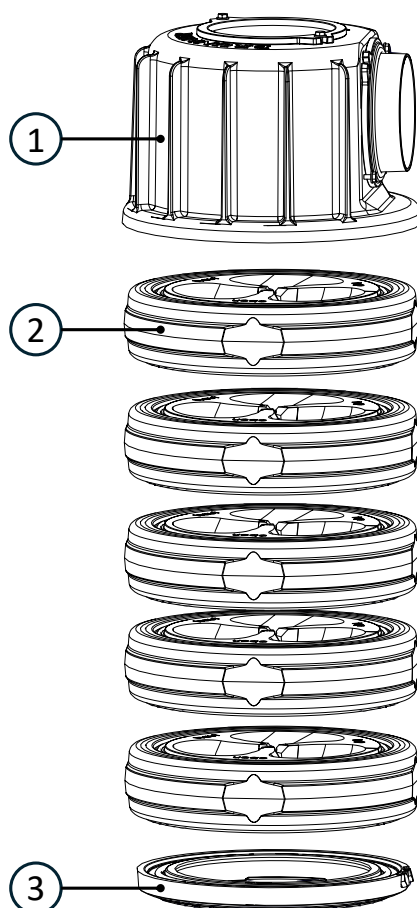


Därefter: se "Gjutjärnsåpa"

4.6.4 MAS

4.6.4.1 KOMPONENTER MAS MODUL TILLSATSACKUMULATOR - SET 440

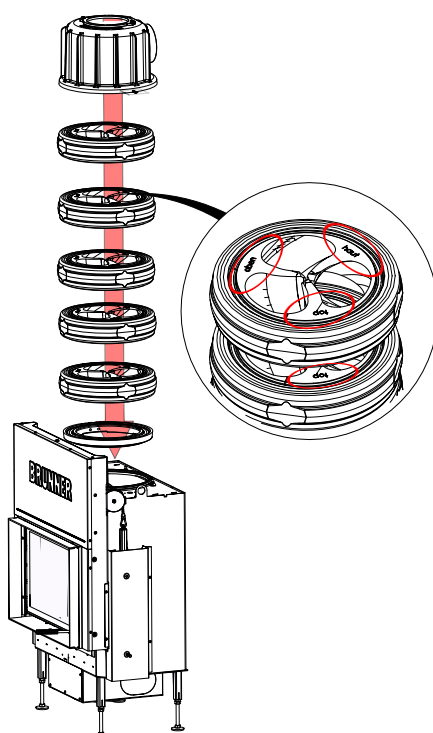
MAS modul tillsatsackumulator - SET 440 (SET211444)



Placera	Beteckning	Art.-Nr.	Stück
1	Gjutjärnskäpa ø 180 mm	R009095-01	1
2	MAS 440 ackumulatorsten tvåskålig	R009042	5
3	Mellanring	10077	1

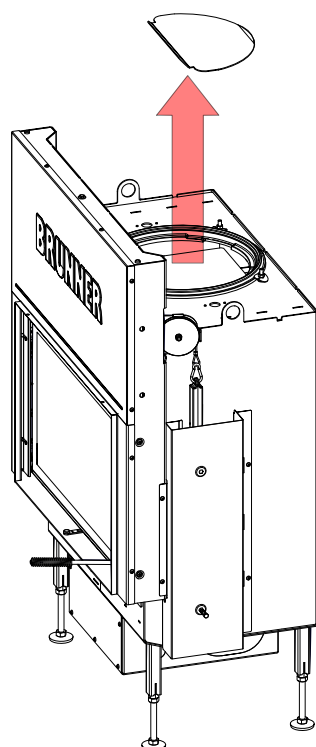
4.6.4.2 VÄRMEVÄXLARE MAS

Sammanfattande information:

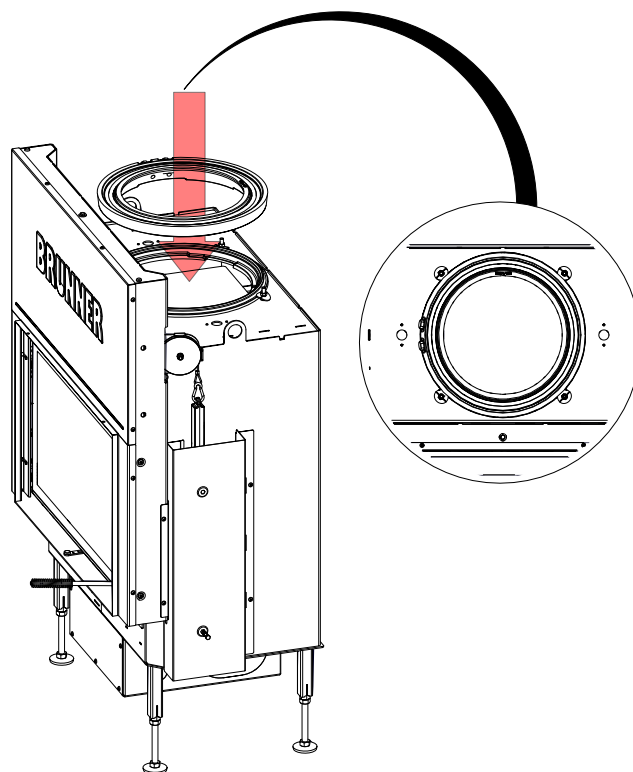


Arbetssteg:

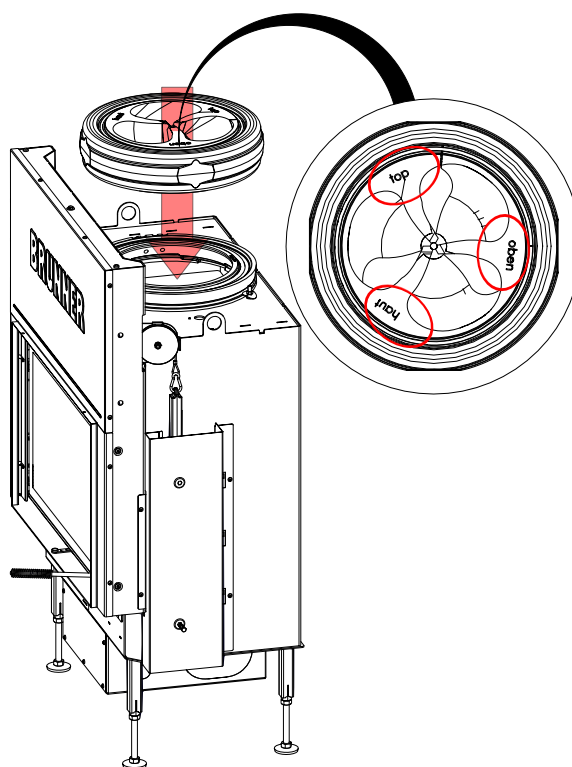
1



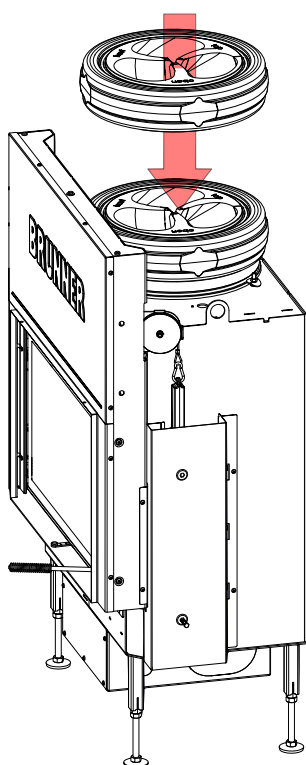
2

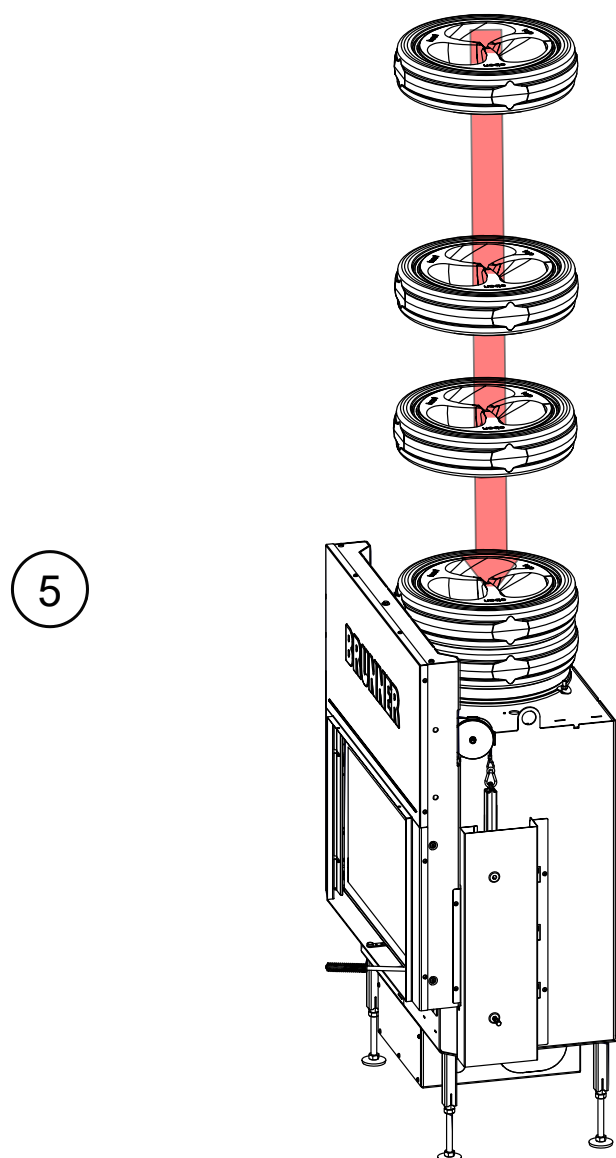


3

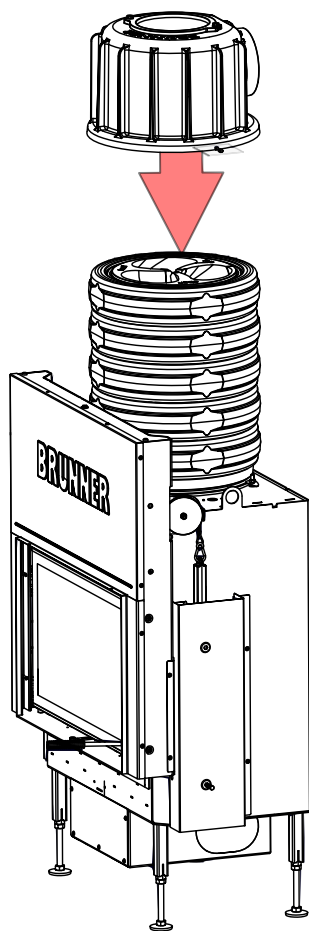


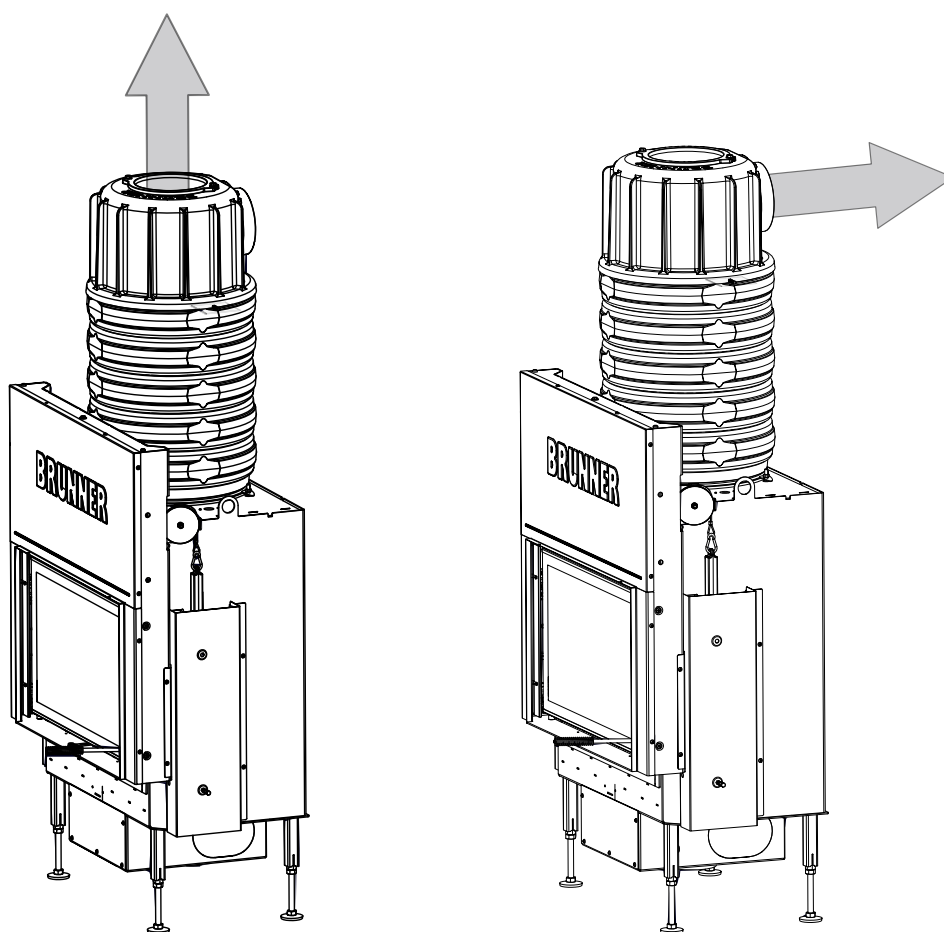
4





6





OBS

Säkerställ korrekt position efter montering av den gjutna kupolen!

Under monteringen kan gjutjärnskupolen förskjutas så att den inte längre sitter i rätt läge på monteringsringen.

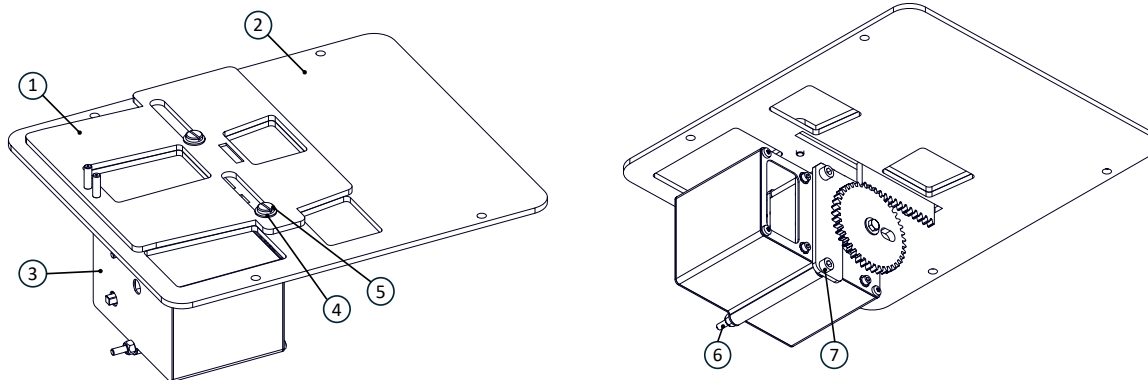
- Kontrollera med ljustest: Belys förbränningskammaren för att se eventuella glipor mellan monteringsringen och gjutjärnskupolen.

4.7 VARIANT: EOS

4.7.1 BOTTENLOKK LUFTFILTERBOX EOS

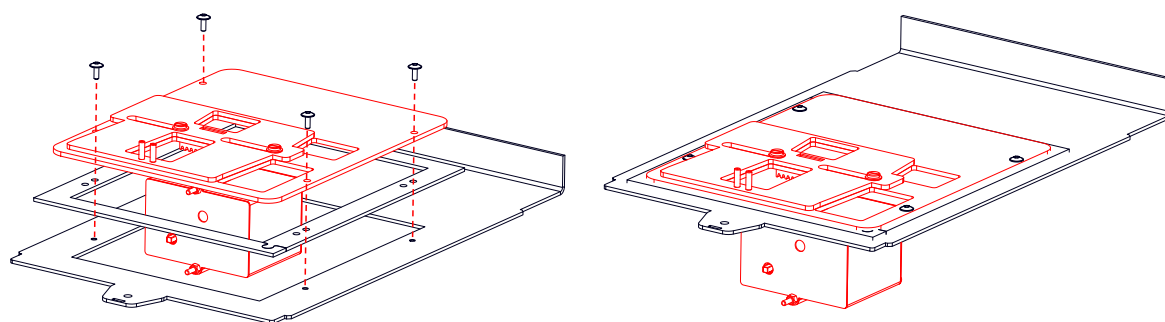
4.7.1.1 KOMPONENTER EOS

Bottenlokk Luftfilterbox, EOS (HK000064)

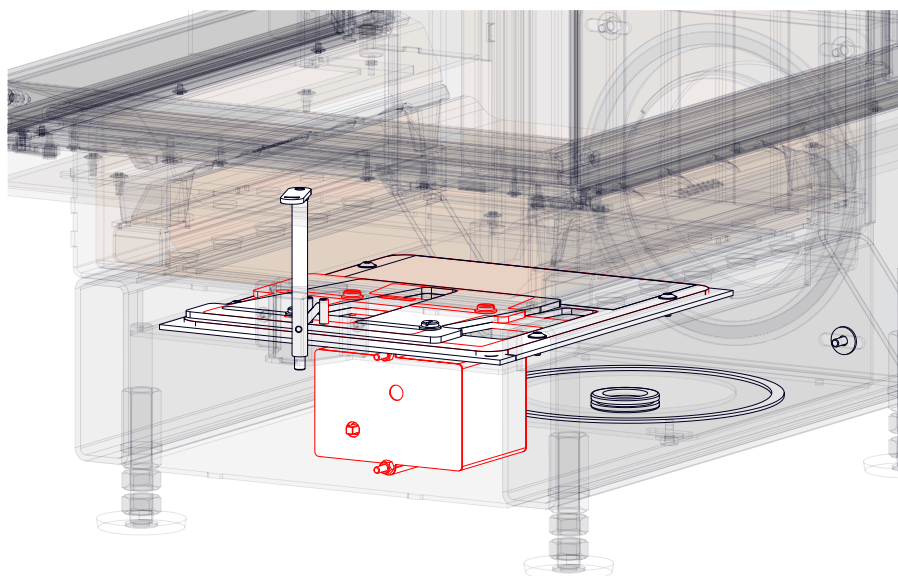
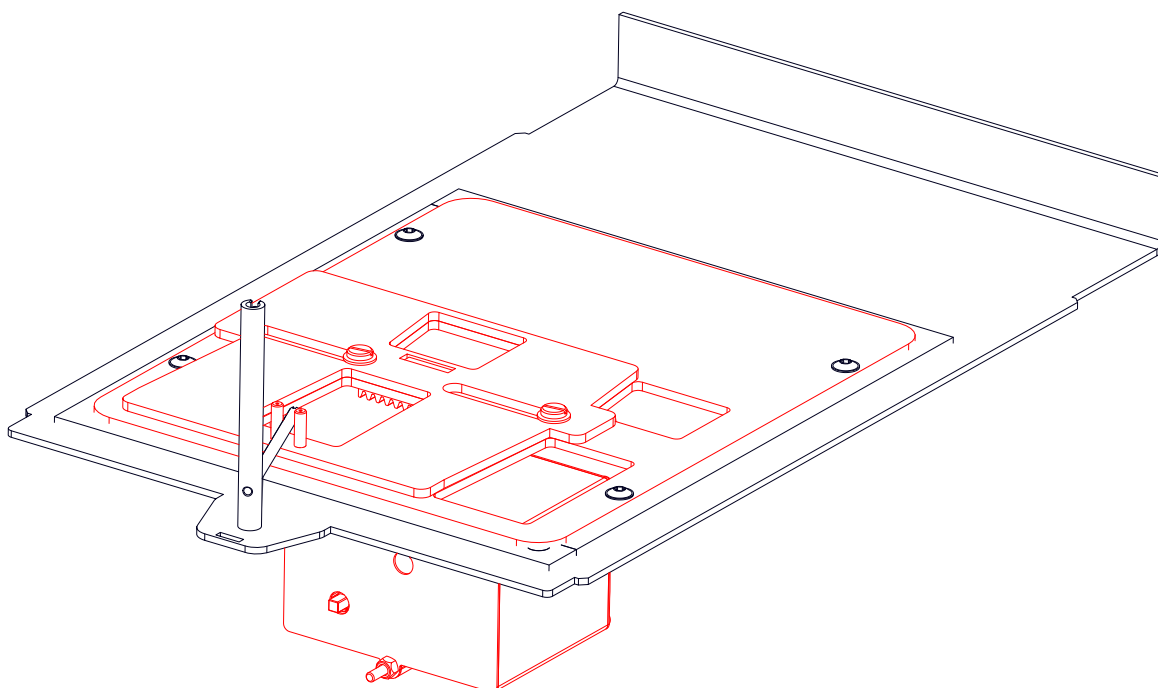


Placera	Beteckning	Art.-Nr.	styk
1	Luftspjällplatta liten EOS	HK000232	1
2	BG Bottenlokk Luftfilterbox liten EOS	HK000219	1
3	BG Servomotor EOS med Kugghjul	N003157	1
4	Bussning för krage	I007337	2
5	Skruv med platt huvud (M5x6)	800461	2
6	Sexkantsmutter med Fastspänningsdel	800155	2
7	Skruv med osthuvud (M5x100)	800035	2

4.7.1.2 INSTALLATION: EOS

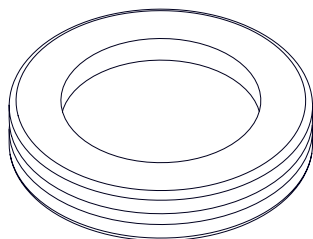


1

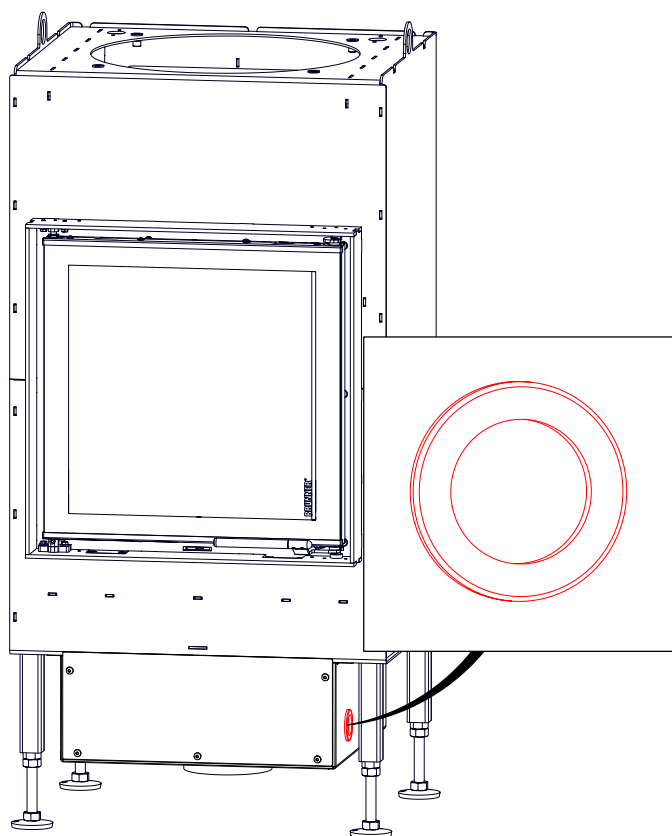


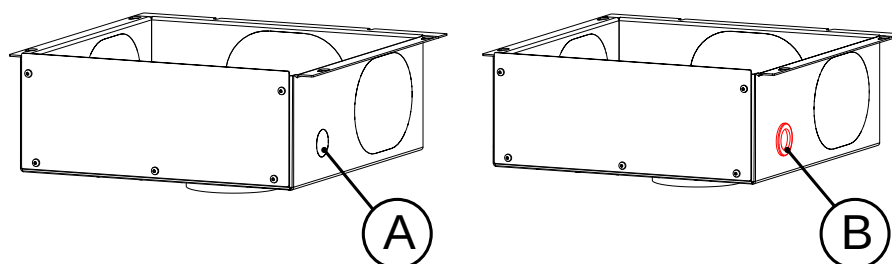
4.7.1.3 GENOMFÖRING FÖR MEMBRAN

Genomföring för membran (901248-01)



Placera

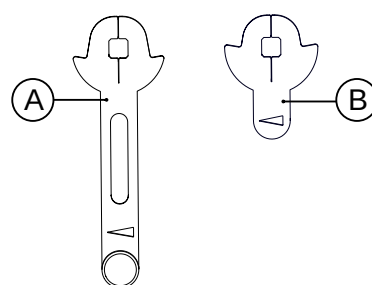
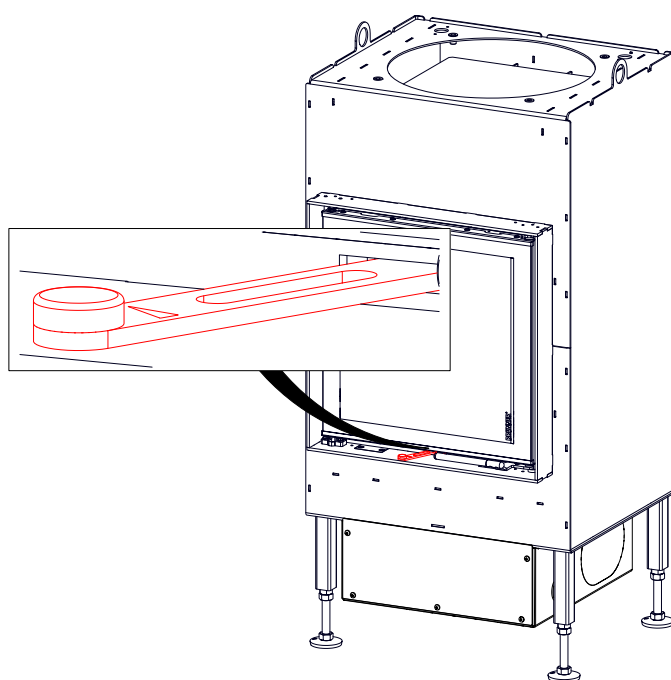




A = BKH

B = BKH med EOS

4.7.1.4 LUFTLÄGESINDIKATOR PLAN



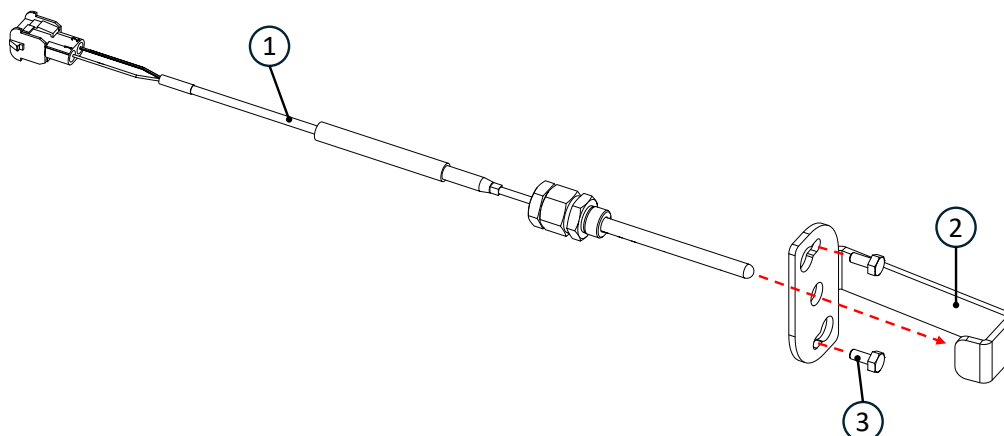
A = BKH plan

B = BKH plan med EOS

4.7.2 TERMoeLEMENT

4.7.2.1 KOMPONENTER TERMoeLEMENT

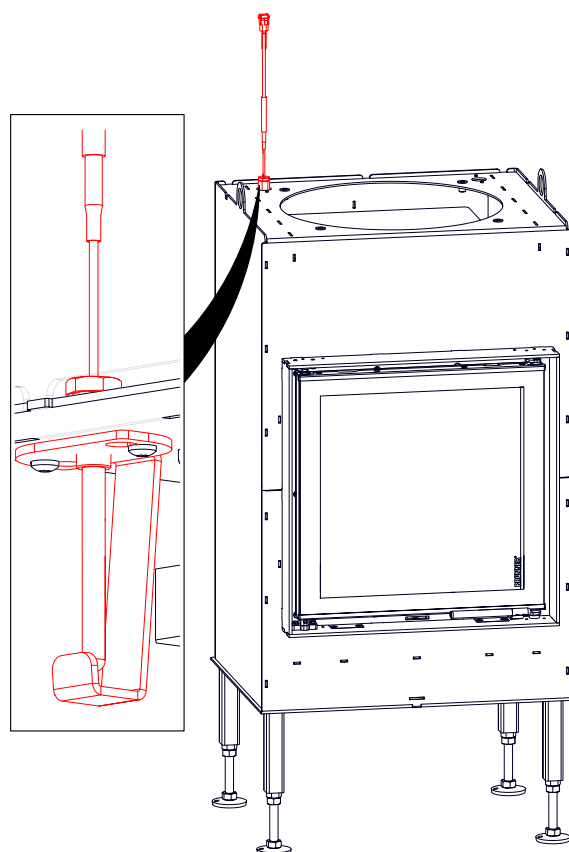
BG Termoelement med Hållarplatta (HK000095)



Placera	Beteckning	Art.-Nr.	Stück
1	BG Termoelement	10992.1	1
2	Termoelement Hållarplatta	HK000216	1
3	Skruv med sexkantshuvud (M5x10)	02531	2

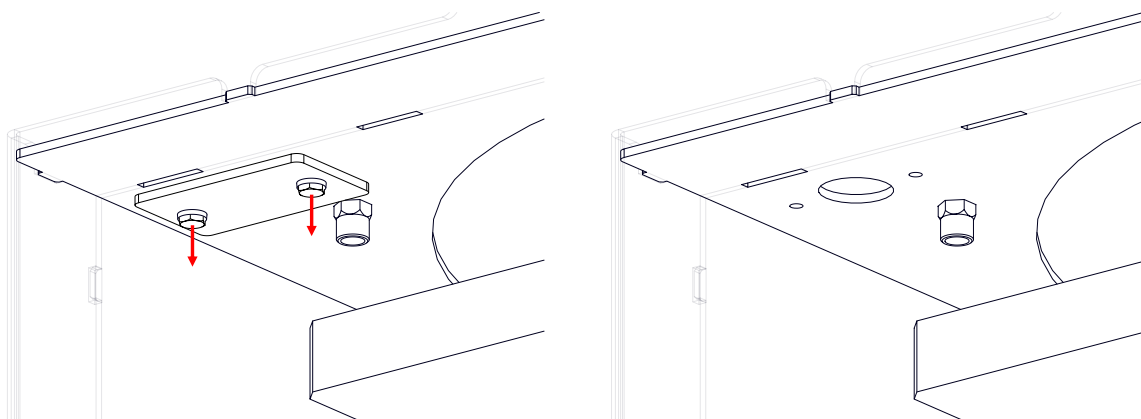
4.7.2.2 INSTALLATION: TERMoeLEMENT

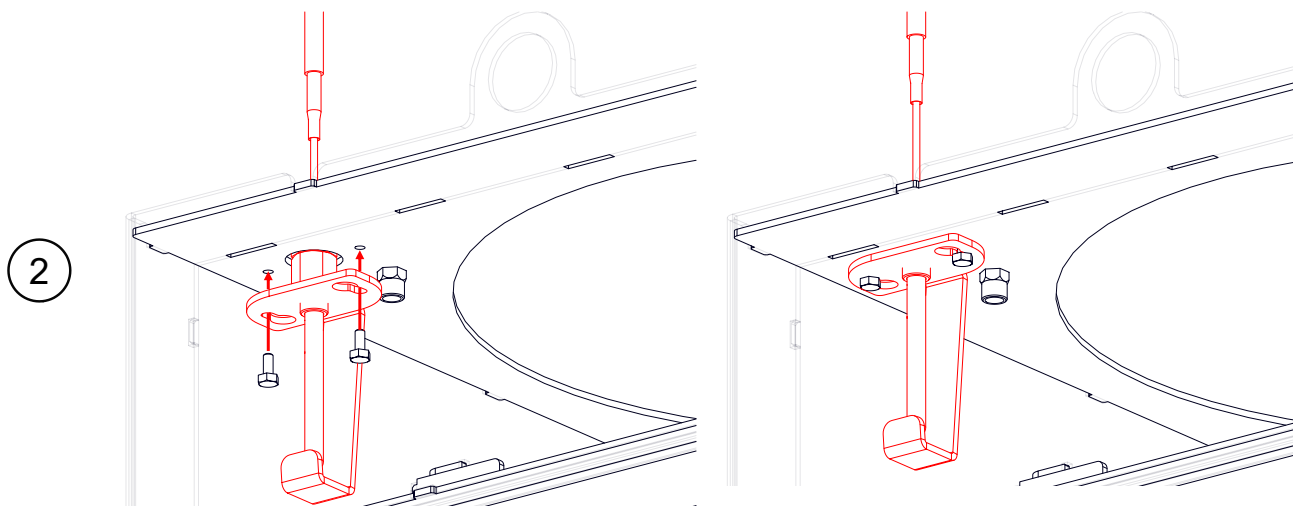
Placera



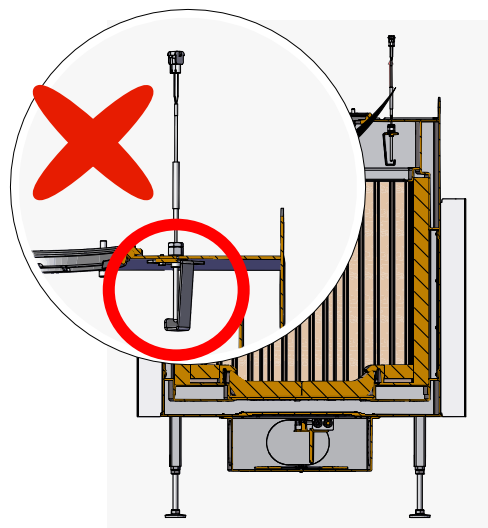
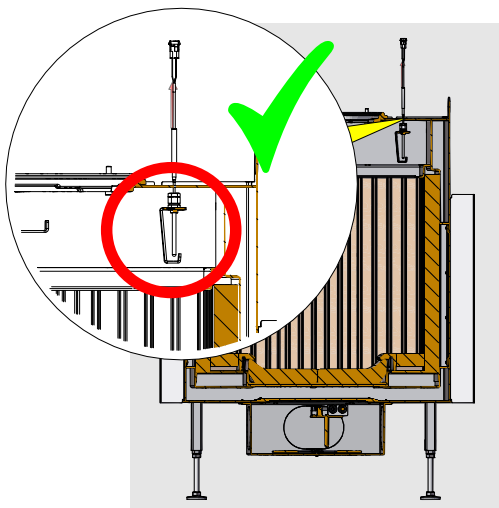
Arbeitsschritte

1

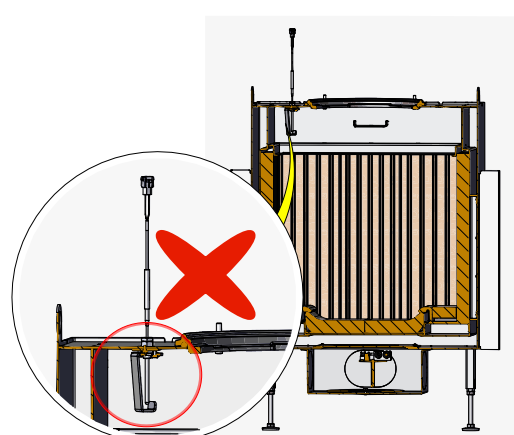
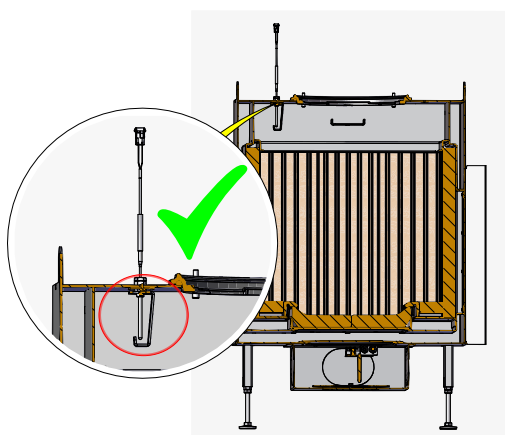




**Variant:
Termoele-
ment höger**



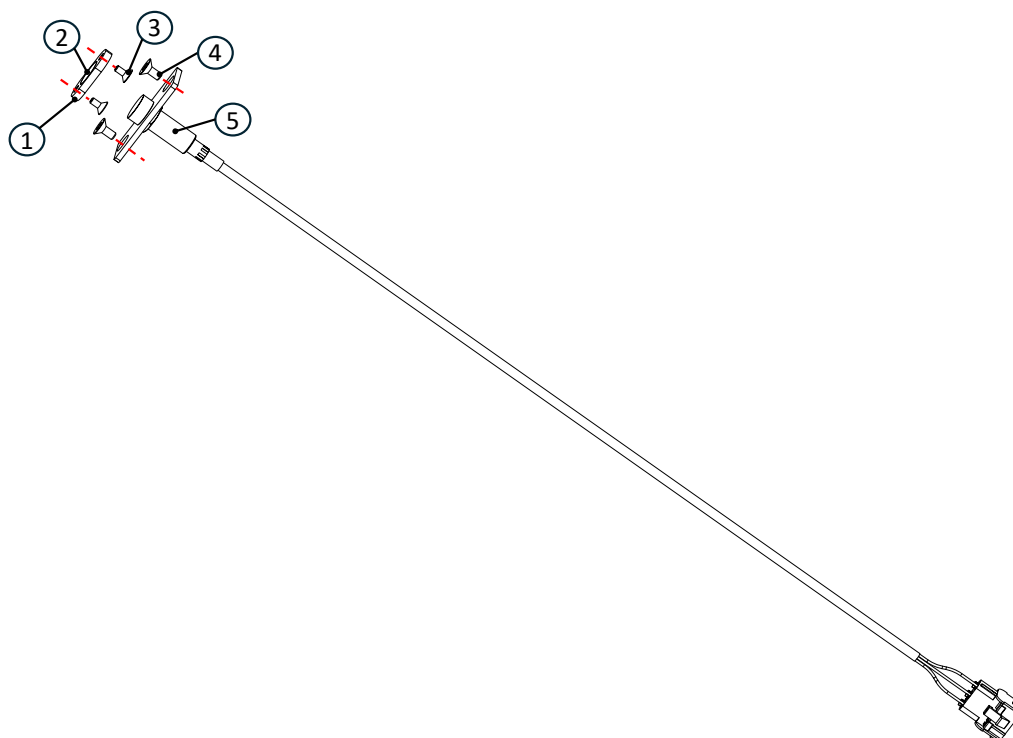
**Variant:
Termoele-
ment vänster**



4.7.3 KONTAKTBRYTARE FÖR DÖRR

4.7.3.1 KOMPONENTER KONTAKTBRYTARE FÖR DÖRR

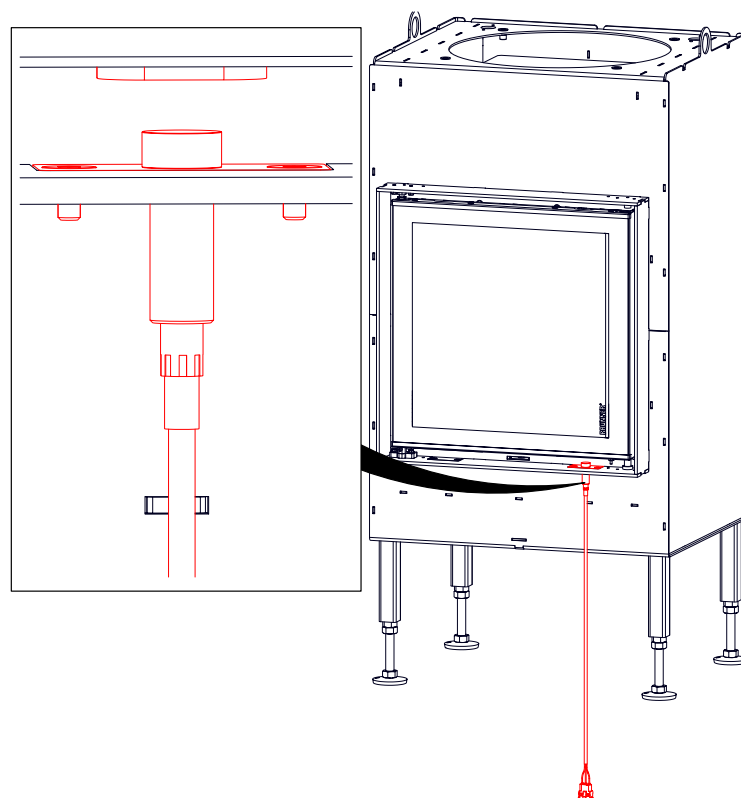
BG Kontaktbrytare för dörr ges. (E011001)



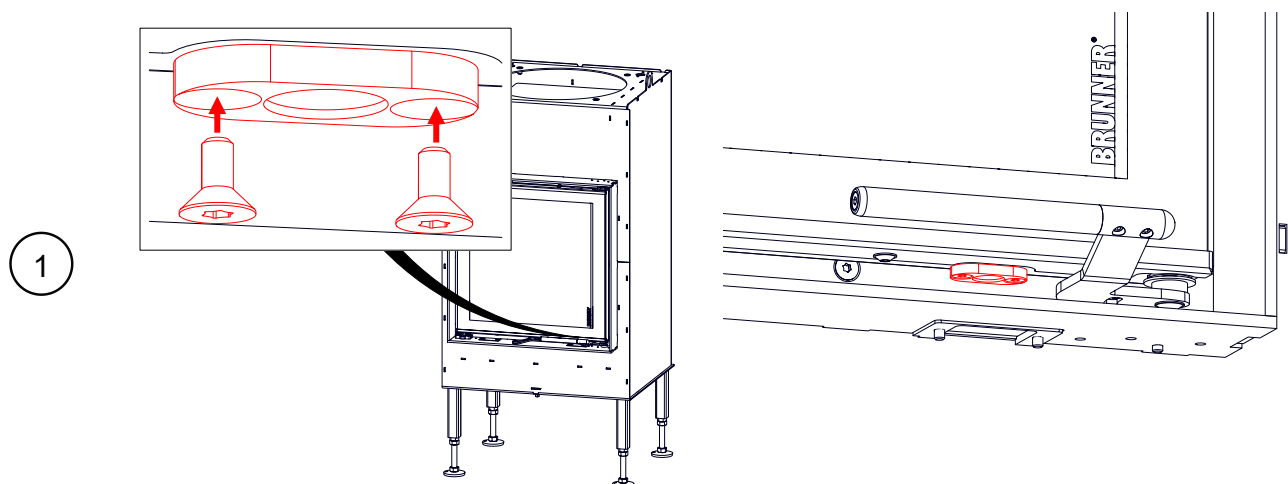
Placera	Beteckning	Art.-Nr.	Stück
1	Hållarplatta Magnet	E011011	1
2	Magnet	903324	1
3	Försänkt skruv (M4x8)	800063	2
4	Försänkt skruv (M5x10)	800184	2
5	BG Kontaktbrytare för dörr	E011003	1

4.7.3.2 INSTALLATION: KONTAKTBRYTARE FÖR DÖRR

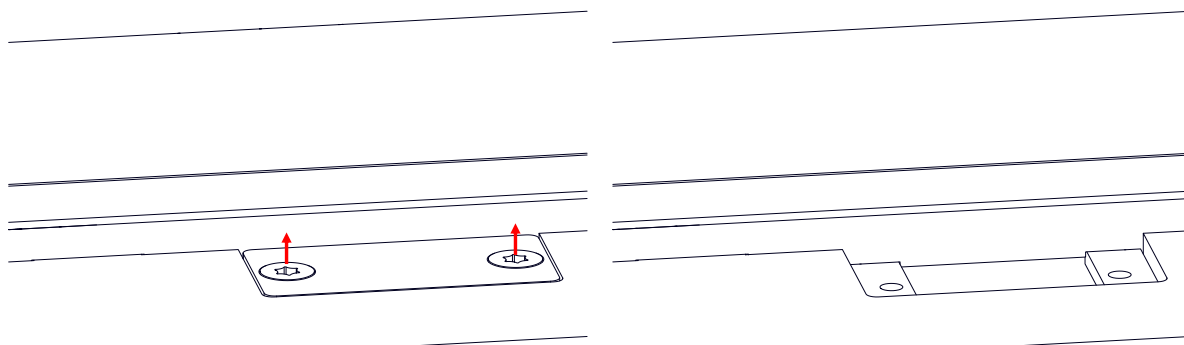
Placera



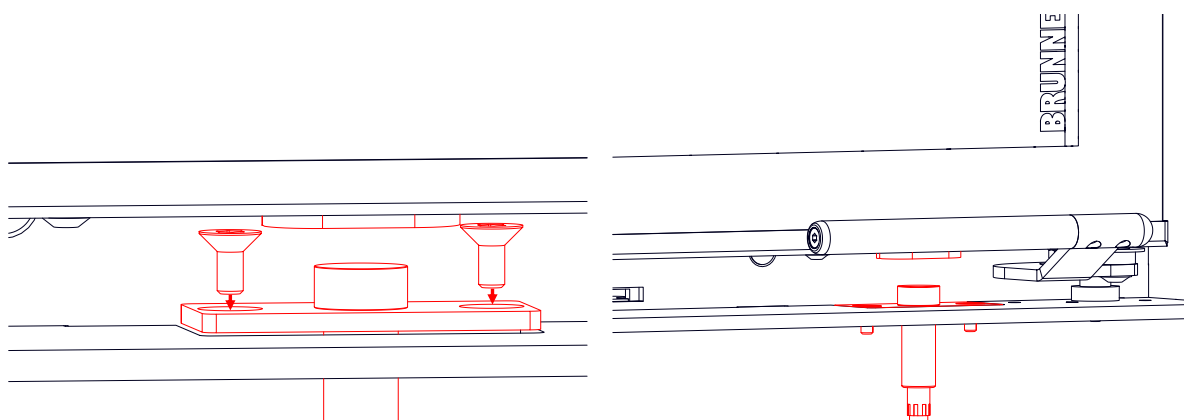
Arbeitschritte



2



3



5 RAMVARIANTER

OBS

Rahmen und Seitenteile müssen revisionierbar bleiben!

- Darauf achten, dass Rahmen und Seitenteile wie Blenden nach vollständigem Auf- und Einbau weiterhin revisionierbar sind! Diese Teile nicht verbauen bzw. einmauern.

5.1 BEKLÄDNADSRAM (BKH MED SVÄNGDÖRR)

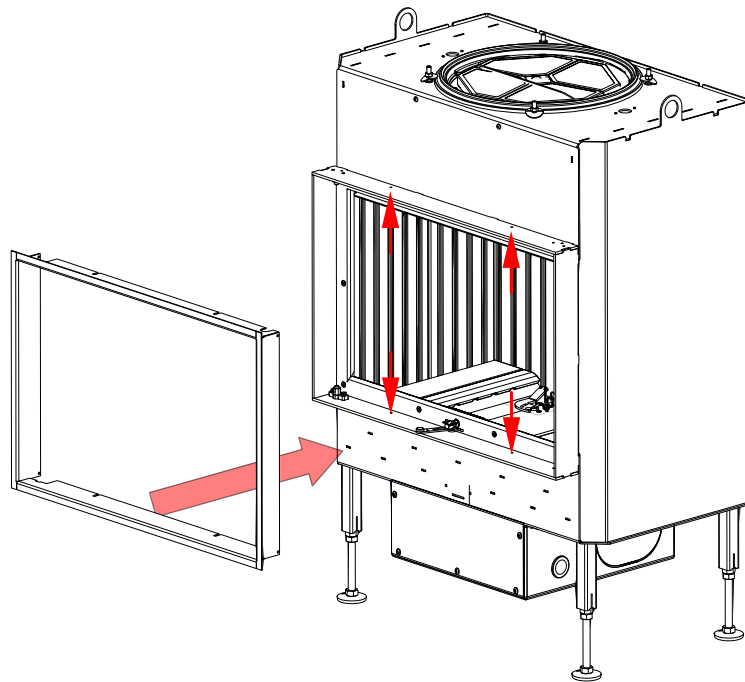
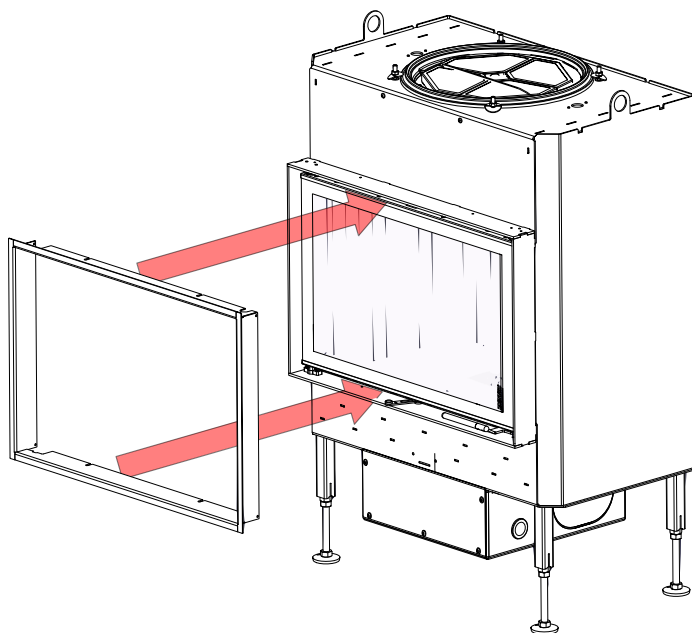


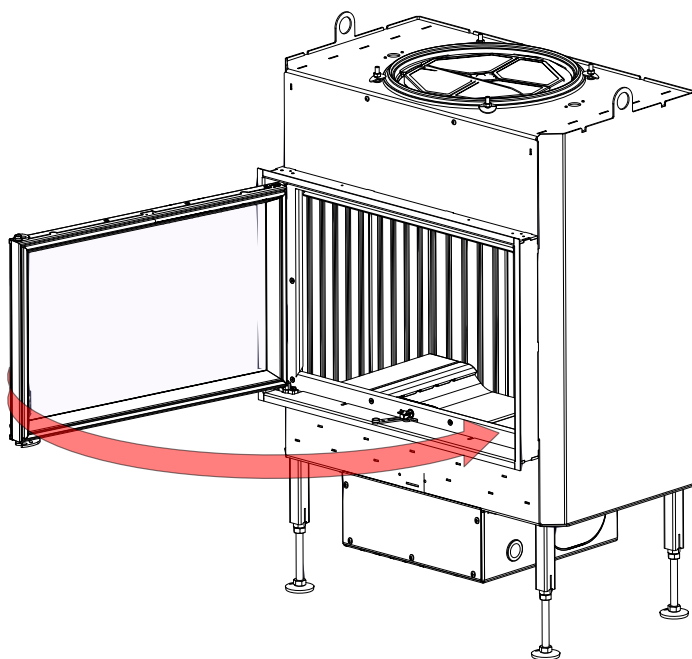
Abb. 8: Sammanfattande information

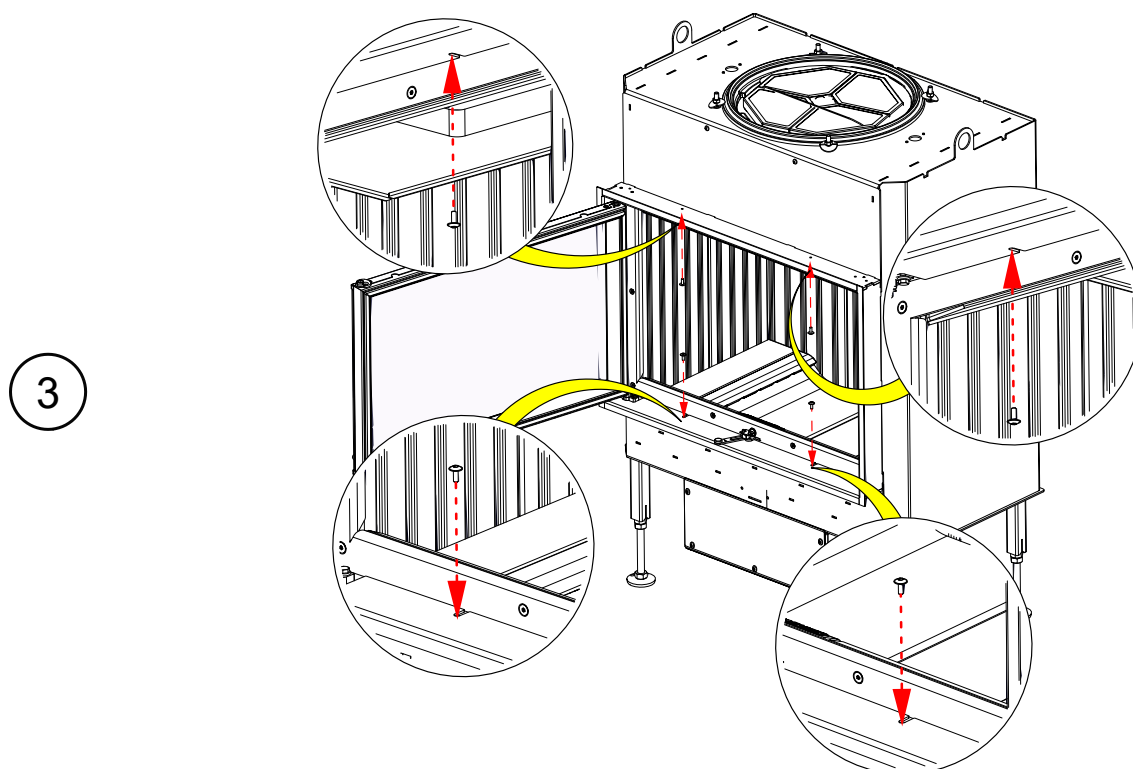
Arbetssteg:

1



2

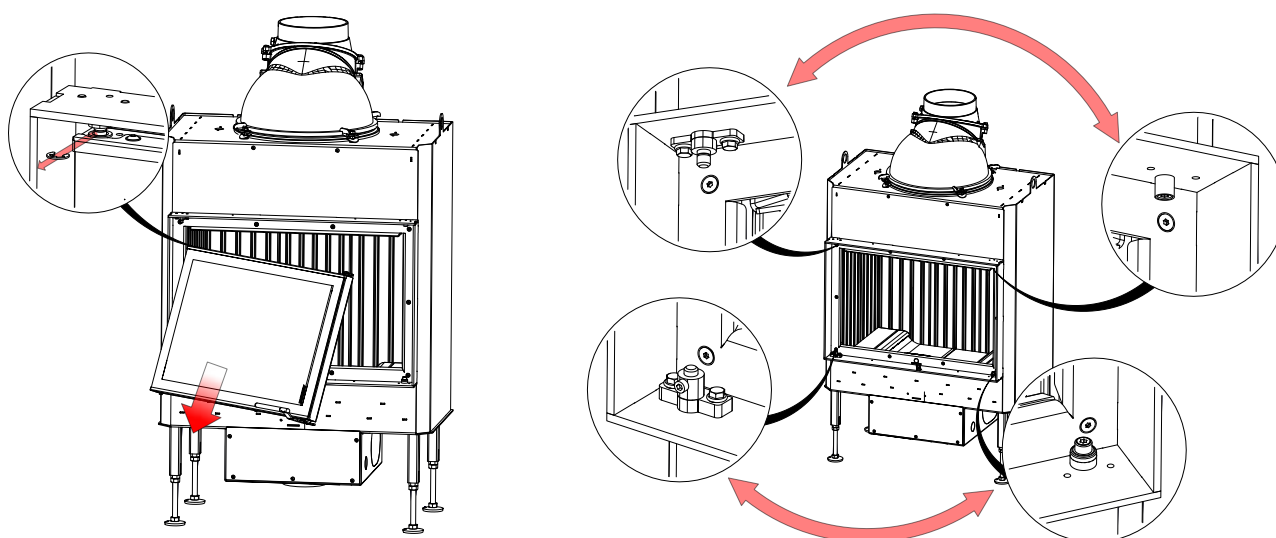


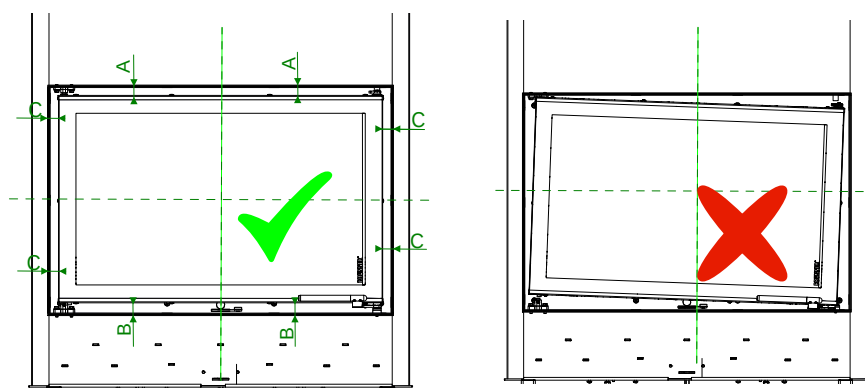
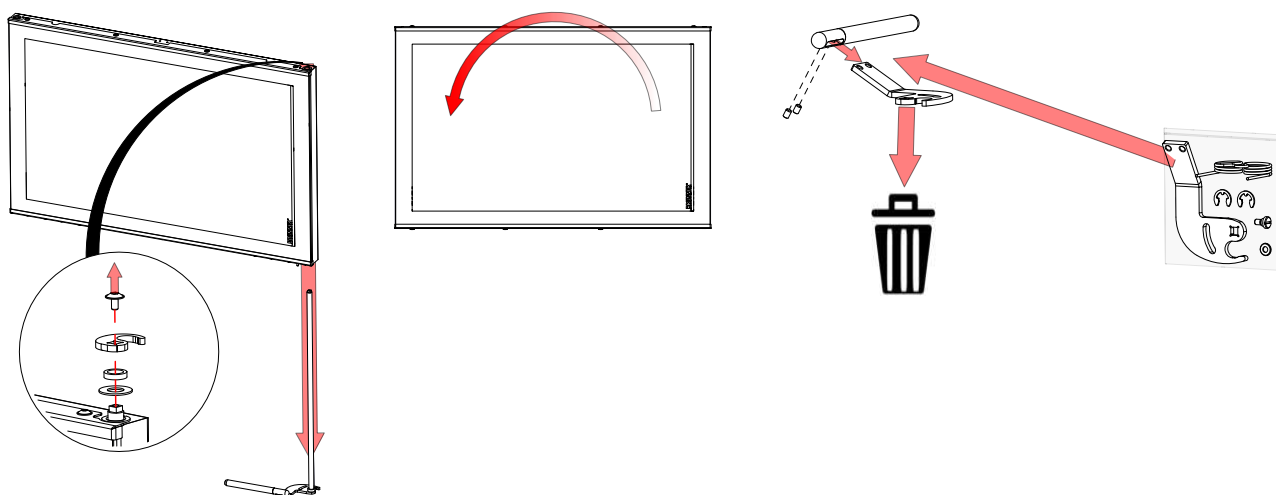


6 ÄNDRINGAR, INSTÄLLNINGAR

6.1 BYTE AV DÖRRGÅNGJÄRN

Sammanfattande information:





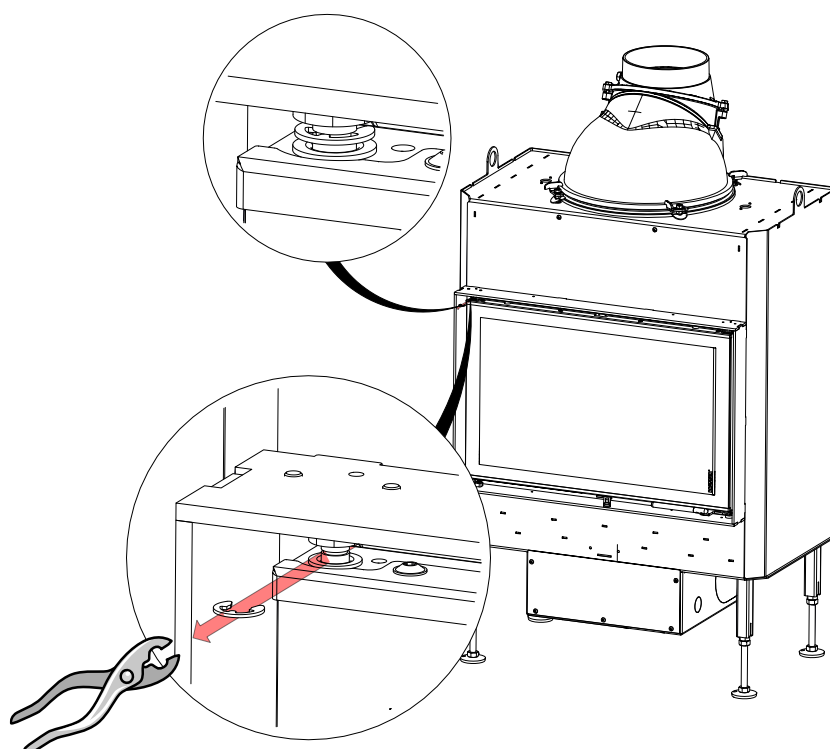
Justera dörren !!

Dörren måste riktas vertikalt och horisontellt. När dörren är stängd måste tätningen täta tätt runt kroppen.

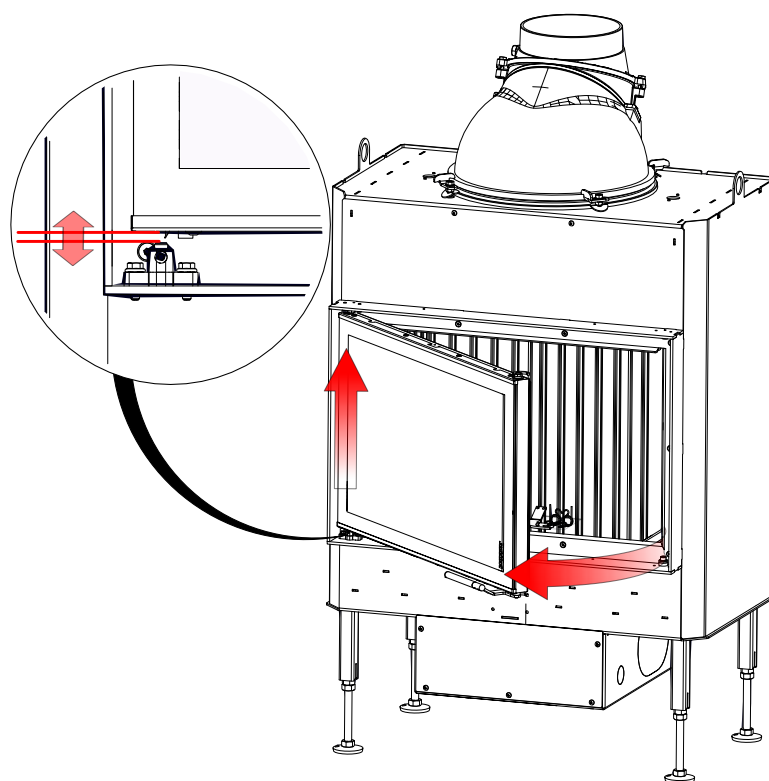
Ytterligare info: <https://www.brunner.de/de/>

Arbetssteg:

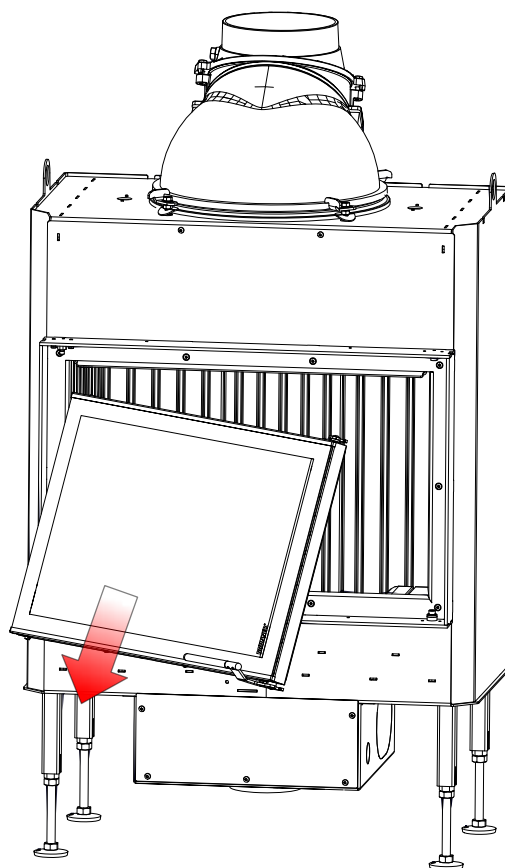
1



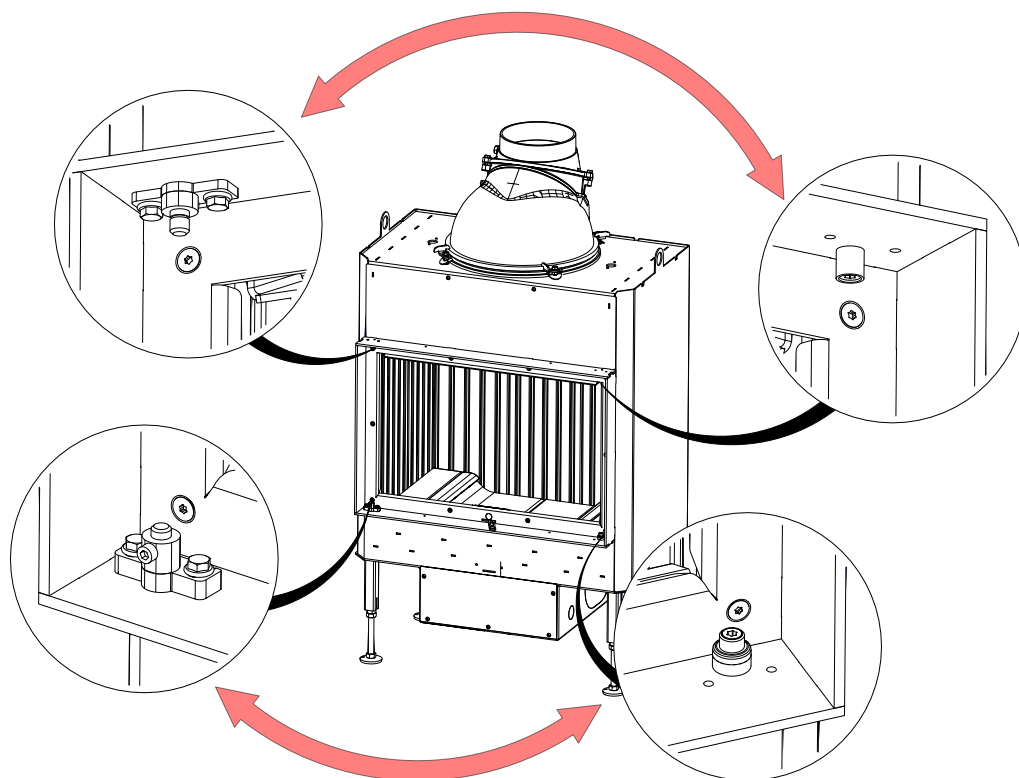
2



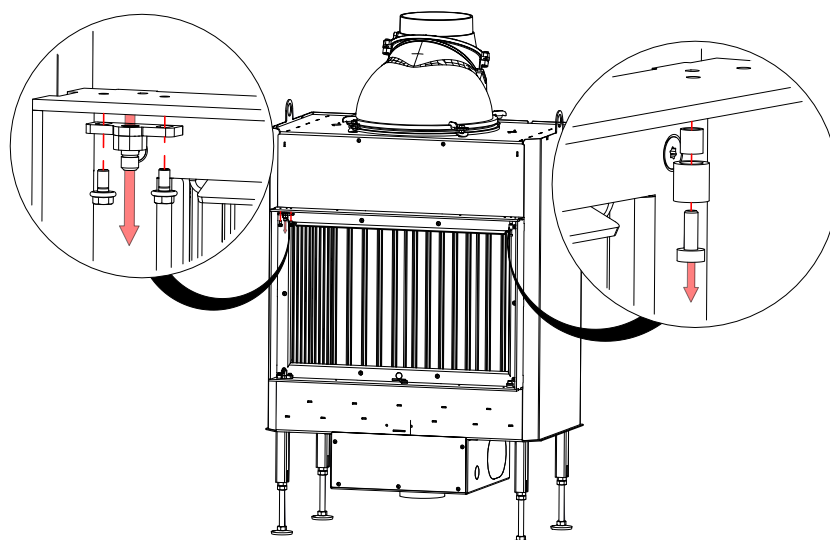
3



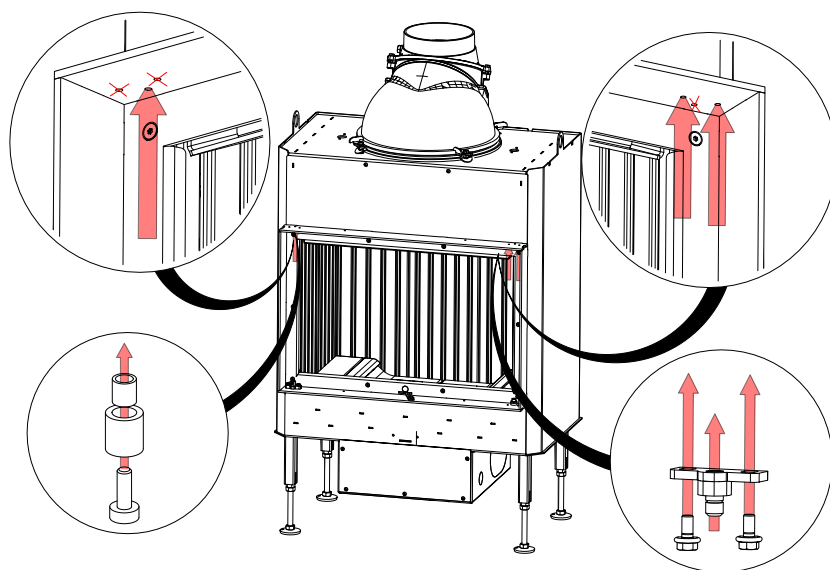
i



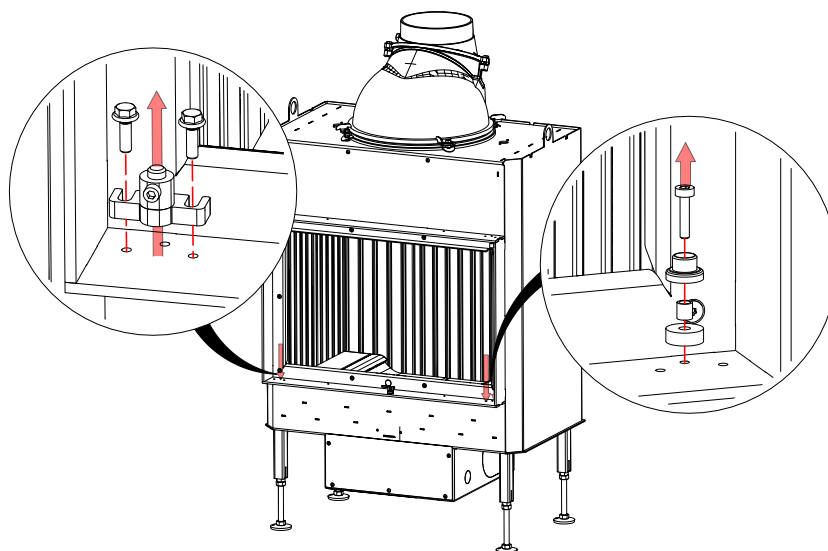
4



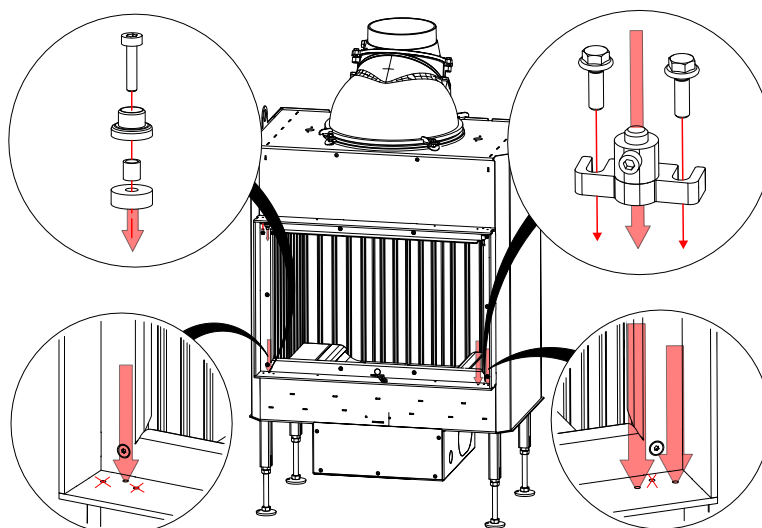
5



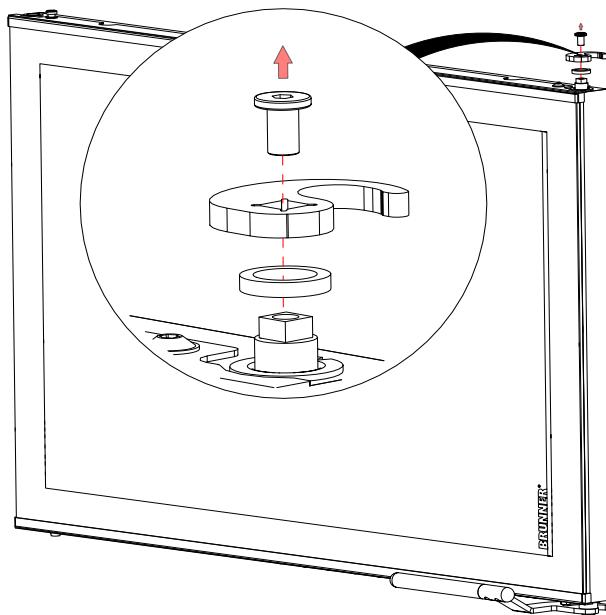
6



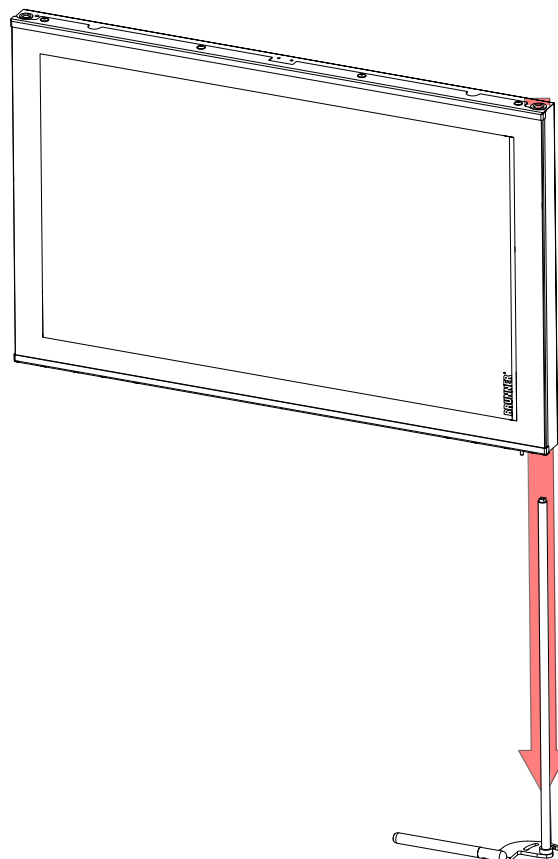
7

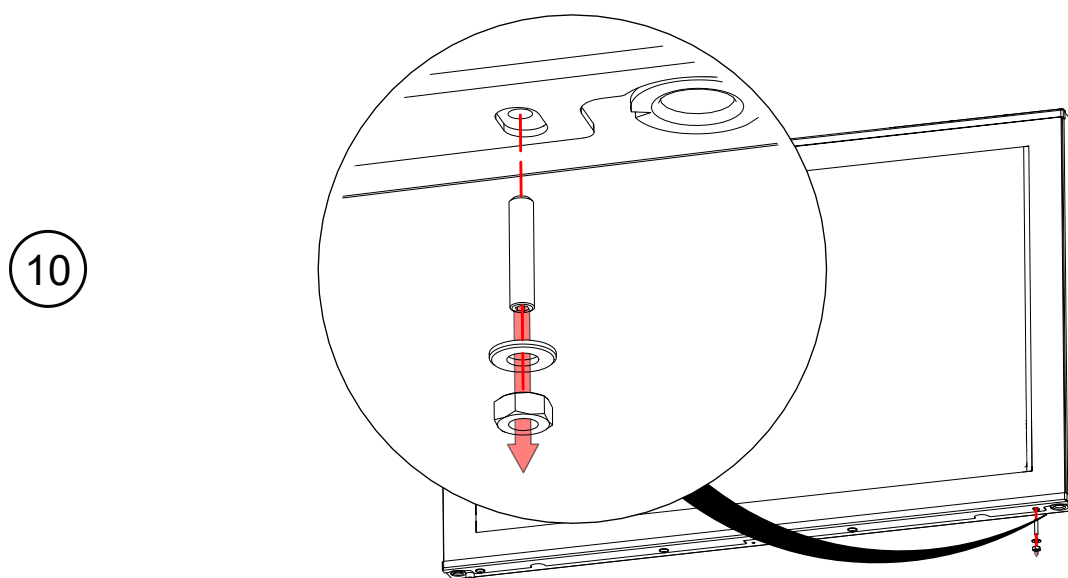


8

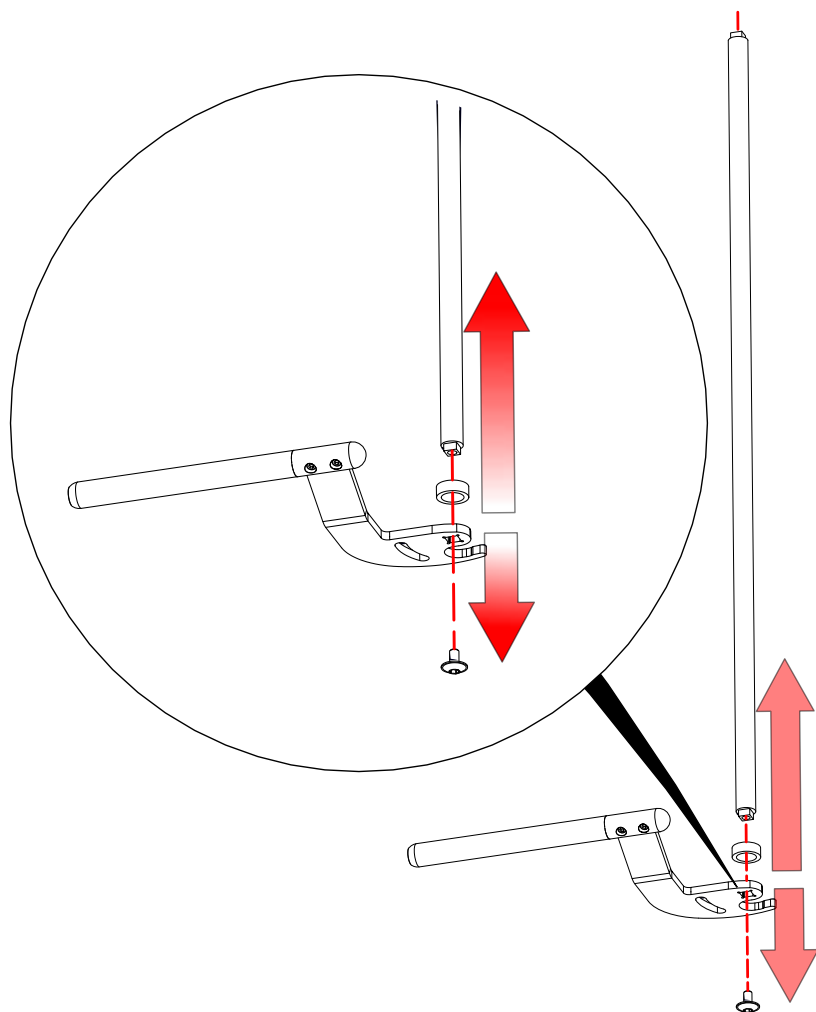


9

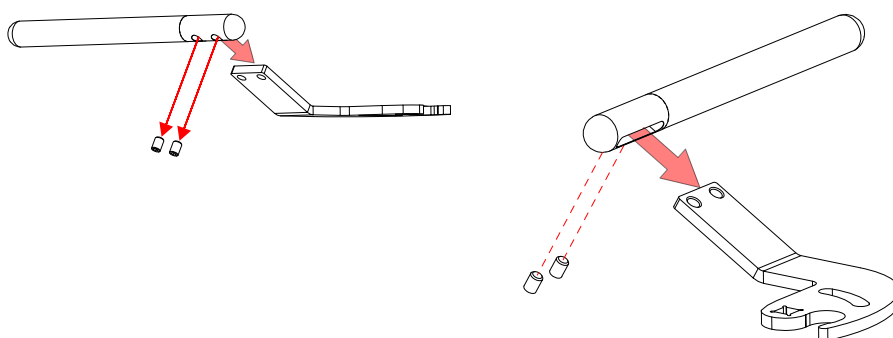


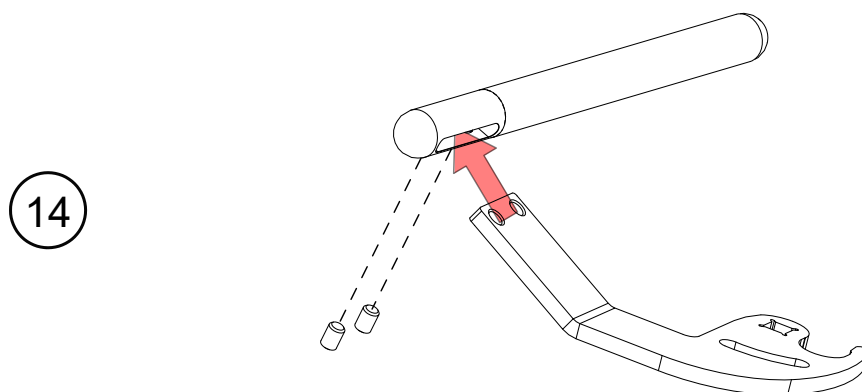
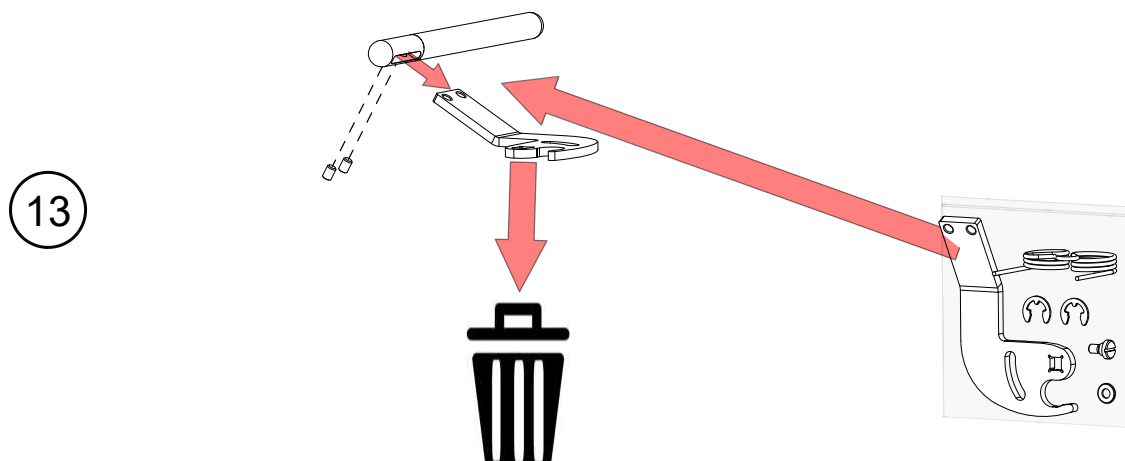


11

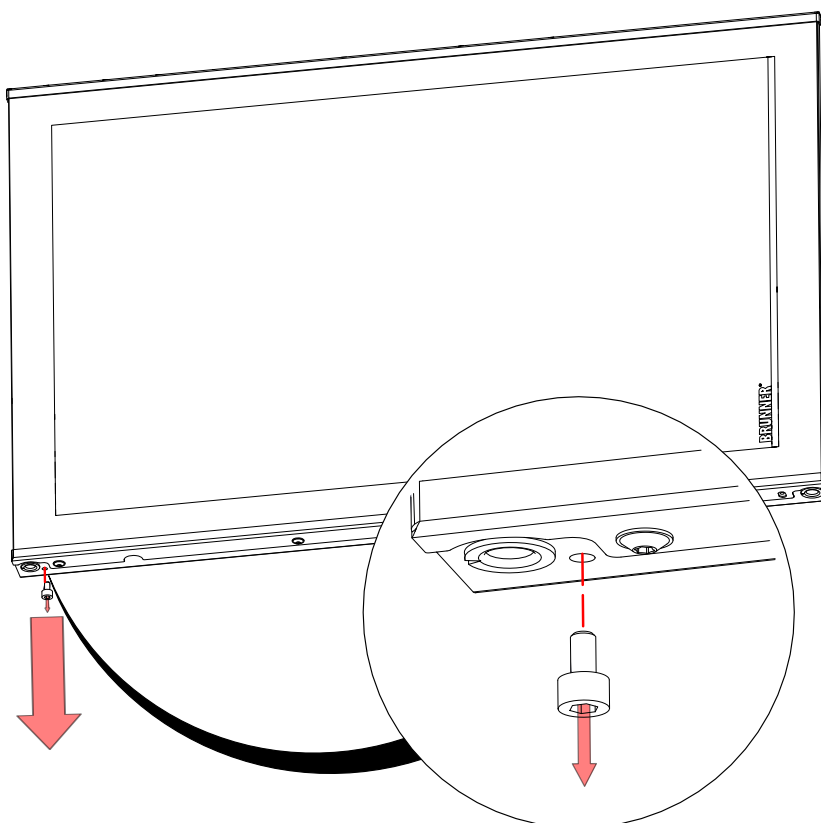


12

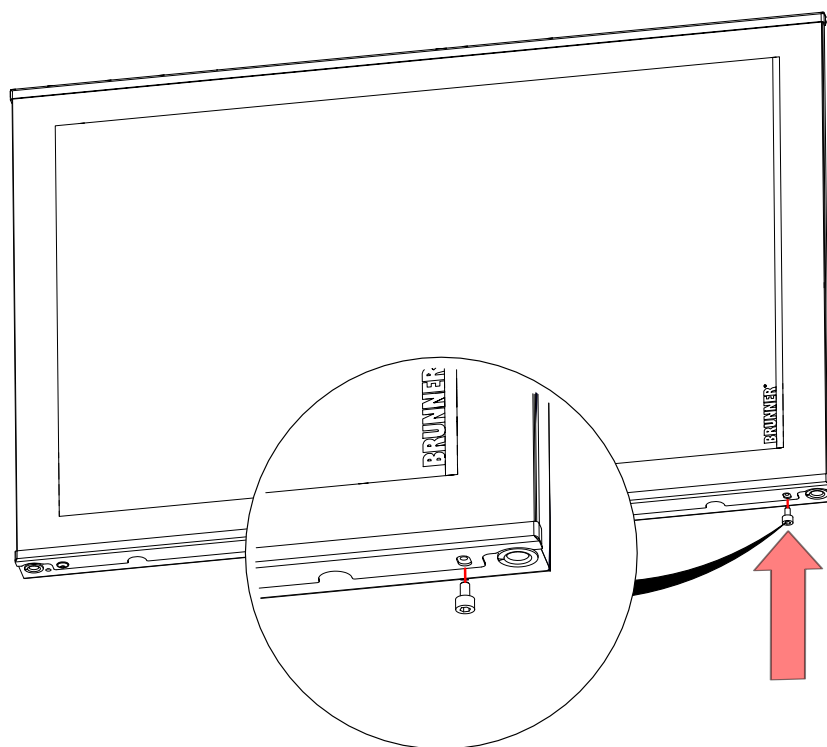




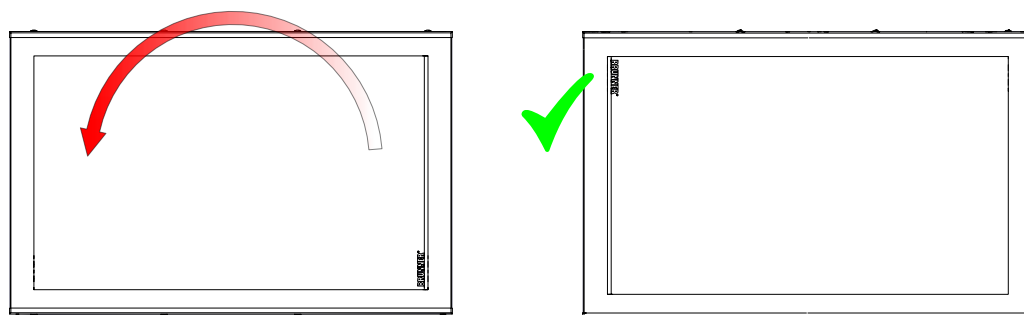
15



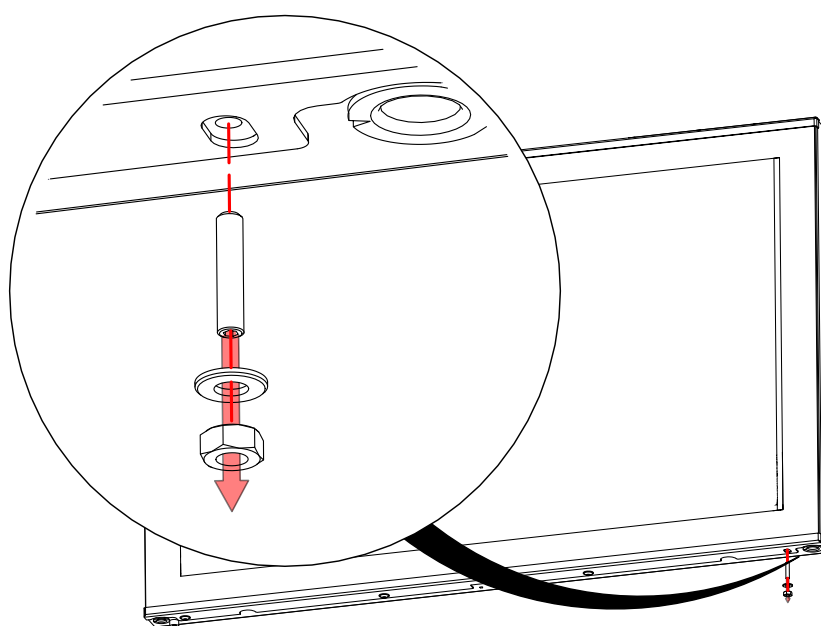
16



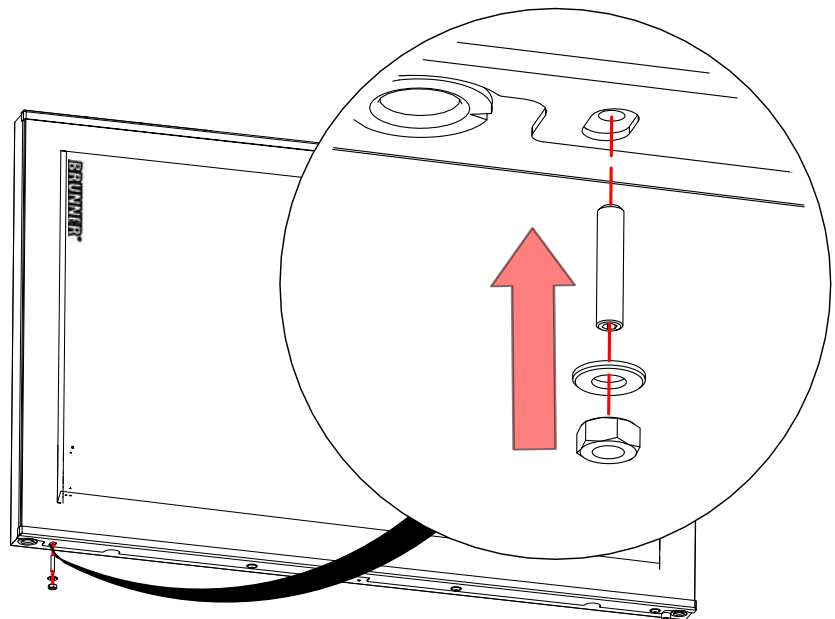
17



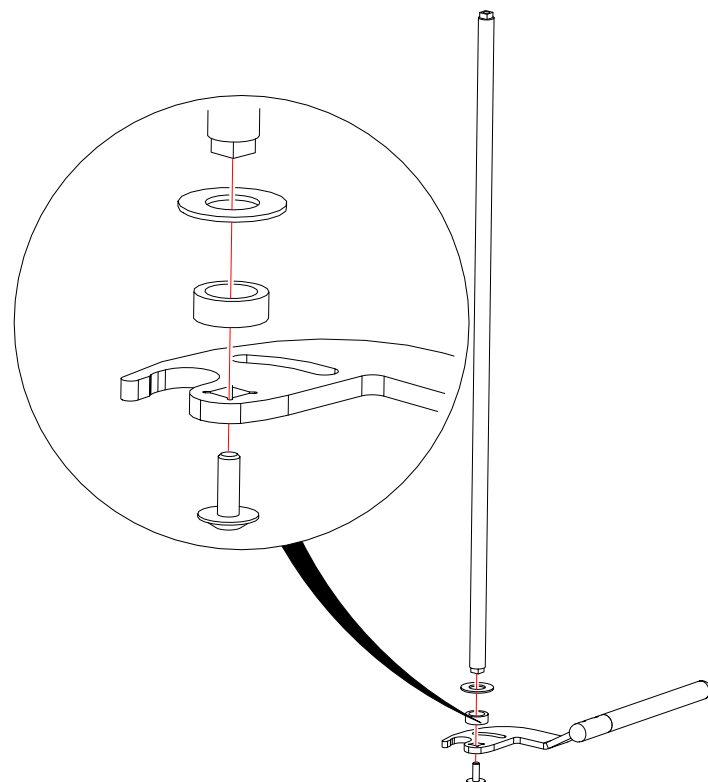
18



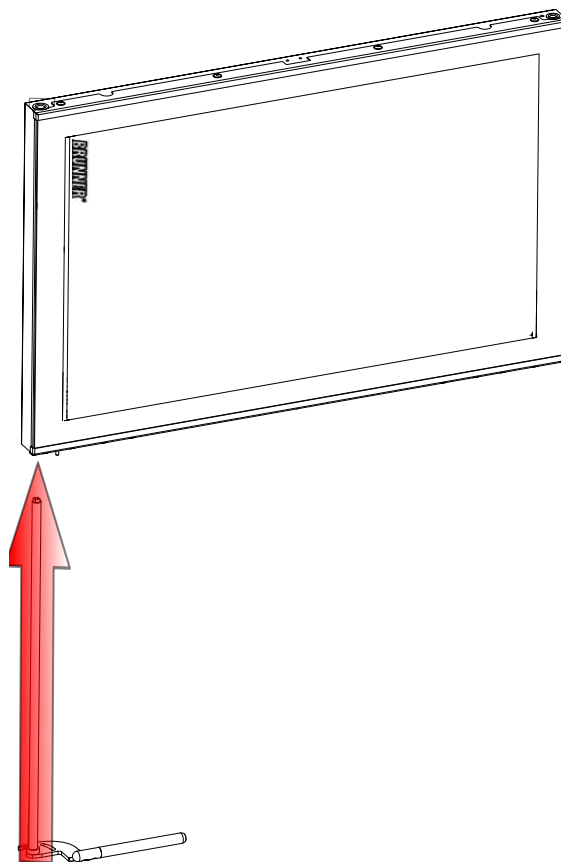
19



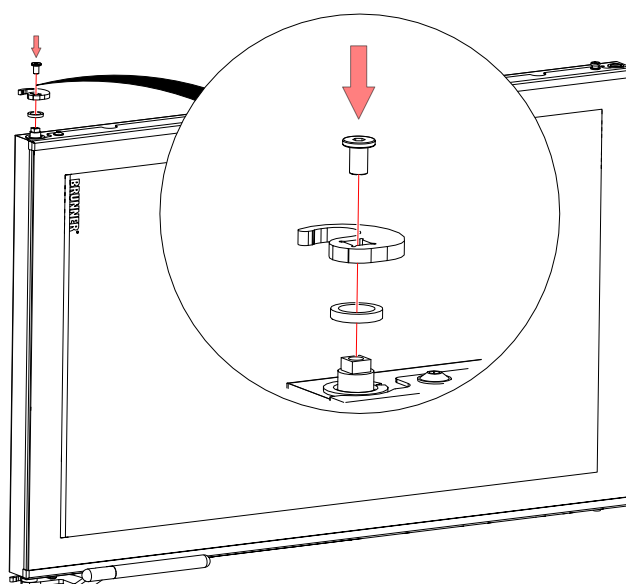
20



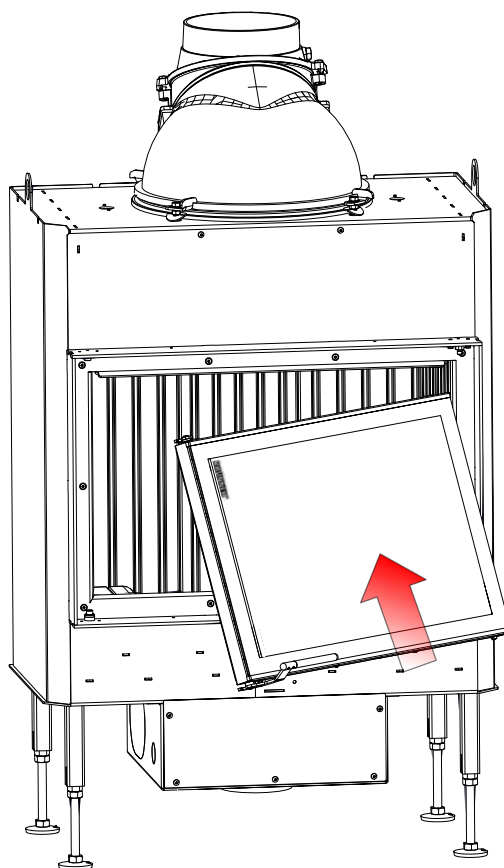
21



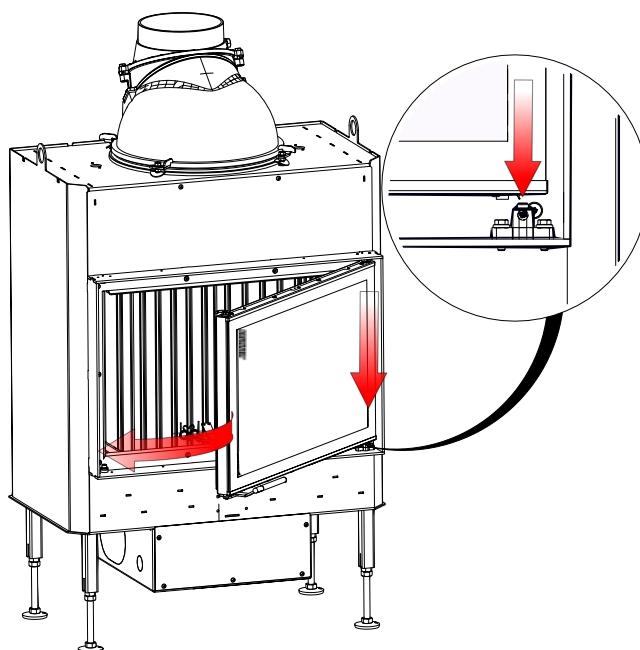
22



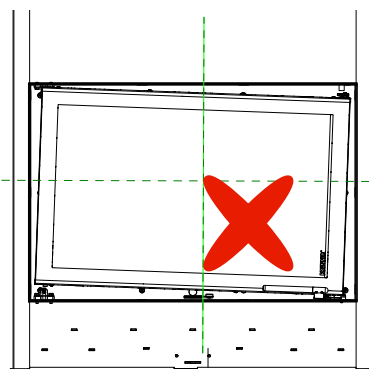
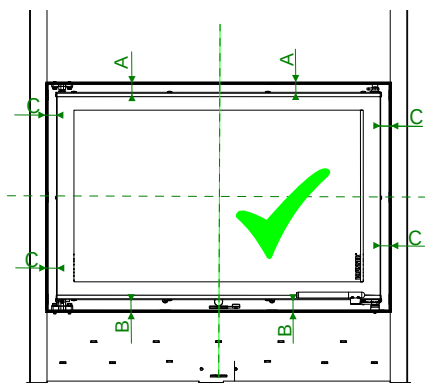
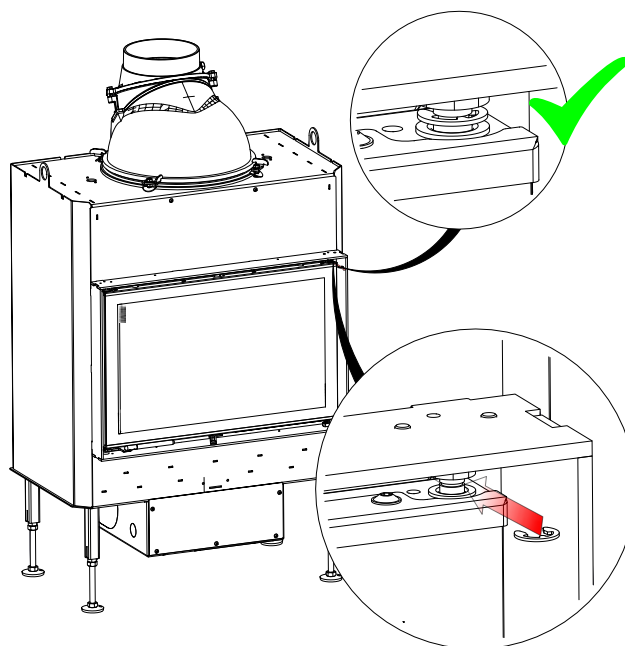
23



24



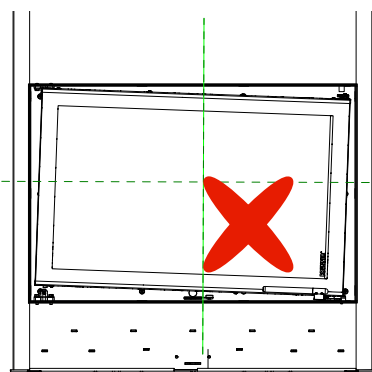
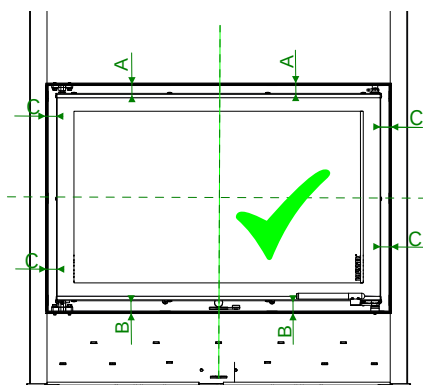
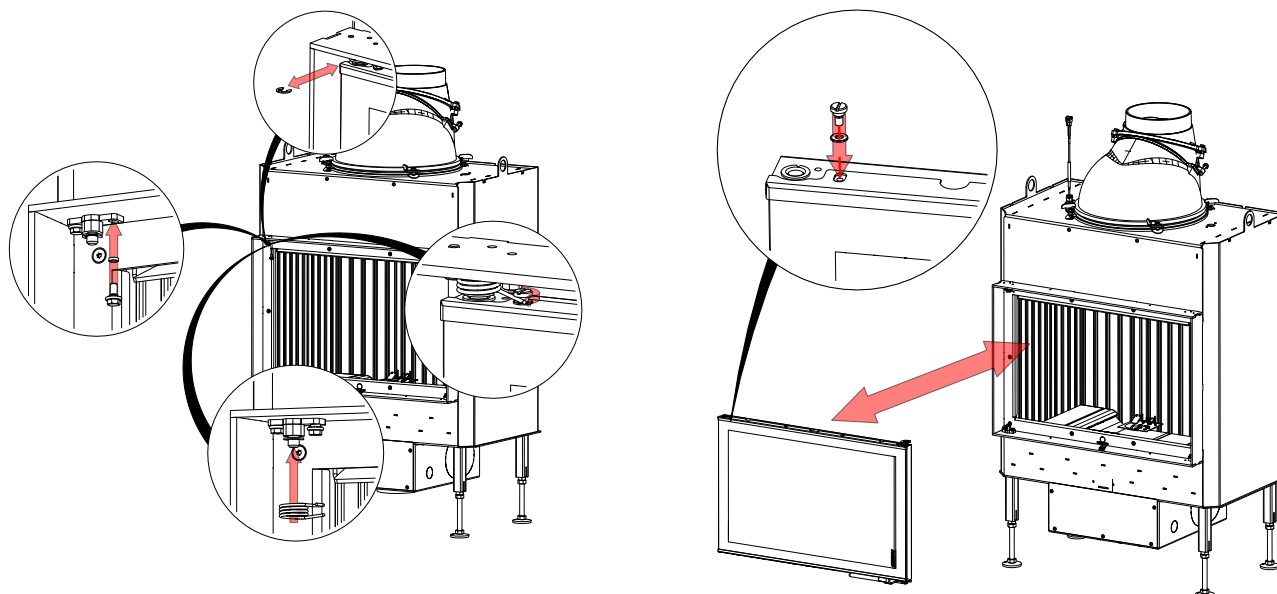
25



Justera dörren !!

Dörren måste riktas vertikalt och horisontellt. När dörren är stängd måste tätningen täta tätt runt kroppen.

6.2 STÄLLA IN DÖRRENS SJÄLVSTÄNGNING



Justera dörren !!

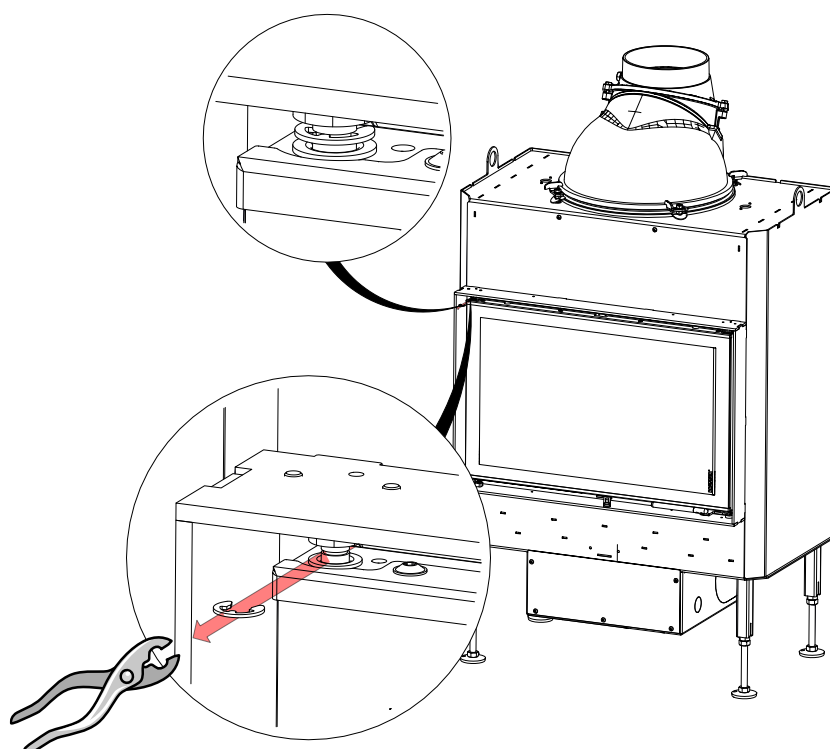
Dörren måste riktas vertikalt och horisontellt. När dörren är stängd måste tätningen täta tätt runt kroppen.

Avrättning: BKH med svängdörr

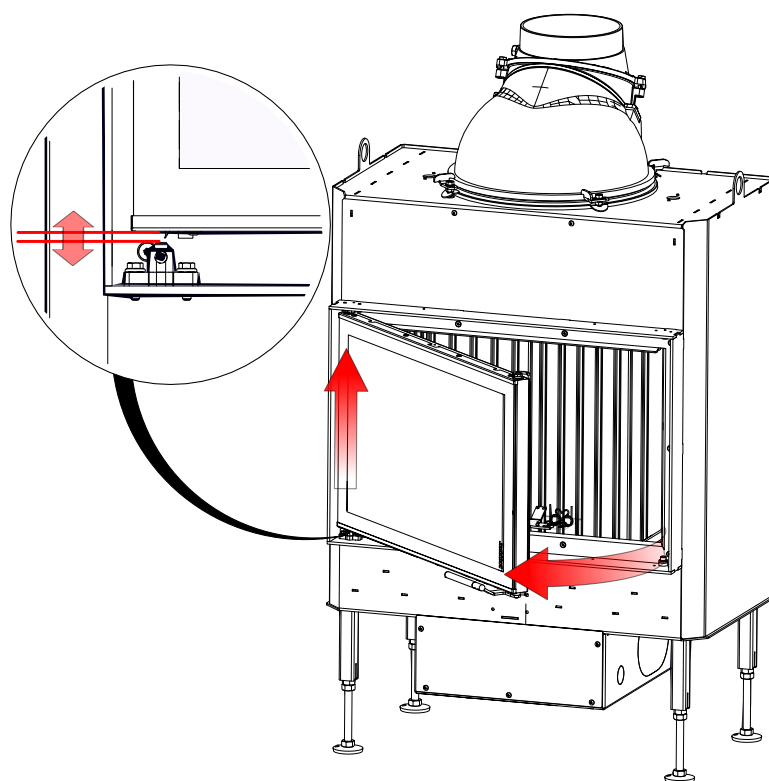
-> utan självstängande

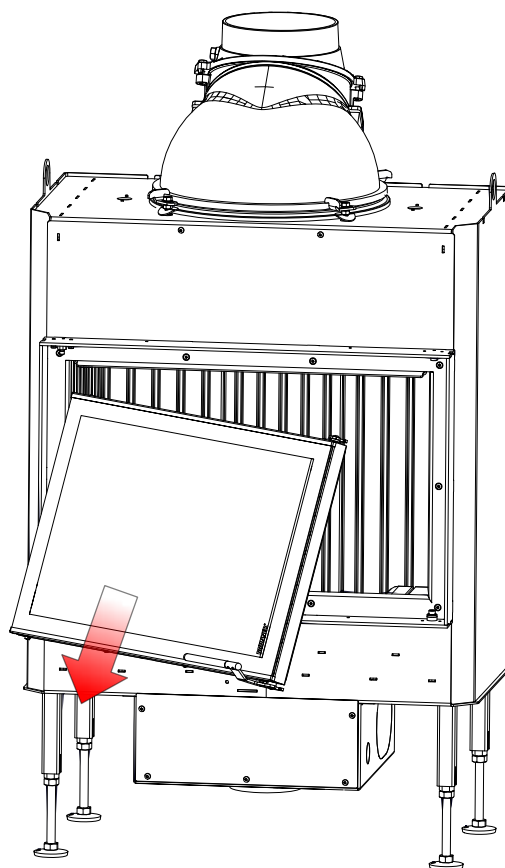
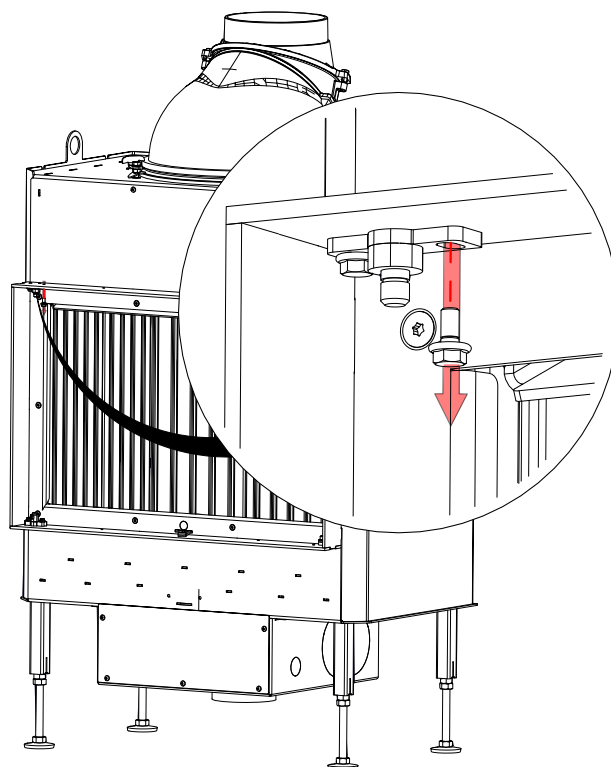
Arbetssteg:

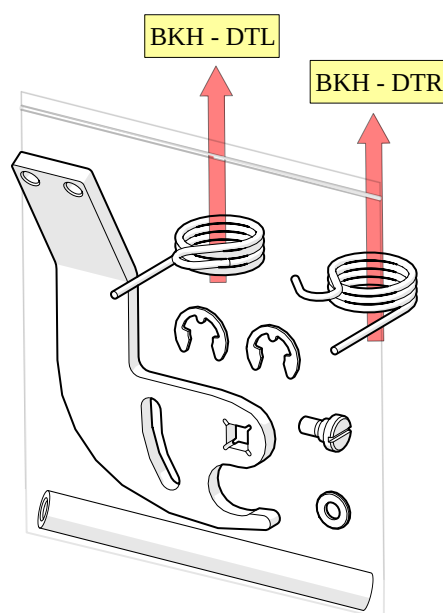
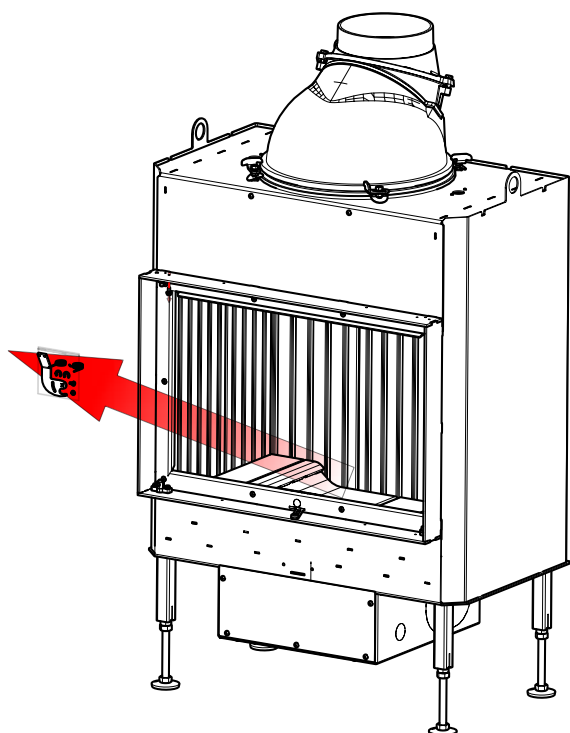
1



2

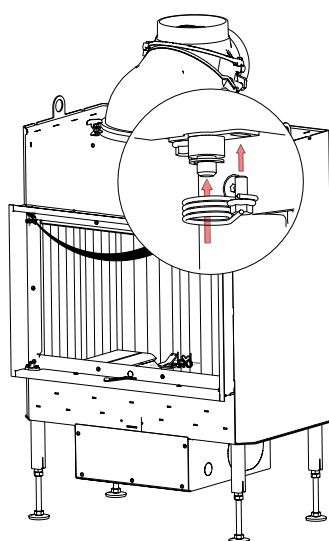


3**4**

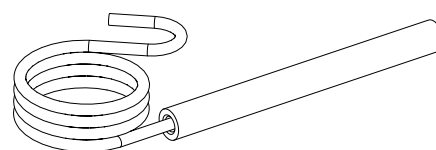
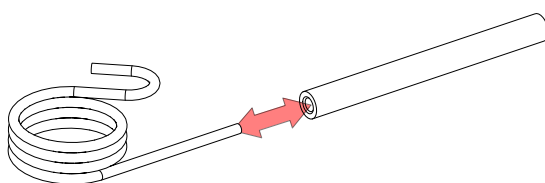


DTL = svängdörr - vänster
DTR = svängdörr - höger

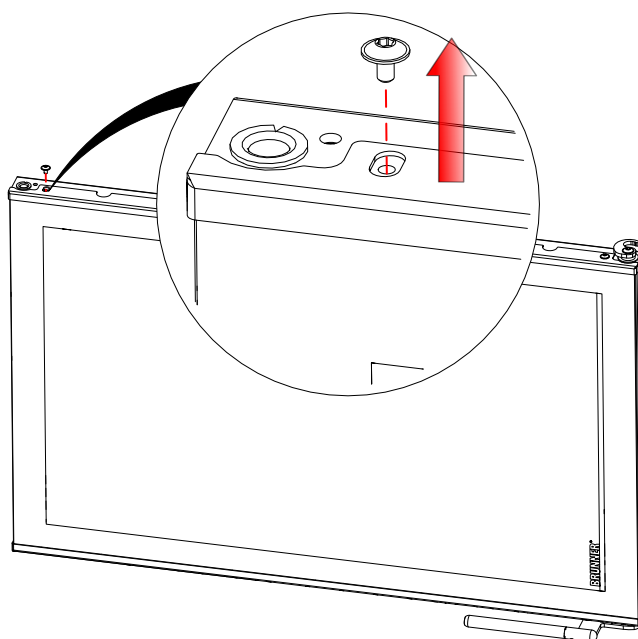
5



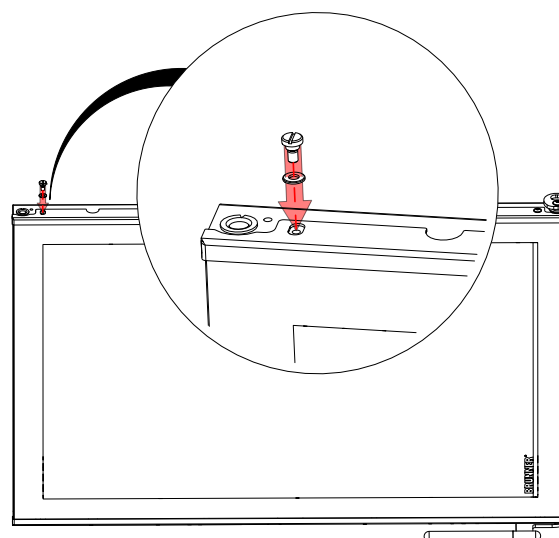
Monteringshjälp:



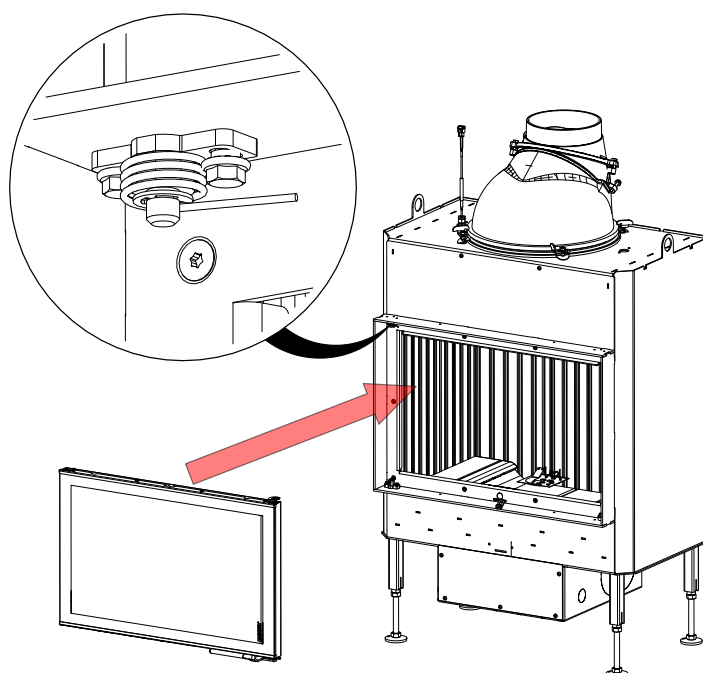
6



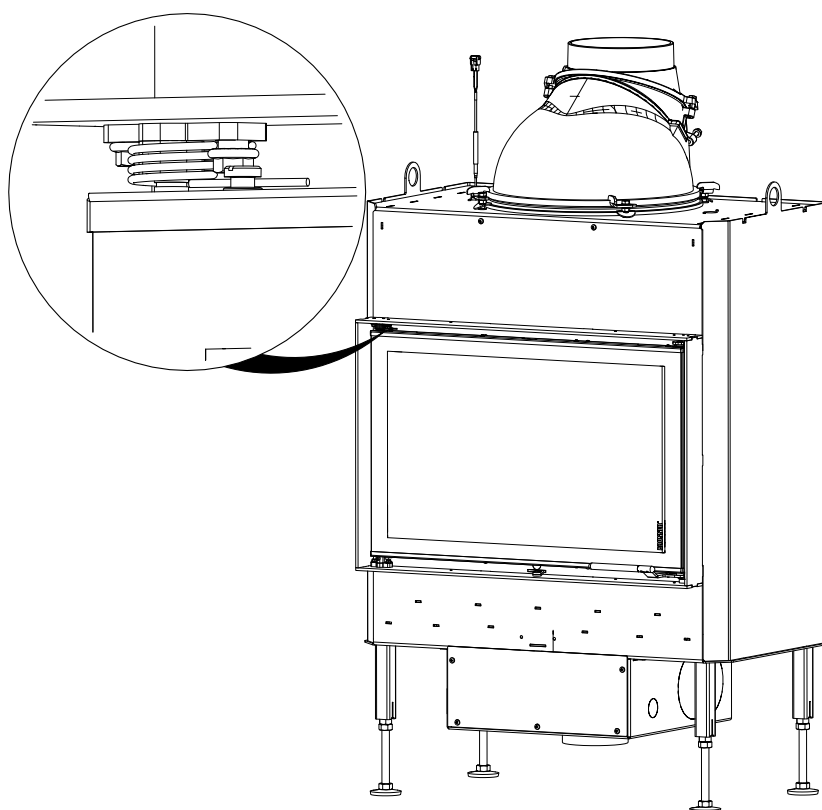
7



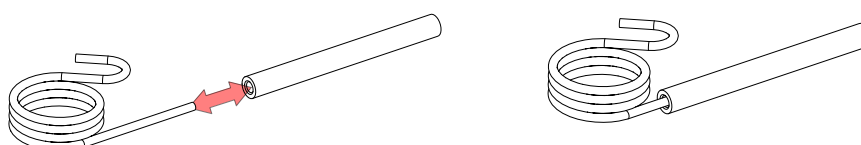
8



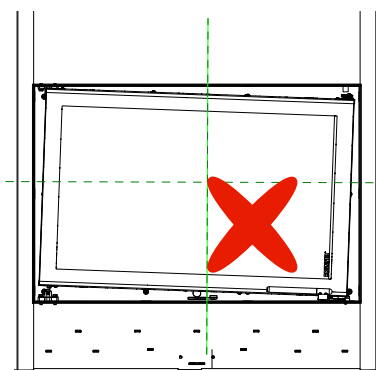
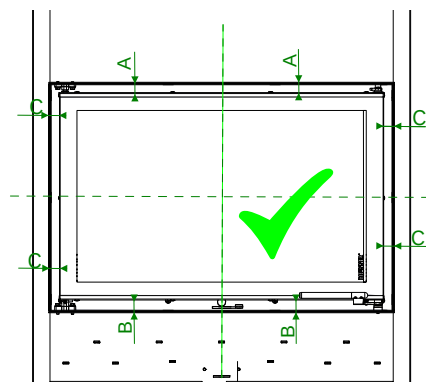
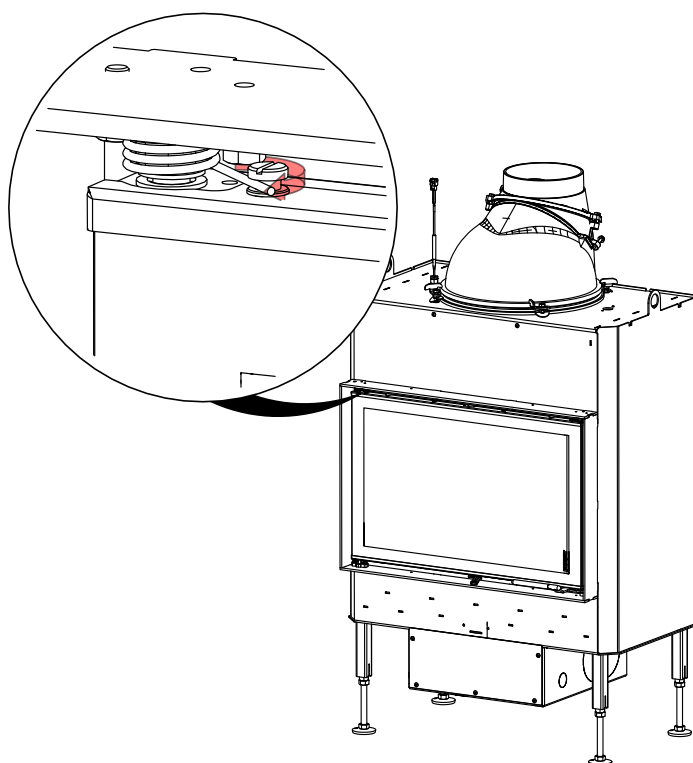
9



Monteringshjälp:



10



Justera dörren !!

Dörren måste riktas vertikalt och horisontellt. När dörren är stängd måste tätningen täta tätt runt kroppen.

Avrättning: BKH med skjutdörr

-> Vid leverans är självstängning aktiv.

6.3 MODIFIERING - SKJUTDÖRR: "EJ SJÄLVSTÄNGANDE DÖRR"

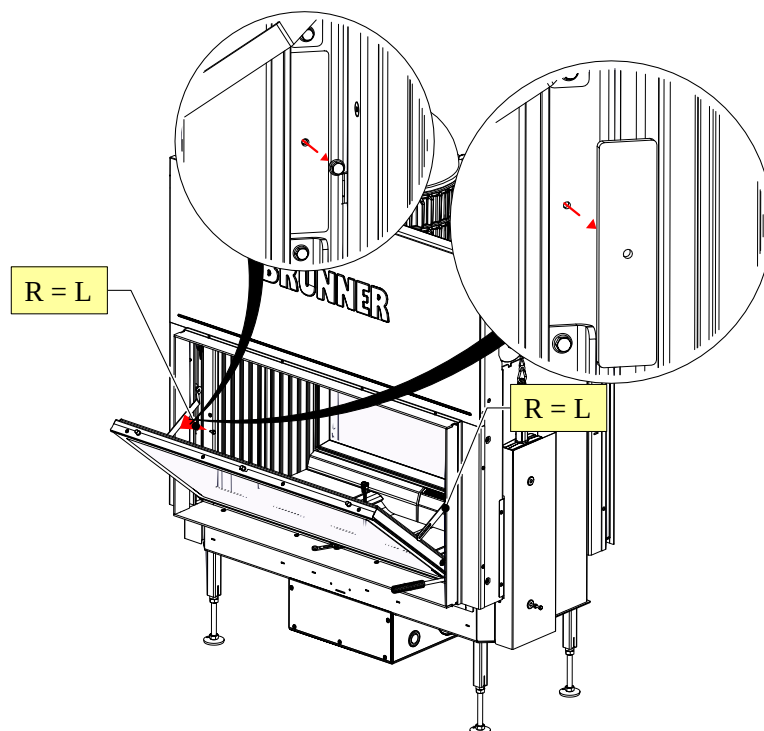
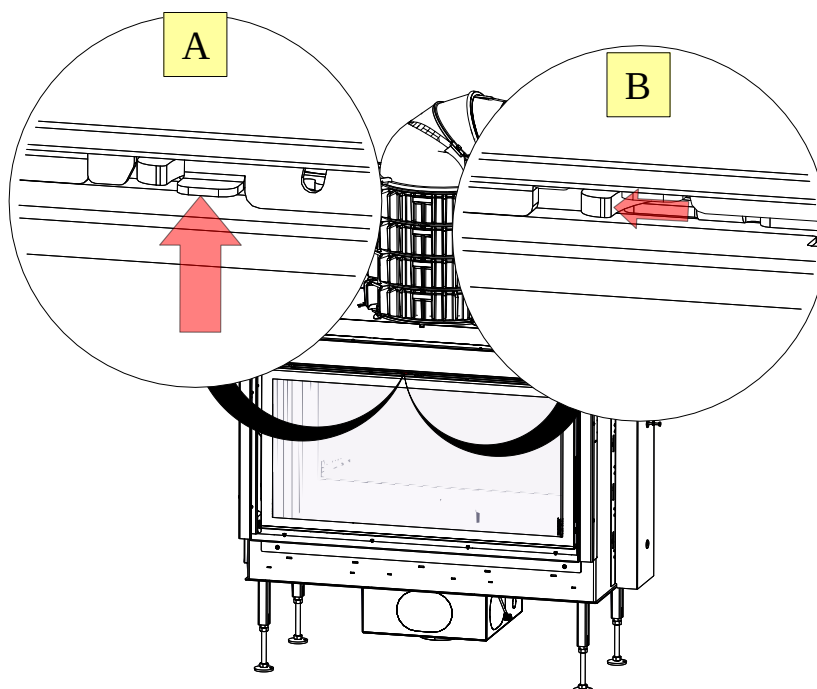


Abb. 9: Sammanfattande information

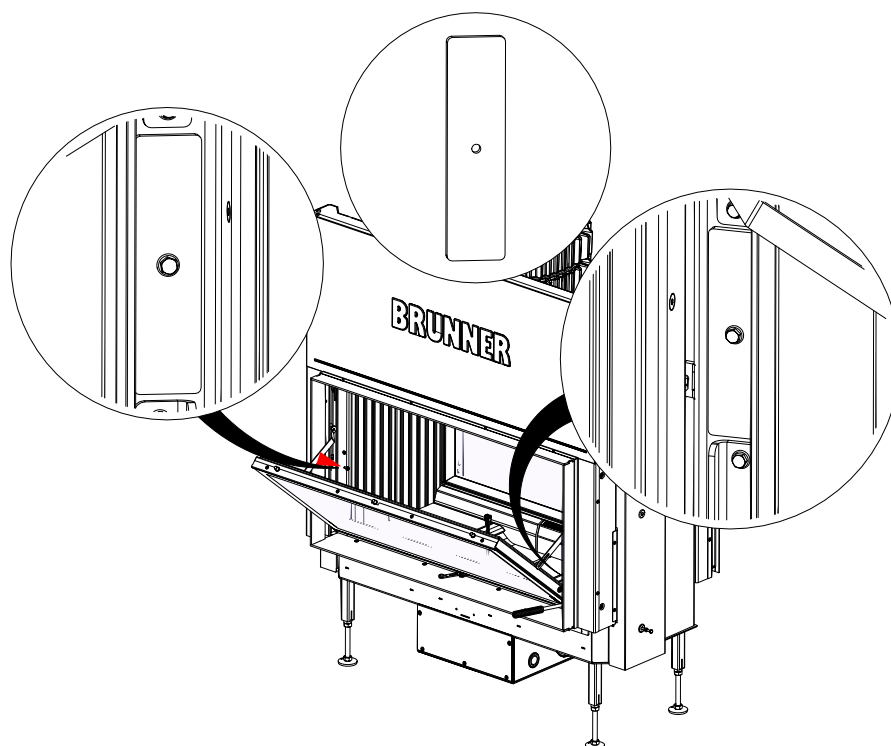
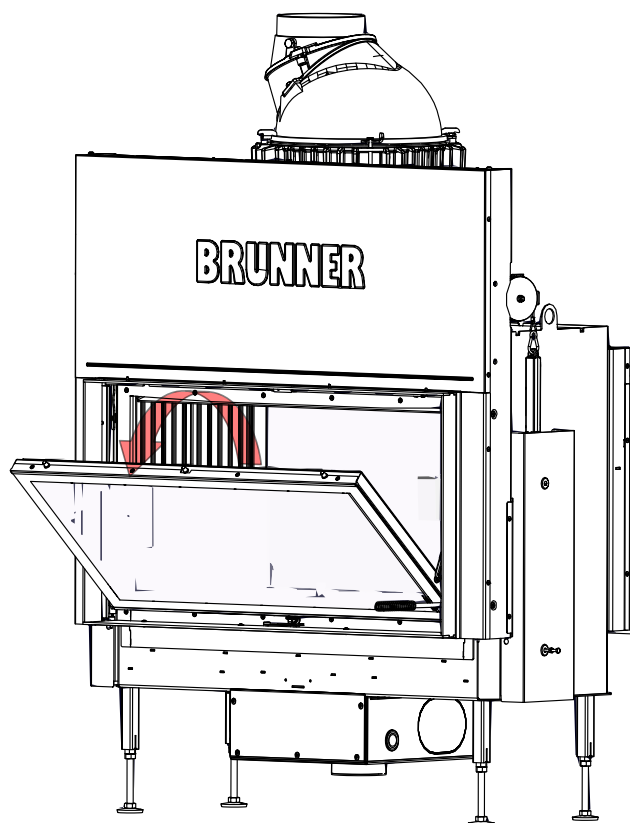
R = höger
L = vänster

Arbetssteg:

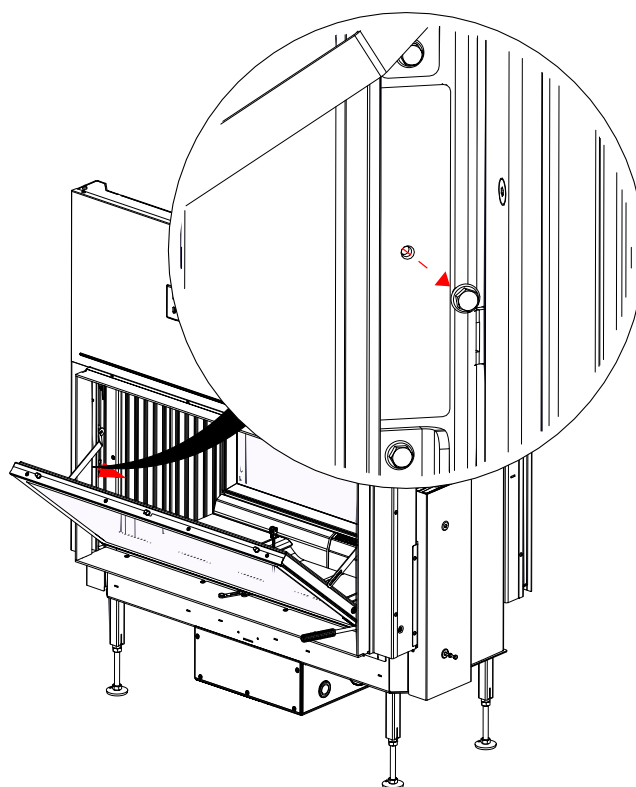
1



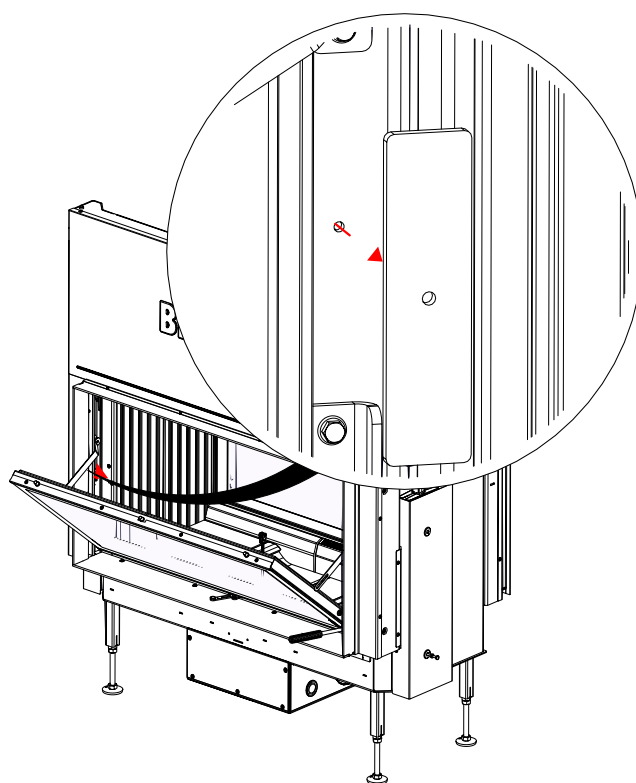
2



3



4



7 AVFALLSHANTERING

Gamla apparater innehåller återvinningsbara material som måste återvinnas. Observera gällande nationella bestämmelser för avfallshantering.



Livsfara genom elstöt.

Ugnsanläggningens elektriska anslutningar är spänningssatta. Detta kan orsaka elektriska stötar.

Stäng av strömförsörjningen.

Säkra strömförsörjningen mot återinkoppling.

Metalldelar ska lämnas in till metallåtervinning.

Kassera elektriska och elektroniska komponenter som elektroniskt avfall.

Beklädnader av eldfast tegel måste avfallshanteras som farligt avfall.

Lämna in värme- eller kamininsatsens isoleringsmaterial i en sluten behållare hos en behörig återvinningscentral.

Avfallshanterar inte glaskeramikutorna i returglascontainrar! Glaskeramikutorna kan avfallshanteras som vanligt hushållsavfall.

Återvinning av katalysatorer som innehåller ädelmetaller

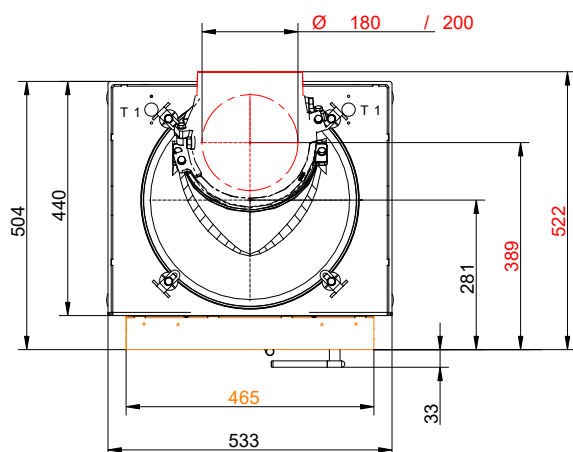
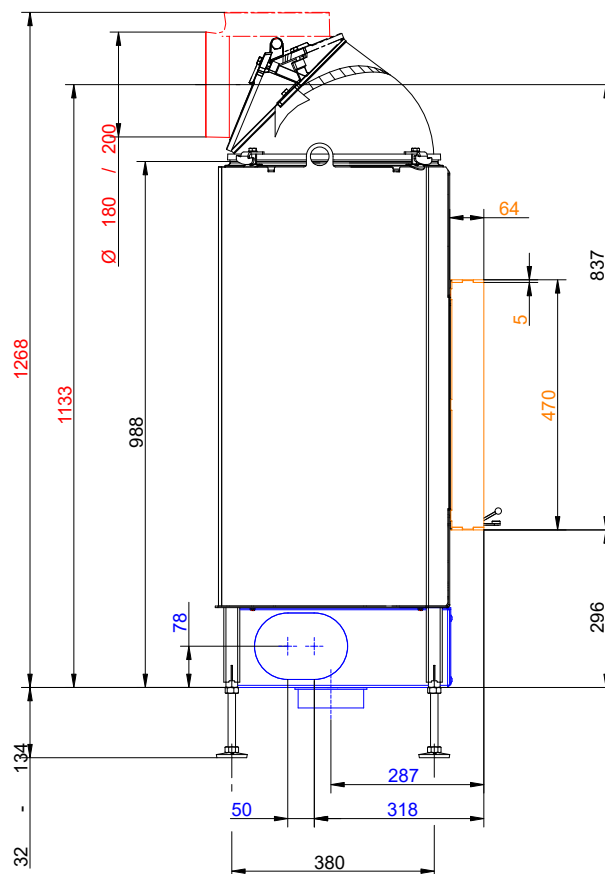
Oxidationskatalysatorer, som installeras i moderna vedelningssystem, minskar utsläppen av kolmonoxid och kolväten på ett mycket tillförlitligt sätt. För att uppnå detta används ädelmetaller som platina, palladium och rodium på katalysatorytan. Dessa ädelmetaller är jämnt fördelade på katalysatorernas yta i mycket små storlekar. Under årens lopp medför slitaget genom partiklar som strömmar genom katalysatorn att ädelmetallbeläggningen delvis avlägsnas. Permanent överhettning av katalysatorn ($T > 700\text{ °C}$) skadar beläggningen. I de beskrivna fallen bör katalysatorn bytas ut och ersättas med en ny så att den katalytiska effekten kvarstår.

Begagnade katalysatorer kan återanvändas. Även om de är brutna eller skadade kan de återvinnas.

Mer än 90 % av ädelmetallerna återvinns genom termisk eller kemisk separation och återförs till produktionsprocessen.

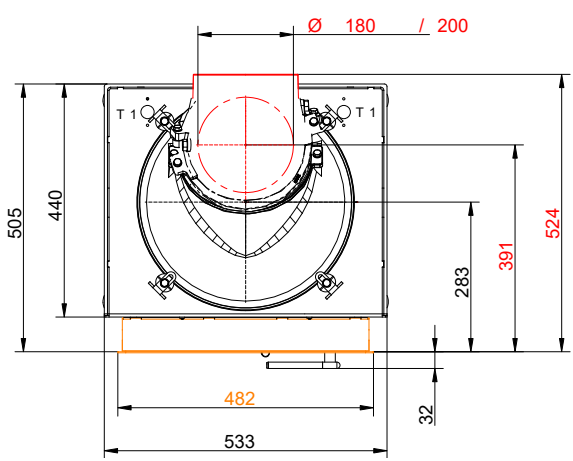
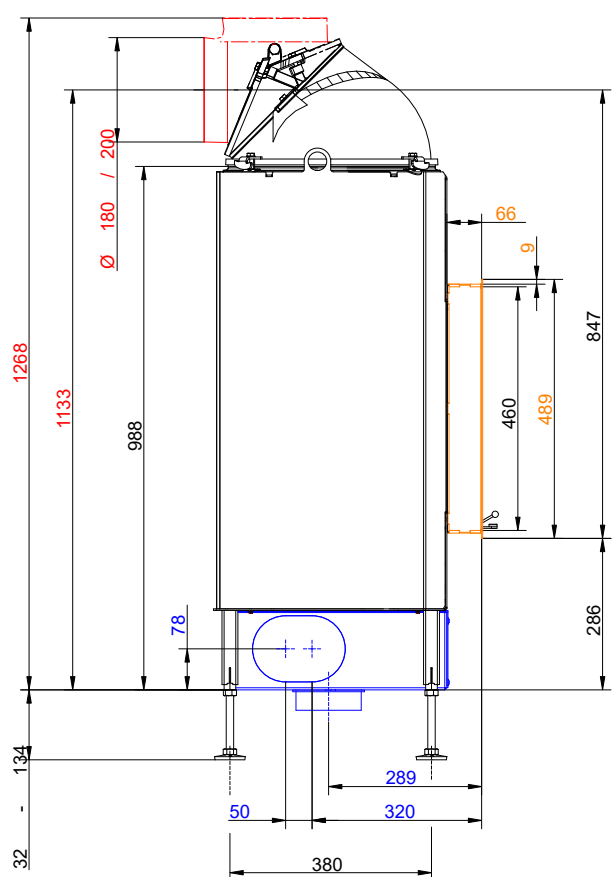
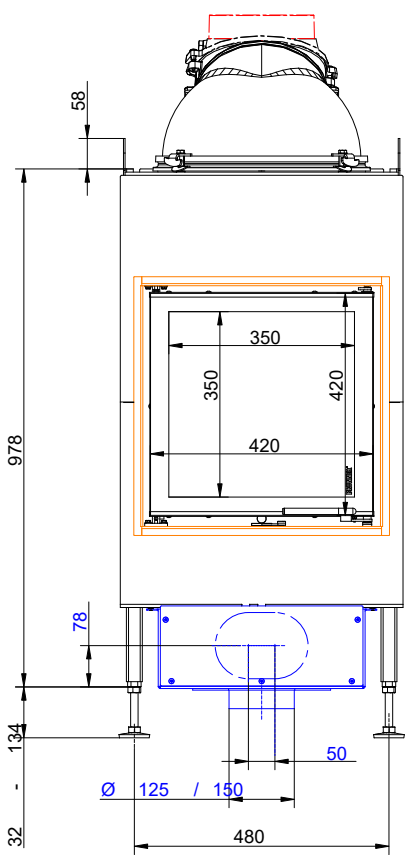
Skicka begagnade katalysatorer för återvinning till återvinningsstation.

Tack för ditt stöd, för att du skyddar miljön och resurserna.

[illegible]

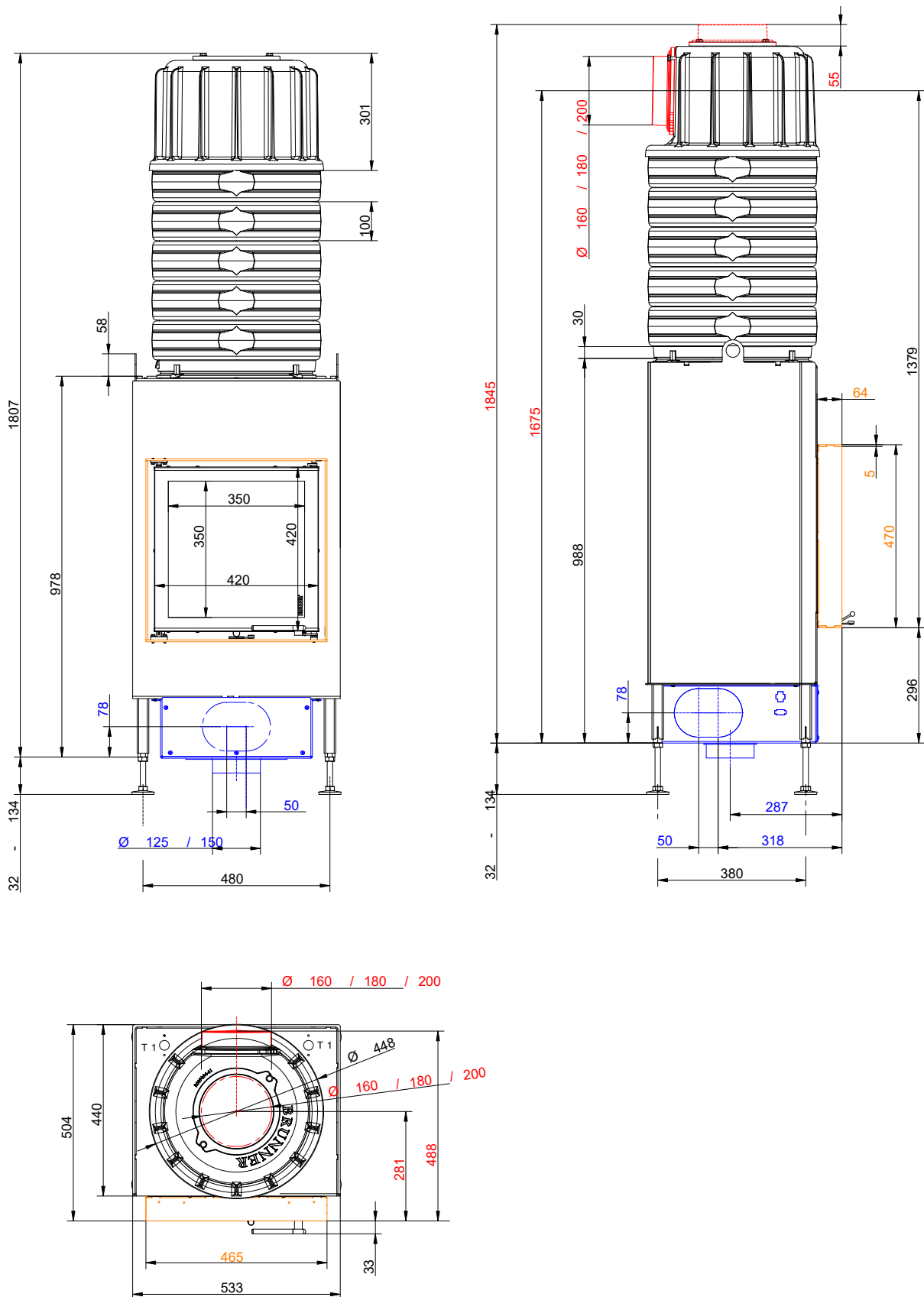
Stand: 2025-02-13

Dimensioner - BKH plan 42-42 green



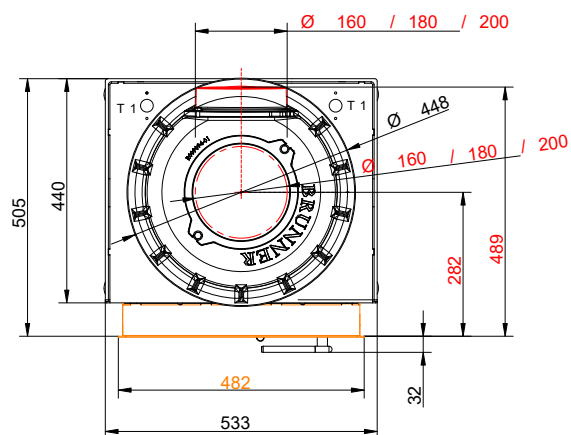
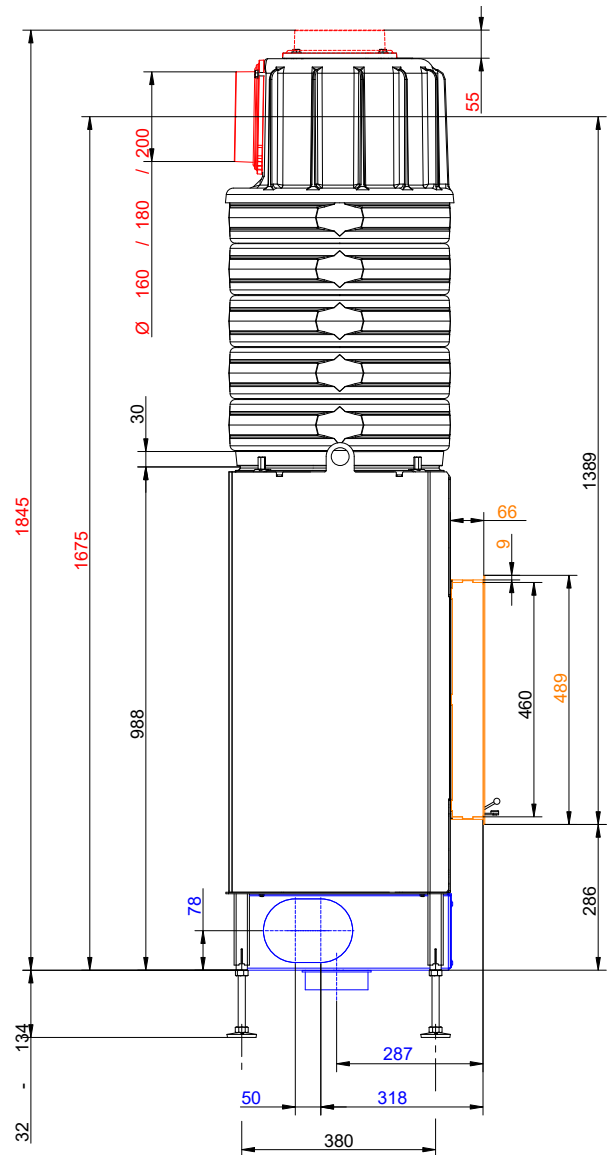
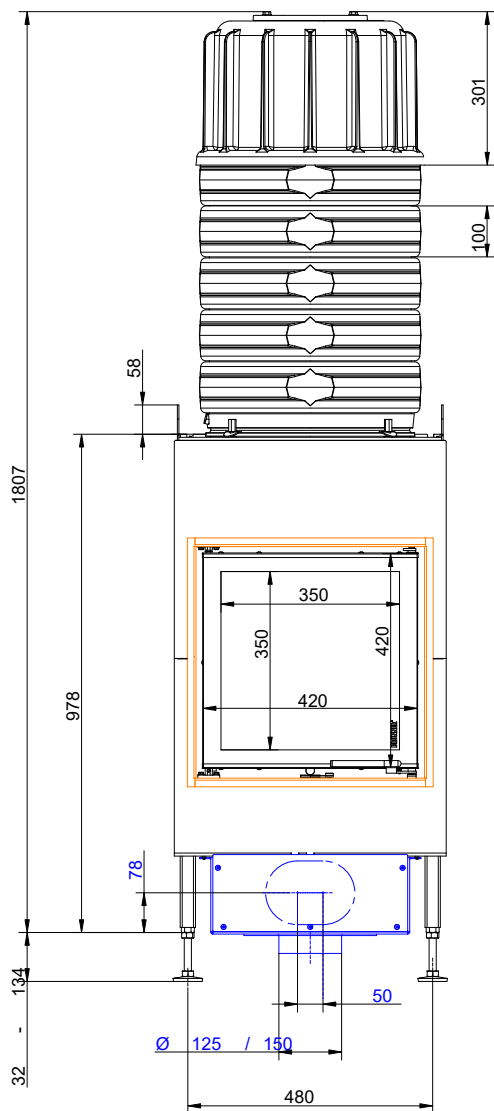
... beklädnadsram och gjutjärnsåpa

Dimensioner - BKH plan 42-42 green



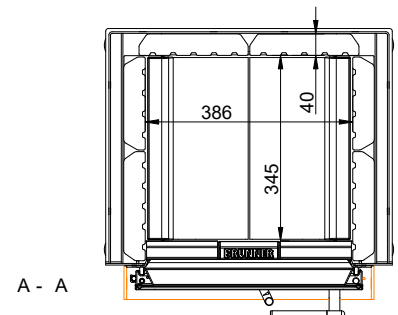
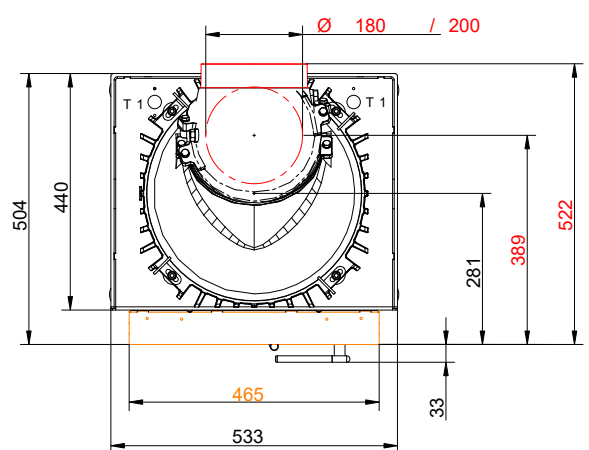
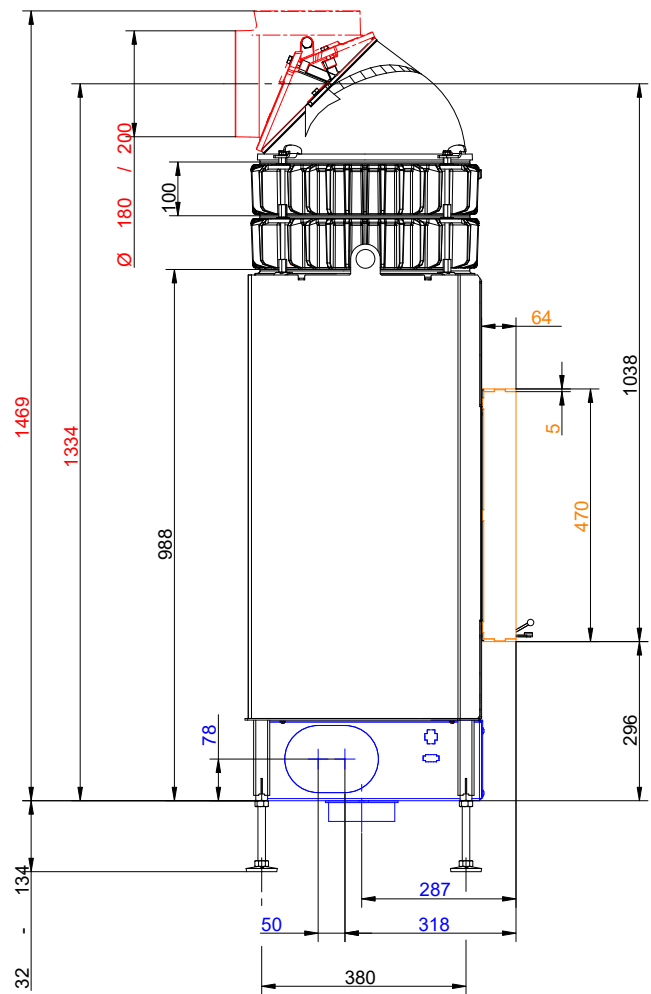
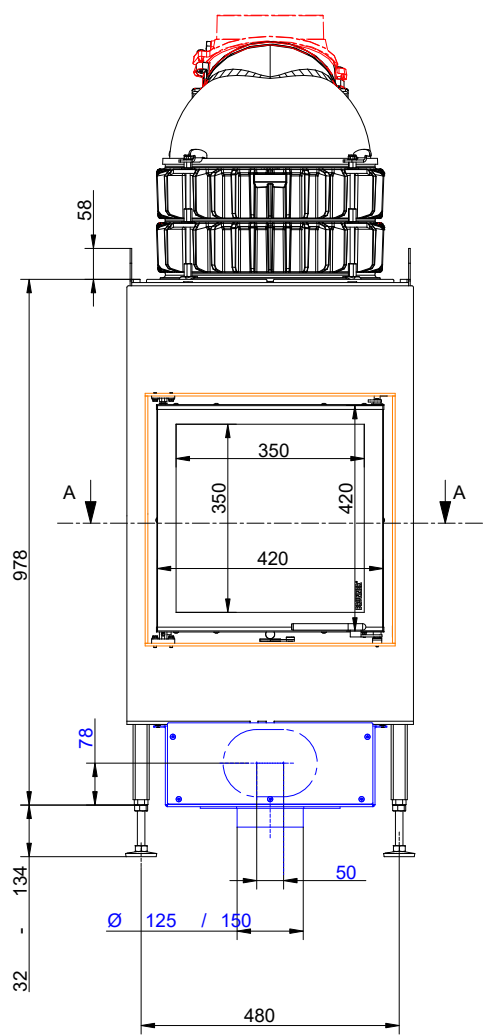
... monteringskant och MAS

Dimensioner - BKH plan 42-42 green



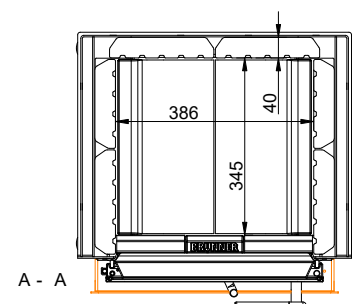
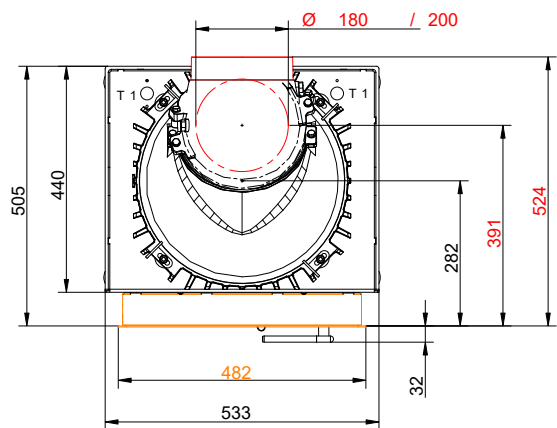
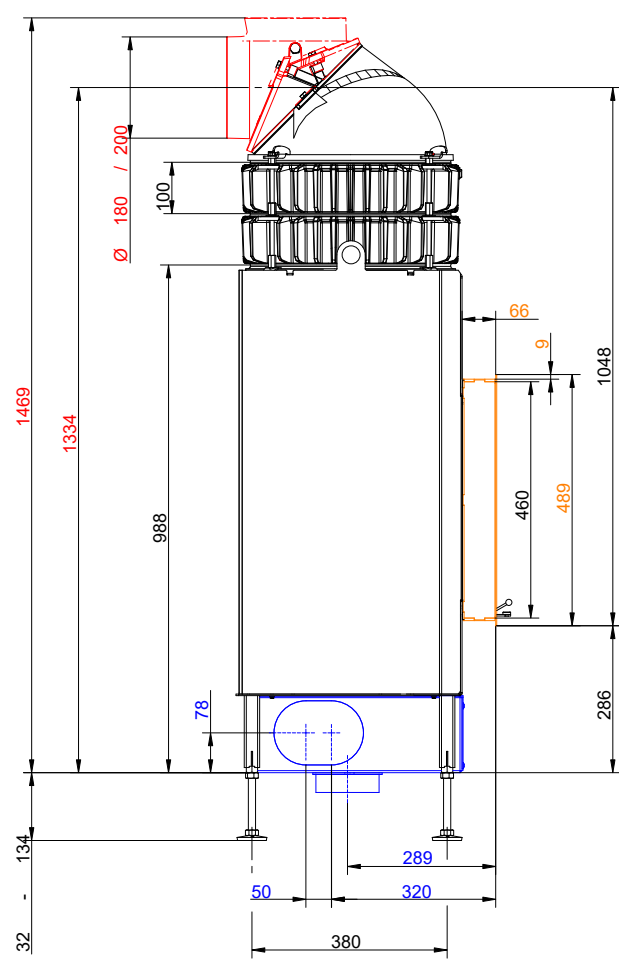
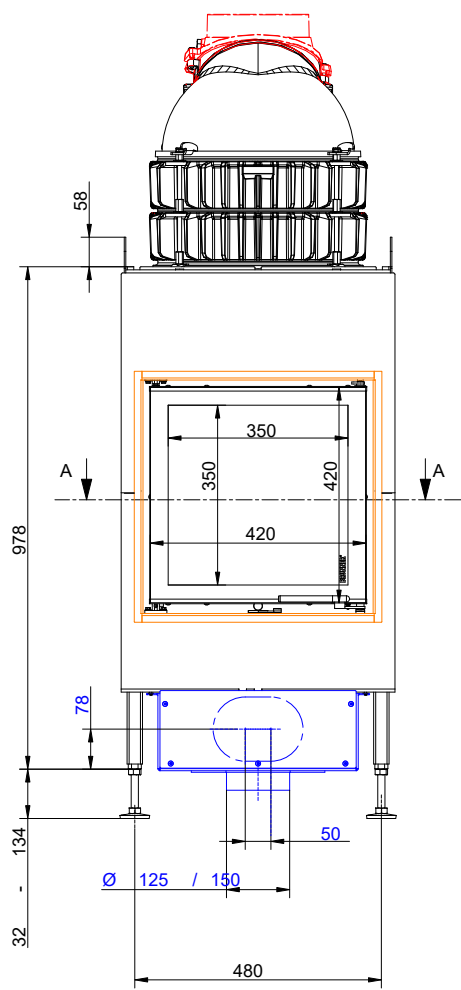
... beklädnadsram och MAS

Dimensioner - BKH plan 42-42 green

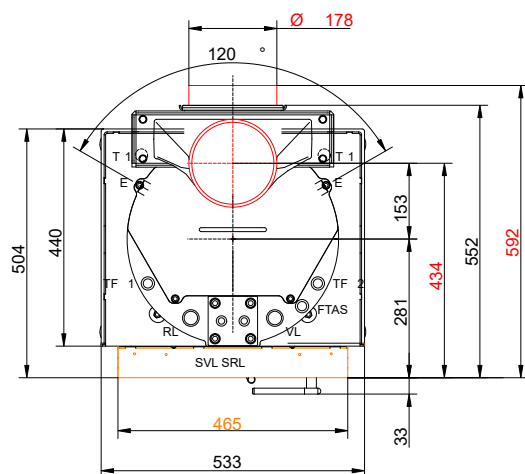
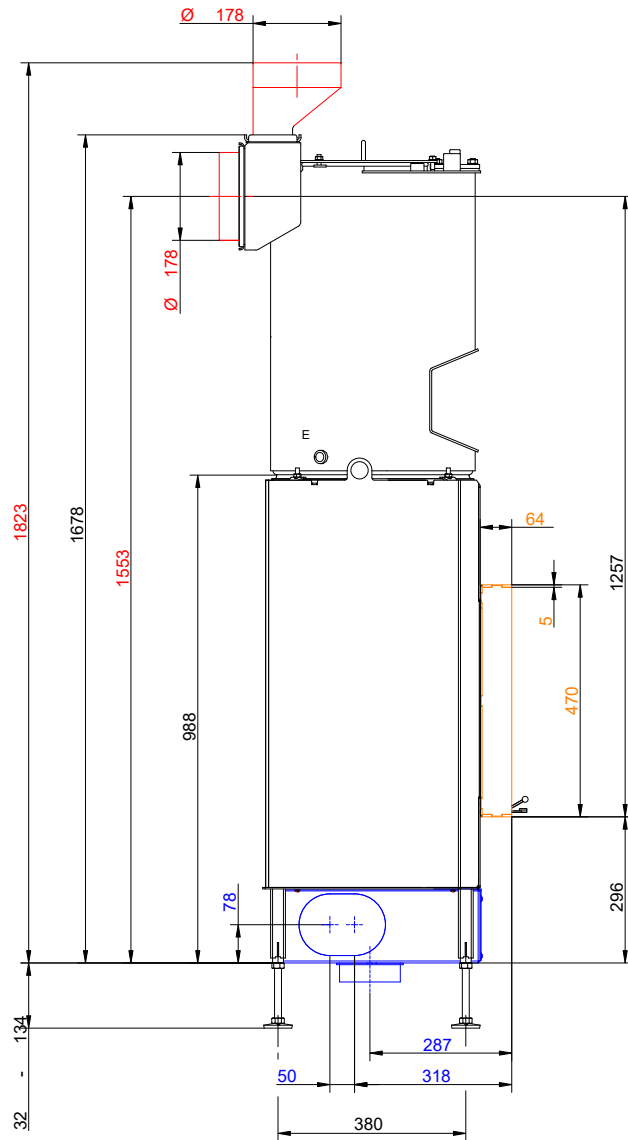


... monteringskant och gjutärn värmeväxlarringar + gjutjärnsåpa

Dimensioner - BKH plan 42-42 green



...beklädnadsram och gjutärn värmeväxlarringar + gjutjärnshåpa

[illegible]Stand: 2025-02-13

Planering och montering - BKH plan 42-42 green

Testad		EN 13229 W	EN 13229 WA
Värden vid driftsätt		Märkeffekt ¹⁾	Värmedrift ²⁾
Data för funktionsbevis			
Märkvärmeeffekt	kW	7	-
Vedåtgång	kg/h	1,5	3,0
Eldningseffekt	kW	8,2	11
Avgas massaström	g/s	6,6	14
Avgastemperatur från:			
Gjutjärnsåpa	°C	250	350
2 x gjutjärn värmeväxlare + gjutjärnsåpa	°C	210	290
5 x värmelagringsringar MAS inkl. gjutjärnsåpa MAS ³⁾	°C	-	260
2,0 m bredvidstående keramisk uppvärmningsyta ⁴⁾	°C	-	180
1,4 m värmelagringsmodul (MSS) ⁴⁾	°C	-	180
pannmodul	°C	208	-
Nödvändigt transporttryck	Pa	12	12
Max vedinlägg	kg	1,5	3,0
Förbränningsluftsbehov	m ³ /h	18	31
Förbränningsluftanslutning Ø	mm	125	125
Värmefördelning			
Värmeinsats + uppvärmningsyta	%	30 / 30	30 / 30
keramiskt glas / keramiskt glas belagd (GKB)	%	40 / 30	40 / 30
Luftvärsnitt ⁵⁾			
Utströmmande varm luft	cm ²	600	600
Cirkulationsluft	cm ²	600	600
Minimal yta vid slutna ugnskonstruktion			
Värmeemitterande yta	m ²	3,5	3,5
Min. avstånd värmeinsats			
Strålskyddsplåt för beklädnad, isoleringsskikt	cm	3	3
mot beklädnad, isoleringsskikt	cm	5	5
till golvet (icke brännbart)	cm	3	3
Brandskydd med bakre ventilation, mellanutrymme			
Minsta isoleringstjocklek för konstruktion: isoleringsmaterial i 5 cm bakre ventilation i vägg ⁶⁾			
för monteringsväggen (brännbar/icke brännbar)	cm	5	5
Minsta isoleringstjocklek för konstruktion: byte av isoleringsmaterial i 30 cm stängt mellanrum i tak ⁷⁾			
för tak (brandfarlig)	cm	10	10
Brandskydd med isoleringsmaterial			
Minsta isoleringstjocklek på konstruktion: isoleringsmaterial i infästningen vägg, tak, golv ⁷⁾			
med strålskyddsplåt, monteringsvägg (ej brännbar) ⁸⁾	cm	6	6
med strålskyddsplåt, monteringsvägg (brännbar) ⁸⁾	cm	12	12
Monteringsvägg (ej brännbar)	cm	8	8
Monteringsvägg (brännbar)	cm	18	18
Tak (ej brännbar)	cm	8	8
Tak (brännbar)	cm	22	22
Golv (ej brännbar)	cm	0	0
Min. avstånd framför eldstaden, keramiskt glas / keramiskt glas belagd (GKB)			
för brandfarliga delar	cm	≥ 120 / ≥ 80	≥ 120 / ≥ 80
Vikt			
Värmeinsats + förbränningskammare beklädnad cha-motte/ gjutjärn	kg	93 + 65 / 79	

Planering och montering - BKH plan 42-42 green

Uppfyller krav/gränsvärden för:

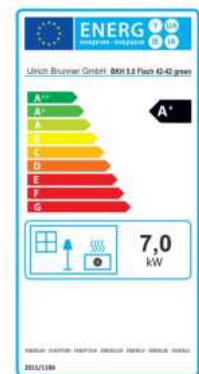
EU / Tyskland

Ecodesign / 1. BImSchV (Stufe 2)

- 1) Uppgifterna om nominell effekt har fastställts med 2 zgjutärn värmeväxlarringar + gjutjärnskåpa Ø180.
- 2) Uppgifter om ackumulatordrift för en hantverksmässigt tillverkad uppvärmningsyta (referensvärden för fackmän).
- 3) Rökasspjäll rekommenderas
- 4) Riktvärde, beräknat bevis på funktion som krävs.
- 5) Luftvärsnitt om den angivna nominella värmeeffekten önskas som värmeeffekt.
- 6) Brandsäkerhet: värden fastställda i säkerhetstest med luftvärsnitt som registrerats för teständamål; aktiv bakventilation, kaminhöljet är utformat för att avleda värme.
Isoleringstjocklek 5 cm kalciumsilikatskiva (märken: Promasil, Silka, Skamol) och 5 cm aktiv bakventilation med diagonalt placerade luftcirkulations- och tilluftsöppningar på 75 cm² (5x15 cm) vardera. För detaljerad konstruktion, se monteringsanvisningar.
- 7) Brandsäkerhet: värden fastställda i säkerhetstest med luftvärsnitt som registrerats för teständamål; kaminhöljet är utformat för att avleda värme. Information om att byta ut isoleringsmaterialet mot kalciumsilikatskivor (märken: Promasil, Silka, Skamol).
Specifikationerna för obrännbara väggar/tak och den slutna spaltkonstruktionen (30 cm) motsvarar specifikationerna från TROL (Tyskland), se monteringsanvisningen.
- 8) Värmeskyddsplatta: Tillbehör för BKH platt-, tunnel- och hörnversioner; fabriksmonterad för BKH Panorama kaminer.

Produktdatablad enligt EU 2015/1186:

Leverantörens namn eller varumärke:	Ulrich Brunner GmbH
Modellbeteckning:	BKH 5.0 Flach 42-42 green DT
Energieffektivitetsklass:	A+
Direkt värmeeffekt:	7,0 kW
Indirekt värmeeffekt:	N.A. kW
Energieffektivitetsindex:	115,7
Bränsle- energieffektivitet (vid nominell värmeeffekt):	87,0 %
Bränsle-energieffektivitet (vid minsta belastning)	N.A. %
Särskilda försiktighetsåtgärder: se produktdokumentation	

**Ulrich Brunner GmbH**

Zellhuber Ring 17-18

D-84307 Eggenfelden

Tel.: +49 (0) 8721/771- 0

E-Mail: info@brunner.de

Upphovsrätt

All information, ritningar och tekniska beskrivningar i denna tekniska dokumentation är vår egendom och får inte reproduceras utan skriftligt tillstånd.

® **BRUNNER** är ett registrerat varumärke.

Tekniska ändringar och sortimentsändringar förbehålles.

© by Ulrich Brunner GmbH.

Doku-Nr.: 203008